大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人 費彝民
中國郵電部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百七十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路一坊一號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

比抗日前解放前數字
解放後人民生活轉好
一九五六年工人生活與一九三六年相比
糧多吃五十九斤肉增三斤棉布增十八尺

【新華社北京六日電】補七年比一百年——「算賬」備忘錄之二

新華社記者田林

六月二十五日，本社記者訪問工業經濟專家寫的「七年比一百年」——「算賬」備忘錄一，用沒有情面的數字回擊了右派分子否定「成績是主要的」的謬論。爲了把賬算得更徹底一些，記者又訪問了研究人民經濟生活的權威人士和專家，請他們把解放前後人民生活水平作了個比較。他們給記者提供的材料，也多半是「沒有人情味道的」數字對比，但也深刻地反映着時代的對比，政治制度的對比，執政者關心人民和治國成績的對比。

實際上，解放前中國人民生活所達到的水平，並不像近代工業水平那樣只是一百年發展的結果，其中主要部分是中國歷代以來生產力發展的結果。

三個水平

衣食住行的狀況是衡量人民生活水平最好的尺度。其中尤其是衣和食。半世紀來，中國人民的生活經歷了三個不同的水平，一個是抗日戰爭前的水平，一個是全國解放前夕的水平，一個是現在的水平。究竟那一個水平高呢？下面就拿衣和食來作一個比較。在這兩方面，根據國家統計局的初略計算，一九五六年比解放前夕的一九四九年有了顯著的提高。如糧食：每一個城市居民一九四九年吃三八七斤，一九五六年吃四百斤，多吃十三斤。每一個鄉村居民一九四九年吃二七六斤，一九五六年吃四二五斤，多吃一四九斤。植物油：每一個城市居民一九四九年吃五・三斤，一九五六年吃一二・八斤，多吃七・五斤。每一個鄉村居民一九四九年吃一・七斤，一九五六年吃三・八斤，多吃二・一斤。豬肉和肉製品：每一個城市居民一九四九年吃一〇・五斤，一九五六年吃十四斤，多吃三・五斤。每一個鄉村居民一九四九年吃六・九斤，一九五六年吃七・七斤，多吃零・八斤。食鹽：每一個城市居民一九四九年吃十四斤，一九五六年吃十七斤，多吃三斤。每一個鄉村居民一九四九年吃八斤，一九五六年吃十一斤，多吃三斤。食糖和糖菓：每一個城市居民一九四九年吃二・六斤，一九五六年吃七・七斤，多吃五斤。每一個鄉村居民一九四九年吃〇・三斤，一九五六年吃一・七斤，多吃一・四斤。棉布和布製品（包括土布）：每一個城市居民一九四九年用二十七・四尺，一九五六年用六一・八尺，多用三十四・四尺。每一個鄉村居民一九四九年用六・九尺，一九五六年用二十尺，多用十三尺。

從上面數字看，無論城市和鄉村，無論衣和食，那一方面不說明目前中國人民的生活水平比解放以前有了很大的提高呢？

抗日戰爭以前的水平是過去中國人民生活比較高的水平。但是，根據中國科學院經濟研究所和國家統計局的調查，在一九三六年每人平均的實際消費額，職工只有一百三十元，農民只有六十一元。而一九五六年，職工達到一七九・六元，農民達到八十一元，二者相比，職工提高百分之三十八，農民提高百分之三十二。預計今年全國平均每人消費額更可以達到約一百〇五元。（上列數字是把當年消費的實物按物價指數折爲一九五二年的不變價格計算出來的）

如果再看看各種貨物的消費量，情況就更明顯。根據國民黨上海市政府社會局出版的「上海市工人生活程度」一書的材料和國家統計局對上海、北京、天津、瀋陽、廣州、武漢、重慶、西安等二十七個大中城市近六千戶職工家庭的調查材料，在一九三六年一個工人吃糧食不到二七三斤，吃豬肉八斤，用棉布不到十七尺，而到一九五六年，糧食就吃到近三三二斤，增加五十九斤，豬肉吃到十一斤多增加三斤，用棉布到三十五尺，增加十八尺。在工人的消費構成方面起的變化也可以看出他們生活水平的提高。從「上海市工人生活程度」一書中所選三百多戶的調查材料和國家統計局所選上海市五百戶的調查材料來看，在一九二九—三〇年，工人的收入中有百分之五十八多要拿來餬口，其中用於主食的將近佔食用品的一半。一九五六年，工人用作食品的開支下降到約佔百分之五十二，其中用於主食的還不到百分之三十。衣着費用在工人的開支中則有上升。從一九二九—三〇年只佔百分之七多，上升到一九五六年佔百分之十一多。一九五六年一個工人比一九二九—三〇年，多吃米麵三十一斤多，多吃肉類二十六斤多，多吃蛋六十二個，多吃蔬菜近三十四斤，多吃糖近二斤，多用棉布近二十三尺。每一家工人住的房子多三分之一，而房租卻少花四分之三還多。

農民的情況怎樣呢？根據國家統計局最新的初略計算，一九三六年到一九五六年每一個鄉村居民消費的糧食由三九四斤提高到四三二斤，增加三八斤。豬肉由七斤多提高到十一斤多，增加四斤。糖則相等。棉布由不到十五尺提高到二十尺，增加五尺。除上列各項以外，其他消費品一般都有增加，只豬肉和食用植物油還低約百分之三到四。

上面的數字表明，中國人民的生活大大超過了解放前的水平。也可以一般地說，中國人民的生活已經達到抗日戰爭以前的水平。當然高級知識分子的生活比解放前雖有很大改善，但還趕不上抗戰以前；受災的農村也還有少數的缺糧戶。但是，他們人數不多，不能因此就說上述論斷是有所誇大的。（下轉第二版）

日用品供應步增
棉布供應四年增七成七
煤油縫紉機同期增加一倍多
去年每五個農民就可以買一疋布

【新華社北京六日電】新華社記者從商業部獲悉：今年上半年供應人民的日用工業品比去年同期增加。百貨和針織品增長百分之十五，竹殼暖水瓶增長百分之六十四；膠鞋增長百分之三十九。第一季度商業部銷售總值比去年同期增加百分之七・八九。

據商業部統計：一九五六年五十一種主要商品的供應金額比一九五二年增加了百分之六十六・七，其中棉布增加百分之七十七・三，針棉織品增加百分之一二〇・七，糖增加百分之八〇・九，膠鞋增加百分之六〇・六，其他如煤油、煤炭、紙張、縫紉機、自來水筆等都增加一倍以上。除一般必需品以外，呢絨、收音機、手錶等高級商品供應量增長比例也很大，如手錶增長近二倍半。爲廣大農民所歡迎的工業品，去年的供應量比歷史上任何一年都要多。暖水瓶增長了一倍以上。自行車一九五二年到一九五六年共供應了二千四百二十三萬輛，其他如襪子、毛巾等供應量也是增長的。如從每個農民來看，據調查，一九五三年農民每人每年平均用西藥只七角九分，一九五六年增加到一元三角七分。

自一九五三年以來，工業品在農村市場經常出現供不應求的趨勢。每年旺季調運工業品支援農村成爲國營商業部門的重大任務。爲了適應工業品下鄉的需要，目前新的商業機構已經遍佈廣大農村，邊遠山區也都有新的商店。

在工礦區，由於工業建設的發展和職工購買力的提高，不論淡季或旺季，工業品在工礦區都是暢銷的。這種情況特別是新工礦區更加突出。

工業品在少數民族地區的銷售量也增加很快。據初步統計，少數民族自治區的州以上地區的社會商品零售總額一九五六年比一九五二年增長一倍以上；商品品種比解放初期增加十幾倍。過去少數民族地區供應商品只有六七百種，現在達到四五千種。

爲了滿足各階層人民對工業品的需要，幾年來國營商業部門是盡了最大努力，特別是一九五六年國家財政出現赤字、市場商品普遍呈現緊張的情況下，國營商業部門一方面千方百計組織貨源，一面減少儲備，把庫存的大批物資供應市場，加速商品週轉，從而保證了市場的基本穩定。

在上海功德林素菜館
卅三位壽星公聚餐
年齡總計二千五百多歲
其中鄧培運高齡百零四

【本報上海七日專電】上海三十三位老壽星上月底在功德林素菜館聚餐。

第一位老壽星是鄧培運老先生，他生於公元一八五四年（清咸豐四年），今年一百零四歲；第二位是謝彬如老先生，九十五歲；第三位是勞敬修老先生，九十四歲；第四位是姚國臣老先生，九十一歲。三十三位老壽星總計是二千五百八十四歲。一百零四歲的鄧老先生是山西霍丘縣人，這天他帶了最小的兒子鄧長榮陪伴，這是他六十二歲時生的最後一個兒子，今年也有四十二歲了。九十五歲老人謝彬如先生這天還偕了夫人湯韻琴女士同來，夫人今年也已九十高齡。這次聚餐的發起人是九十一老人姚國臣先生，他到得最早，殷勤招待，樂而忘倦。

交通事業發展迅速
四年半以來鐵路貨運量增一倍
船舶載重噸位增加百分之八十
空中運輸航線已達兩萬多公里

【據新華社北京七日電】新華社記者張超報道：我國海陸空運輸事業建設的速度遠遠超過五年計劃的規定。到今年六月底爲止，我國新鋪的鐵路長達四千七百多公里，超過五年計劃指標四百多公里。新建和修復碼頭的吞吐能力六百八十餘萬噸，其中海港的吞吐能力超過五年計劃指標百分之二十六，並且開闢了三十六條共長二萬多浬的海洋航線。空中運輸航線發展到二萬多公里，比第一個五年計劃規定指標多二千公里。五年計劃期間中央投資新修公路一萬〇一百公里，去年底已提前完成。到今年六月底，公路通車里程比一九五二年增加了將近一倍。

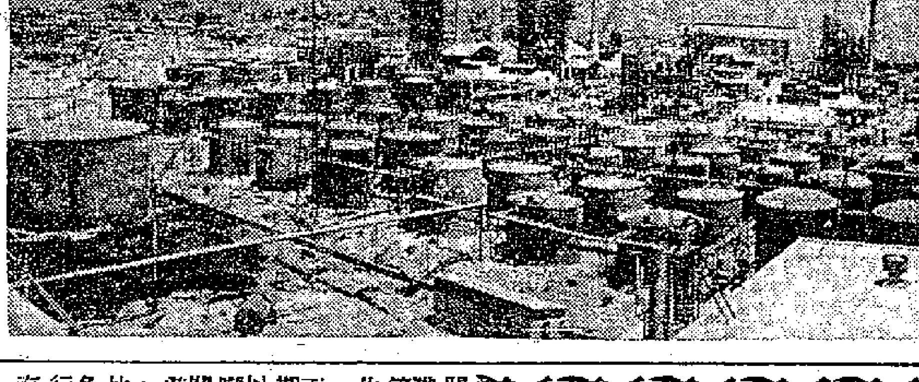
經過前幾年的建設，我國舊有的交通運輸事業的面貌已發生了根本的變化。

在鐵路方面，在第一個五年計劃的前四年裏，我國已鋪鐵路四千多公里，平均每年一千多公里左右。舊中國從修第一條鐵路到一九四八年全國解放時止，經過滿清和國民黨兩個政府，在七十一年裏共修鐵路兩萬多公里，平均每年修二百八十多公里鐵路。從每年修路里程相比，五年計劃前四年修鐵路的速度，相當於舊中國修建鐵路速度的三倍以上。在新建的同時，還改建了舊有鐵路，在工業多的地區鋪設了複線。一九五三年以來，我國在這些鐵路線上增添了五百多台自製大型機車，因而現在運送的貨物量比一九五三年增長了將近一倍。

我國雖然二十八年前就有了民航運輸，但一直都爲帝國主義和官僚資本所操縱。那時候，飛機只是被反動統治者用作掠奪人民財物和從事投機活動的工具。在全國解放前夕，就是這些少得可憐的飛機和機場，也被他們破壞了。人民政權接管的飛機沒有一架可以飛行。而現在，我國已經有一個廣大的空中運輸網。以北京爲中心，北到齊齊哈爾，南到海南島，西到新疆，東到上海，三十八個重要工礦城市都已接通起來。前年，飛行員們在拔海七千公尺高的「世界屋脊」上空飛行成功。從北京到拉薩陸上交通要走一個多月，現在只需要飛行幾個小時就到了。第一個五年計劃裏，我國還開闢了中國到越南、中國到緬甸等九條國際航線，並和這些國家進行了聯運。前幾年裏，我國增加的飛機按載重噸位計算，比一九五二年增長了百分之八十以上。

在水運方面，我國強大的海河運輸事業已在鬥爭中成長起來。在全國解放當時，各個主要港口，受到國民黨軍隊的嚴重破壞，劫走了達六十萬噸的船舶。現在以上海、大連、廣州三港爲中心，連接天津、秦皇島、青島等幾十個港口的海上運輸網已經形成。海船可以在三十六條航線上運送貨物。最近還開闢了從大連到南京、九江、馬鞍山等十三個沿江沿海直達航線，使運輸效率空前提高。沿海大連、秦皇島等七大港口進行了改建和恢復，載重萬噸的船舶都可以進港。天津塘沽港原來三千噸載重的船也不能靠岸，一九五三年擴建以後，先後有十六個國家的載重萬噸的輪船可以靠岸裝卸。

第一個五年計劃期間，我國還新建了湛江港，這是我國有史以來第一大自己建設的近代化港口。它全部建成後，每年可以吞吐物資四百六十萬噸。去年第一期主要工程完成後，可以同時停泊兩艘萬噸巨輪的深水港，已經開航了。長江和其他內河進行了整治與航標改革，使全國內河通航里程比一九五二年增加八千多公里。川江已全線實行夜航。現在，行駛在海河的船舶載重噸位，比一九五三年以前增加了百分之八十，比解放初期增加了兩倍多。



石油第七廠　我們的國家蘊藏着豐富的石油，但在解放前五十年的時間，中國大約只生產了二百八十萬噸石油。解放後七年間，就生產了四百四十八萬噸石油。圖爲欣欣向榮的石油第七廠。這個廠從一九五四年到現在，試製了六種新產品。新華社記者貢禾攝

南朝鮮三歲小童
遭美兵開槍擊斃

【新華社平壤六日電】漢城消息：駐在仁川的一名美國兵法爾特今天早晨槍殺了一名南朝鮮兒童。

這個年僅三歲的名叫金梁浩（譯音）的兒童當時坐在一條輸油管上，無緣無故地被守衛在旁的法爾特開槍打死。

西安武威鐵路
開始全面勘測

【中國新聞社蘭州七日電】西北鐵路網的一條直要幹線——西（安）武（威）鐵路開始勘測。

西武鐵路將經過陝甘寧區和未來的寧夏回族自治區，對發展這些地區經濟的關係很大。西安在隴海線上，武威在蘭新線上，建設這條同隴海路西段平行的鐵路，可以減低隴海路西段過重的運輸任務，保證西北愈來愈多的物資運輸。將來由蘇聯通過蘭新路運往華北、東北的物資，也可以借道西武鐵路的西段，再經過包蘭鐵路北運，這樣與繞道蘭州可以少走好幾百公里的路。

老邱昨有此言
蘇聯不要戰爭

【合衆社英格蘭渥特福德七日電】邱吉爾昨天（六日）在他的家鄉選區的一個遊園會上說：「我不認爲俄國願意戰爭。反之，我倒認爲，已正在走向一種不同的情況。」

縱橫談

生活好了還是壞了？

全國同胞生活究竟如何？比以前好了還是壞了，如果是好了，好了多少？這是海外同胞常常關心的問題。

今天本報刊出新華社記者田林的「補七年比一百年」，用具體的事實答覆了這個問題：全國人民的生活一般不但比解放前好了，比抗戰前的一九三六年也好了不少。

拿一九五六年同一九四九年比，每一個城市居民吃糧食，一九四九年全年平均吃三百八十七斤，一九五六年吃四百斤；豬肉從一〇・五斤增加到十四斤。

拿一九五六年同一九三六年比，根據對六千戶工人家庭的調查：一九三六年，一個工人吃糧食不到二百七十三斤，吃豬肉八斤；一九五六年，吃糧食三百三十二斤，吃豬肉十一斤多。

肚子大了？

也許有人會問：以前人民吃得少、用得少，沒有聽說過物資供不應求；現在，人民吃得多、用得多，常聽說物資供應緊張。是不是人的肚子比以前大了呢？

當然不是，人民的肚子不會大多少，但人民口袋裏的錢卻多起來了。

例如，在一九三六年每人平均的實際消費額，職工只有一百三十元，農民只有六十一元。而一九五六年，職工達到一七九・六元，農民達到八十一元。

錢多了，就會多用，社會需要更多的物資；再加上人口的增加，所需要的物資就更多。生產的增加趕不上需要的增長，就會出現緊張情況。

多吃三千萬頭豬

人民需要的增長，照平均數看不算大，但加在一起卻是很大的一個數字。

例如，在一九三六年，農民實際消費額平均每人六十一元，當時農民大約三億七千萬人，消費總額就是二百二十七億。一九五六年平均每人八十一元，農民大約有五億人，消費總額約爲四百零五億元。兩者相較，增加了一百七十八億元的消費，這是多大的一個數目！

再看豬肉的消費量，從一九四九年到一九五六年，城市居民吃肉平均每人從一〇・五斤增加到十四斤。一九四九年城市人口以一億計，全年吃肉共十億另五千萬斤；一九五六年城市人口以一億二千萬計，全年吃肉共十六億八千萬斤。單單城市居民，吃肉量就增加了百分之五十以上，合成生豬，供應量就需增加大約七百萬頭。再加上五億農民消費量的增長，這個數字大概要達三千萬頭！

必須注意，如果不是大家克勤克儉，則消費量的增加還會比這個多。

破褲與新衫

隨着生產的增長，爲了滿足人民日益增長的需要，這幾年來日用品的增長也是相當快的。

四年來，棉布供應量增加了百分之七十七，如比解放前，則增加得還要多很多。在解放前，棉布供應量雖小，但仍然滯銷；那是因爲那時很多人沒有錢做衣服，破衣補了又補，甚至在有些地方十七八歲姑娘沒有褲子穿。現在，棉布供應量大大增加了，但還顯不寬裕，那是因爲大家有錢常常做新衣了。

國營生產的上升，人民生活水平也上升；而人民生活水平的上升又反過來刺激生產水平上升。如是循環不已，我們的國家也就不斷進步，人民的生活也逐步改善。

施君玉

人民代表談視察司法情況
監獄好像工廠農場
這樣的好事應該在歷史上大書特書

【中國新聞社北京七日電】全國人民代表大會第四次會議許多代表小組，連日來討論政府各方面的工作，提出了一些批評和建議。

華僑代表們建議政府在第二個五年計劃期間協助華僑開發廣東、廣西、雲南和福建等省的山林荒地，盤植亞熱帶經濟作物。國務院應責成農業部、林業部、華僑事務委員會和其他有關部門積極規劃，作出具體措施，號召、協助和領導華僑經營開發，以利爭取華僑資金回國，並可解決歸國華僑的就業問題。

四川省代表小組部分代表討論了關於檢察工作和法院工作的兩個報告。胡子昂代表說，這兩個報告中提到，一年來共審判了百萬以上的案件，對一九五五年以來肅反案件進行了普遍複查，這說明檢察和法院工作部門的高度政治責任感。特別是去年以來全國有十九萬多名反革命分子投案自首，就更加說明這是一項艱巨的工作，取得了很大的成績。他說，現在從每個角度都可以看出我們的國家制度更加健全了，人民的切身利益得到了更好的保障。

艾蕪、童少生、陳離等代表分別介紹了他們視察監獄、勞改農場等的情況，說明國家對待犯人採取勞動改造政策的正確性和所收到的良好效果。他們說，他們一走進監獄或者勞改農場就好像走進工廠、國營農場一樣。犯人們受到了最人道主義的待遇，犯人們開展勞動競賽，進行文娛體育活動。許多犯人在服刑期間學會了技術，成爲社會上有用的新人。這樣的好事應該在我們的歷史上大書特書。

貴州省代表羅登認爲北京高等學校分佈過多，有些學校如鋼鐵學院、石油學院等完全可以設立在鋼鐵基地、石油基地附近，這樣對於學校和產業部門的聯系，對於理論和實際結合，都有很大好處。

指出，目前科學研究工作有不少浪費現象。他們說，目前許多部門都有自己的科學研究機構，但是其中不少研究機構工作重複，分散了人力和儀器設備，浪費了國家資金。

雲南省代表秦仁昌建議政府對發展畜牧業給以適當重視。他說，新疆、青海、四川西部、雲南西北部等許多地區都是畜牧業區，畜牧業發展與否，不但關係到廣大人民特別是少數民族的生活，而且也是我國國民經濟的重要組成部分。過去幾年，我國畜牧業是有發展的，但是在一九五七年國民經濟發展計劃中，對發展畜牧業強調不夠，他希望中央對畜牧業給以適當的投資，進一步發展我國的畜牧業。

胡志明主席
在京看電影

【據新華社北京七日電】胡志明主席和他的隨行人員由朱德副主席陪同，在今晚觀看了寬銀幕電影「五月的節日」和「革命的前奏」。

身像蝙蝠　頭上有耳
怪魚在黃海捕獲
重八百斤據說生長在印度洋

【新華社上海六日電】六月下旬從黃海上捕魚歸來的上海海洋漁業公司的漁輪，載回了一條大怪魚。它約有八百斤重，有兩隻翅膀的胸鰭，全身像蝙蝠，頭上還有兩個似兎耳朵的鰭，背上有兩個噴水孔，大眼睛烱烱有光，嘴巴張開直徑達三尺，看不到有牙齒，但口角裏有密密麻麻的小黃魚。上海海洋漁業公司的老捕魚手和其他人員都說從來沒有見到過這種怪魚。

據上海水產學院研究室的老教授朱元鼎說，這種魚叫前口蝠鱝，生活在熱帶的印度洋和澳洲等海洋上，是胎生的，每次只生一條，很少游到黃海上來。這種魚捕食時先用胸鰭把浮游小生物打昏，然後用頭鰭捲進嘴裏吞食，一次可吞食幾百條。它的皮可以製革，肉可以做魚粉。

這條魚是在黃海裏捕獲的，上海海洋漁業公司準備把它製作標本供有關方面參觀和研究。

台灣今起取消
對外匯證限制

【合衆社台灣七日電】國民黨政權爲了刺激對外貿易，將自八日起取消對外匯證的限制。

「外匯及貿易管制委員會」說，出口商獲得外匯證後，可以立刻售出。在此以前，出口商只能在獲證兩個月後才能出售，以致資金被凍結。出口商所得貨款，一部份是外匯證，一部份是當地貨幣，他們可以把外匯證賣給官辦的台灣銀行或在自由市場上賣給進口商。外匯證有效期限原爲六個月，現改爲無限期。

眞正老牌

請用 天壇牌 人造絲

主要生產品目

人造絲、人造棉、超強力人造絲、尼龍絲、尼龍棉、伸縮尼龍、尼龍人造絲混紡紗、尼龍紡紗、尼龍織品、尼龍漁網、硬質纖維板

日本人造絲股份有限公司

總公司：日本大阪市東区今橋三丁目五番地

RAYON YARN

"TENDAN" BRAND

Principal Products:

Rayon Filament Yarn, Rayon Staple, Super High Tenacity Rayon, Nylon Filament Yarn, Nylon Staple, Stretch Nylon, Nylon Rayon Blended Spun Yarn, Nylon Spun Yarn, Nylon Fabrics, Nylon Fishing Net, Hard Fiberboard.

NIPPON RAYON CO., LTD.

5, Imabashi, 3-chome, Higashi-ku, Osaka, Japan.　Cable Add: "NIHONRAYON" OSAKA

北京建成兩大電器工廠

無線電器材可滿足全國需要

電話交換機廠三年產量可比幾十年進口總量

【據新華社北京七日電】我國第一座現代化綜合性的製造無線電器材的工廠——華北無線電器材廠的廠房已經在北京建成，絕大部分設備也已經安裝好，正進行試生產，預定在今年十月投入生產。

這個廠是我國無線電工業基礎企業之一，製造除電子管以外的無線電方面應用的一般原件。這些原件在過去絕大部分依靠國外進口。這個廠投入生產以後，將同已經投入生產的北京電子管廠一起，基本上改變我國無線電工業依靠外國零件由國內裝配的狀況。產品的產量將基本上滿足目前國內市場的需要，有些產品還可以出口。

這個廠是由德意志民主共和國幫助我國建設的。絕大部分的機器設備是由民主德國工廠製造的。德意志民主共和國還派遣優秀的專家來廠進行技術指導。

【據新華社北京七日電】我國第一座現代化的生產自動電話交換機的工廠——北京有線電廠的廠房最近建成，主要設備安裝工程也已經完工，目前大部分車間正在進行產品試製，今年九月份就將全面投入生產。

自動電話交換機在舊中國根本不能製造，都是依靠從國外進口。這座工廠的生產過程，是高度機械化和自動化的。按照設計能力，這個廠三年所生產的自動電話交換機，就相當於我國過去幾十年以來從外國進口數量的總和。

製造自動電話交換機要經過非常複雜的過程。一部普通的交換機要由五十萬到五百萬個零件裝配起來。有的零件像鐘表零件一樣精巧和準確。因此這個廠在製造和裝配產品的時候，工藝要求十分嚴格。

北京有線電廠是在蘇聯政府的幫助下建成的。主要設備和精密的機器也是由蘇聯供應的。在這個廠建設過程中，蘇聯政府派來許多施工技術監督專家、設備安裝專家和掌握產品生產的專家幫助工作。

天津電廠一期擴建 電力將比五年前增倍半

【中國新聞社天津七日電】天津最大的發電廠——天津第一發電廠第二期擴建工程已在六月底全面施工。這次擴建的規模很大，擴建的面積達一千六百多平方公尺；新增的全套發電設備也是最新型的，鍋爐是由蘇聯援助的最新式的電力自動控制鍋爐。這次擴建完工後，發電能量將相當於現有發電量的百分之四十五，加上一九五三年的第一期擴建工程，發電量比一九五二年增加一倍半以上。

國營天津第一發電廠的擴建工程，爭取在明年第三季度全部建成，以供應京、津、唐工業建設和照明用電的迫切需要。

淮北發現大煤田 藏量逾三億噸

【中國新聞社合肥七日電】地質勘探人員在安徽省淮北平原上發現了面積達一百二十平方公里大塊煤田區。目前已經探清了可建三對礦井的地質資料。

以一千多人和幾十部鑽探機組成的一支勘探隊伍，仍在這裏進行着更大規模的勘探和普查工作。

目前，這一支勘探隊伍正集中主要力量在濉溪縣地區上進行鑽探。經過鑽探，已經肯定這一地區是一塊大煤田。據初步統計，僅南部就有煤炭三億噸，整個閘河平原，估計可以建設十多對礦井。

淮北平原上發現大煤田，將來建井開採以後，不但可以進一步滿足華東地區日益發展的工業對煤的需要，並且可以使安徽省一向燒烤柴草的淮北地區的人民獲得充足的燃料。

雲南傣族區 大糖廠建竣

【中國新聞社昆明七日電】雲南省目前最大的機械化糖廠——怒江糖廠，已經正式投入生產。

這座糖廠興建在德宏傣族景頗族自治州境內，由四十多個工程項目組成。廠房施工工程歷時六個多月。在建廠過程中，傣族農民會都從各方面支援漢族工人建設這個糖廠。

赫魯曉夫 接見南駐蘇大使

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科五日電：蘇聯共產黨中央委員會第一書記赫魯曉夫在七月五日接見了要求會見他的南斯拉夫駐蘇聯大使維·米丘諾維奇，同他談了話。

台灣車禍多 去年二千七百宗 死傷三千四百人

【法新社台北七日電】官方統計表示：去年台灣因汽車失事致死者三百八十二人，傷二千九百一十一人。汽車交通失事共二千七百六十一宗，比前年增加四百二十一宗。在增加的汽車失事中，其中有百分之六十九係由於駕車不愼所致。

南京工業改觀

國營工業總產值八年增廿八倍 千人以上的工廠增加到十五個

【據新華社南京六日電】新華社記者蔣菁報道：南京市國營工業的總產值已經比解放初期增長了二十八倍。

解放以前的南京是一個有名的消費城市。解放的時候，國民黨反動派留下的工廠都是規模小、設備簡陋的小工廠。現在，南京市的國營工業經過改建、擴建，工廠由十八個發展到二十九個。一九五六年國營工業生產總值達到三億五千萬元，比一九四九年增長了二十八倍，比第一個五年計劃開始的前一年——一九五二年增長了四倍多。一九五七年國營工業總產值預計還可以比一九五六年增長百分之十二。國營工業職工人數也從五千多人增加到四萬人，千人以上的工廠由一個增加到十五個。

日籌組防空部隊

官方說美陸軍將撤出基地

【法新社東京七日電】據今天的消息說：日本防衛機構正在成立十六個防空營，以備塡補因美國空防部隊撤出後所做成的缺口。

日本防衛機構負責人說：在日本各美國基地的美軍，將在「最近將來」撤出。

【據新華社北京六日電】民主德國、匈牙利、阿爾巴尼亞、意大利、法國、奧地利、日本、以色列各國的共產黨和工人黨的中央領導機構或領導人，分別就蘇聯共產黨中央委員會全體會議關於馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團的決議發表了決議或聲明。朝鮮勞動黨中央委員會也寫信表示支持蘇共中央全會的決議。

全蘇集會六萬人講話

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科五日訊：蘇聯「眞理報」七月五日發表社論，題爲「黨的列寧主義的團結一致是不可摧毀的」。

社論說：「眞理報」編輯部所收到的大量消息說明，我們全黨和全體蘇聯人民熱烈擁護並一致支持蘇聯共產黨中央委員會全體會議關於馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團的決議。認爲這是一項對黨、對國家具有重大意義的、完全正確而及時的措施。蘇聯共產黨中央委員會六月全體會議將作爲最重要的一頁寫入我們黨爲保持自己隊伍的列寧主義團結和維護列寧主義總路線的鬥爭的歷史中。莫斯科、列寧格勒、基輔、明斯克、所有的加盟共和國和自治共和國的首都、各邊疆區和州的中心在七月二日和三日舉行黨的積極分子會議或者有積極分子參加的各地黨委員會全體會議，討論蘇聯共產黨中央委員會全體會議的結果。

現在各地黨的基層組織和各工廠企業、集體農莊、機器拖拉機站、國營農場的勞動人民、蘇聯海陸軍部隊以及各機關、學校都舉行集會和全體大會，討論蘇聯共產黨中央委員會全體會議的決議。莫斯科有八千多個工廠企業、建築工地和機關的黨組織已經舉行了黨的集會，在會上約有六萬共產黨員講了話。

工業農業方面的成績

在會上發言的蘇聯人衷心地表示，蘇聯共產黨中央委員會全體會議的決議有力地證明中央委員會爲貫徹蘇聯共產黨第二十次代表大會的決議而一貫堅定不倦地鬥爭。

社論說：蘇聯人民懷着憤慨的心情反對反黨集團的成員馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫卑鄙地企圖否定在蘇聯共產黨第二十次代表大會以後蘇聯共產黨和蘇聯人民所取得的巨大成就。在我國的第二十次黨代表大會以後的一年零五個月當中，我國的工業正在勝利地完成第六個五年計劃的任務。重工業以及對重工業具有決定意義的部門，如煤礦工業、石油工業、鋼鐵工業、化學工業、機器製造業和電力工業等，取得了特別顯著的成就。採取管理工業的新形式，就爲工業打開了進一步迅猛發展的前景。

在急劇發展農業方面所獲得的成績是偉大的、顯著的，然而，四年前的農業狀況還是使人非常擔憂。由於黨制訂和實行了增加集體農莊莊員對發展農業生產的物質興趣的措施，由於改革農業計劃制度和開墾熟荒地，使得在短時期內能夠在農業發展中得到轉變，能夠把穀物生產和畜牧業產品生產提高許多。

廢除徵購自留地產品

反黨集團的成員反對關於廢除徵購在集體農莊莊員自留地上生產的農產品的決議，並且竭力以行動來破壞實行這項決議。今天公布的蘇共中央和蘇聯部長會議「關於廢除國家徵購集體農莊莊員、工人和職員個人經營的農產品」的決議，將使我國全體人民感到很滿意。

在農業方面所獲得的成就的基礎上，黨提出了受到全民擁護的口號——在今後幾年中肉類、牛奶和牛油的生產在按人口平均計算方面趕上美國。這個口號是共產黨不斷關懷人民福利進一步提高的又一表現。反黨集團的成員們反對這個口號，他們對於廣大人民群衆迫切的切身利益表現了一種老爺式的輕視態度，對於已經展開的爭取加速增加畜牧業產品生產的全國範圍的運動缺乏信心。

蘇聯人民對這些脫離人民、脫離人民物質需要和精神需要、不信任人民創造力量的反黨集團的成員們，給予了應得的駁斥。

闡明清除反黨集團的意義

「眞理報」發表評論

全力實現和平共處

德匈朝意法奧日等共產黨聲明支持蘇共

蘇共中央六月全會的決議引起了國外廣泛的反應。各兄弟共產黨和工人黨以及社會主義國家的所有勞動人民，都擁護蘇共中央全會的這個不僅對蘇共和蘇聯人民、而且對國際共產主義運動、對加強社會主義力量和和平力量有重大意義的充滿列寧主義精神的決議。各兄弟黨一致支持蘇聯共產黨中央委員會給予破壞黨的團結和攻擊黨的總路線及蘇共第二十次代表大會具有歷史意義的決議的企圖以堅決的打擊。

西方國家也無法否認

就連平時總是企圖歪曲蘇聯共產黨和蘇聯政府的政策的資產階級報紙也不得不承認，蘇共中央全會所採取的措施始終導致國際緊張局勢的和緩。

社論說：蘇共中央全會指出，反黨集團的成員們從過去到現在一直受舊觀點和舊方法的束縛，他們脫離了黨和國家的生活，沒有看到新條件、新情況，表現了因循保守。他們頑固地堅持陳舊的不符合共產主義運動利益的工作形式和方法，拒絕那些從生活中誕生、從蘇維埃社會發展的利益和從整個社會主義陣營的利益中產生的東西。他們這些宗派主義者和教條主義者，不論是在國內問題上或是在外交政策問題上，都表現出對馬克思列寧主義的書呆子式的、沒有生氣的觀點。他們不可能懂得，在現代的條件下創造性的馬克思列寧主義意味着什麼。

關於生產建設與文化

每一個有馬克思主義思想的蘇聯人都知道，要在目前情況下實現馬克思列寧主義以及爲共產主義而奮鬥，這就要徹底實現第二十次代表大會的決議，實行和平共處政策以及爭取各國人民友誼和全力鞏固社會主義陣營的政策。在現代的情況下要想不是在口號上而是在行動上作一個馬克思列寧主義者，那就要頑強不屈地改善工業領導，爲爭取全面發展農業、生產豐足的產品、進行大規模住房建設、擴大加盟共和國的權力、繁榮民族文化、以及全力發展人民群衆的主動性而鬥爭。

反黨集團的成員們由於受到捍衛共產主義建設的中央委員會的堅決反擊，便開始走上宗派鬥爭的道路，走上破壞黨的團結和破壞黨章的道路。他們在反黨高度上勾結起來，目的是要改變黨的政策，使黨恢復第二十次代表大會所譴責的錯誤領導方法。他們採用陰謀辦法，秘密地串通一氣來反對中央委員會。蘇聯共產黨中央委員會忠於列寧主義原則，根據列寧的黨章的黨第十次代表大會關於黨的團結的決議，堅決了反黨集團。

走向共產主義新勝利

全體共產黨員以及千百萬蘇聯人民都極其滿意地聽到，在蘇共中央全會解決反黨集團問題時，中央委員會的全體委員和候補委員以及蘇聯共產黨中央檢查委員會委員表現了磐石般的團結一致。中央全會的成員中沒有一個人支持反黨集團。

中央委員會在關於反黨集團的決議中，號召全體共產黨員在不可戰勝的馬克思列寧主義旗幟下更緊密地團結自己的隊伍，集中全力來勝利地完成共產主義建設的任務。爲了響應這個號召，我們全黨、全體蘇聯人民將更緊密地團結在列寧主義的中央委員會周圍。粉碎馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團，將有助於進一步鞏固列寧主義黨的隊伍的團結，有助於鞏固它的領導，有助於爭取實現黨的總路線的鬥爭。黨和蘇聯人民熱烈歡迎全體會議所選出的蘇聯共產黨中央委員會主席團，在這個蘇共中央主席團的成員中吸收了代表一些加盟共和國的共產黨和大的黨組織的新力量。

社論最後說：偉大的列寧在鬥爭中所建立和鍛鍊起來的我們光榮的共產黨，高舉着馬克思列寧主義的旗幟，現在是空前地統一和團結。黨的列寧主義的團結是牢不可破的——全體蘇聯人民對黨滿懷愛戴和信任，他們認爲黨是久經考驗的英明領袖和導師。在黨的領導下，在黨的列寧主義的中央委員會的領導下前進，走向共產主義的新勝利！

伊朗皇后不生仔 一怒不再找醫生

【合衆社倫敦七日電】今天倫敦「星期日電訊報」報道：伊朗索娜雅皇后已取消在瑞士的一切醫學檢查，不再看任何醫生而離開瑞士。

電訊報引述這位不生孩子的皇后的話說：「不再找醫生了。過去三年我看醫生也看夠了。我曾看過世界上最好的醫生。對我來說，現在夠了。自然，我想生個仔，這是任何女人的正常願望。我因爲沒有孩子，已經苦了一段長時間。」

星洲電話局罷工 教師也醞釀行動

【法新社新加坡七日電】新加坡電話局一千多雇員，繼他們的工會和行政方面談判破裂之後，已於六日晚午夜起開始罷工。

電話局共有一千二百個工作人員。此次糾紛起因於三星期以前行政當局拒絕發給雇員工會總書記雅米特·辛格進入電話大廈的永久通行證。繼此之後，工會發動怠工運動，同時發出罷工通知，並取銷在進行中的工資談判。

工會和行政負責人六日舉行了歷時八小時以上的三次會議，企圖達成一個暫時的協議，但在午夜之前，談判在僵局中終止。因爲工會拒絕接受撤回罷工通知作爲重開工資和通行證問題談判的先決條件。

同時，新加坡教師工會（自稱有二千五百個會員）將於十三日集會決定罷工的日期。教師們本月二日決定要採取罷工行動，以支持他們的受過師範訓練的教師統一薪給標準的要求。

阿根廷政府宣佈與委內瑞拉絕交

要委大使四十八小時內離境

【法新社布宜諾斯艾里斯七日電】阿根廷正式與委內瑞拉斷絕外交關係。政府正式的宣告稱：決定斷絕外交關係是因爲委內瑞拉政府未能停止從它的領土內對「阿根廷政府和人民」的「恐怖和顛覆活動」。

阿根廷政府要求委內瑞拉大使於四十八小時以內離開阿根廷。昨天（六日）較早時，阿根廷外長宣佈召回駐委內瑞拉的阿根廷大使。阿根廷和委內瑞拉的緊張，起因於阿根廷不滿委內瑞拉當局准許前阿根廷總統庇隆利用委內瑞拉作政治活動，以反對阿根廷政府。

中國商展今秋舉行 日商界盼一定實現

預定地點在名古屋福岡

【中國新聞社北京七日電】東京消息：日本武漢廣州商品展覽會理事長宿谷榮一和愛知縣議會議長石原一郎、福岡市副市長藤出信次，以及貿易團的代表，六日到國會請願，並且訪問了自由民主黨、社會黨和同中日貿易有關係的三個團體的人士，要求他們努力促使預定在今年秋季在名古屋和福岡舉行的中國商品展覽會能夠早期展出。

日中輸出入協會事務理事商見重義和日本國際貿易促進協會代表田尻愛義，這天訪問了社會黨書記長淺沼稻次郎，請求社會黨對締結第四次日中貿易協定和實現在名古屋、福岡舉行的中國商品展覽會給予協助。

新建的北京八大學院之一的北京鋼鐵工業學院 新華社記者李峯攝

【新華社北京七日電】東京消息：日本國際貿易促進協會七月五日舉行了常任委員會會議，決定呼籲同日中貿易有關係的各團體，積極努力實現締結第四次日中貿易協定和互設通商代表。

會議還決定，將邀請中國雜品出口公司代表訪問日本。日本國際貿易促進協會已經在協會內設立了技術交流委員會。委員會的任務是推進同以中國爲主的各國之間的技術交流和實現互派技術使節團的往來。日本政府科學技術所顧問千秋邦夫已被選爲技術交流委員會的負責人。參加這個委員會的有日中機械貿易聯絡協議會、日本化學工業團體協議會和日本全套設備輸出協會等。

技術交流委員會已決定，將呼籲日本政府科學機關和日本學術會議的著名科學家以及鋼鐵、電氣等製造業界的技術專家參加這個委員會。

菲律賓有怪嬰 兩個頭三隻手

【法新社馬尼拉七日電】今天獲悉：在呂宋南部南甘馬粦省某偏遠地區，上星期有一個貧窮的農婦，誕生一個畸形的嬰孩：兩個頭、三隻手、四隻腳，一個身體。嬰孩一出生即告死亡。

中緬大學 互贈書籍

【中國新聞社北京七日電】仰光消息：北京大學和仰光大學五日下午在仰光大學大禮堂互贈書籍。

中國大使姚仲明代表北京大學向仰光大學校長華昂贈書四百廿五冊，其中包括中國的古典文學、歷史、科學和論述中國當前問題的著作。

華昂校長把仰光大學贈送給北京大學的關於緬甸的書籍七百四十六冊交給了姚仲明大使。

遼寧獲巨龜 一千五百歲

【新華社旅大七日電】遼寧省新金縣漁民最近在長山列島沿海捕獲一隻巨型海龜。它身長六尺六寸，體重一千斤，背上有七條凌起的直線棱紋，有白斑，尾短而粗，四肢似槳，沒有爪，甲殼上寄生着軟體動物。

現在這隻龜已被送到大連魯迅公園。國內一個研究動物的技師，根據國內、外的資料，認爲這隻海龜至少有一千五百歲。這樣長壽的龜鼈在國內很少見。

非洲熱浪太犀利 意大利熱死多人

四十萬頭雞在貨車悶死

【合衆社羅馬七日電】非洲熱浪昨襲擊全意大利，據稱至少有三十人因熱致死，還有許多人進了醫院。

全國大多數地區溫度爲華氏九十度，在特令托的阿爾平城最高溫度達華氏一百零二度。爲六十八年來最高的溫度。羅馬溫度最高達華氏九十六點八度。據意大利空軍氣象站說：此種熱浪可能還繼續至數天。

【法新社意大利米蘭七日電】用鐵路貨車從荷蘭運來的四十多萬隻雞，當貨車在米蘭打開時，發現這些雞都被熱死了。另一批出售給意大利飼雞者十五萬隻雞雖然沒有死，也恐怕快死了。米蘭動物保護會向荷蘭廠商提出抗議，請其在熱浪期間內暫停售雞，但此項要求未發生效力。

伊朗人民黨領袖 魯茲貝受傷被捕

曾與警察槍戰二十分鐘

【法新社德黑蘭七日電】伊朗人民黨（杜德黨）領袖哈斯羅·魯茲貝，今天在此間與警察作了二十分鐘的槍戰之後已被逮捕。自從一九四九年以來，他就成爲當局搜取的對象。魯茲貝是人民黨中央委員會委員，是伊朗陸軍中人民黨地下組織的領袖。

【路透社德黑蘭七日電】有「伊朗列寧」之稱的老牌共黨領袖哈斯羅·魯茲貝，六日晚間在此間和警察互相槍戰之後，受傷被俘。自從一九四八年，魯茲貝逃出獄中之後，他一直被通緝。他已被送往醫院。

國際電影節在捷開幕

中國三彩色片參加

有故事片「祝福」寬銀幕片「五月的節日」

【路透社捷克卡羅維發利七日電】國際電影節已在這個多山的捷克西部礦泉勝地開幕，首先放映捷克的彩色片「好兵帥克」。

在這次爲期兩星期的電影節中，將放映四十五國約三十五部故事片和一百四十多部的記錄片。此一電影節去年已被提高到和康城、柏林、威尼斯和愛丁堡電影節同樣的地位。

【新華社布拉格七日電】第十屆卡羅維發利國際電影節已經在七月六日下午開幕。今年到捷克斯洛伐克的療養勝地卡羅維發利參加電影節的有四十五個國家的電影工作者，比過去任何一年都多。有不少國家如緬甸、錫蘭、巴拉圭和秘魯等，都是第一次參加電影節的。

電影節將舉行到七月二十一日，在這期間，將放映參加電影節競賽的二十八部長片、六部寬銀幕片、一部中等長片、二十七部短片。

中國今年參加競賽的影片是中國第一部彩色故事片「祝福」、中國第一部彩色寬銀幕片「五月的節日」和彩色短片「大紅花」。

「祝福」將在七月十四日晚放映。放映時中國電影工作者代表團將和觀衆見面。

解放後人民生活轉好

（上接第一版）

兩個不同的口徑

前一段裏所列的一般平均數字中，包括兩個不同的口徑。一個是：在一九四九年和一九三六年的鄉村居民中包括地主和富農，城市居民中包括資產階級，他們的消費量比農民和一般城市居民都高得多。根據中國科學院經濟研究所的調查材料來看，一九三六年地主富農每人平均的消費額比農民高四倍多。這就是說實際上在一九四九年和一九三六年，農民和一般城市居民的消費水平比上述的數字低，也就是說解放後他們的生活水平比上述的數字提高得更多。另一個是，計算每人平均消費量的時候，一九三六年是按四·六五億人算的，一九四九年是按五·三億多人算的，一九五六年是按六·二四億多人算的。一九五六年比一九四九年，我國人口增加了近一億，比一九三六年，增加一·六億，這就是說上述中國人民消費量增長的數字是在增加了這樣大量人口的情況之下的數字。此外，抗戰前我國在對外貿易上是一個入超很多的國家，在進口物資中，消費資料又佔很大比重。如一九三六年就佔百分之四十二·五。解放後，進出口平衡，消費資料進口的比例又下降到只佔百分之七·八。這個情況說明解放前中國人民的消費資料許多是靠統治者用喪權辱國的條件從帝國主義那裏換來的，解放後基本上靠的自己，靠的國內生產的發展。

向後看和向前看

在我國歷史上有著名的一些所謂昇平盛世。如唐朝的開元年間，清朝的乾嘉盛世。這兩個所謂盛世都是在唐朝和清朝開國以後約一百年的時間才達到的。而共產黨領導的新中國，在經歷了兩個空前規模的戰爭以後，又在人口增加一一·六億的情況下面，僅僅七年的短短時間，就使人民生活達到了抗日戰爭以前的水平，就出現了人人吃飽穿暖的眞正的昇平盛世，難道還不能說「成績是主要的嗎？」

爲了把「眼」算徹底，以便把是非劃分清楚。然而爲了更加美好的明天，我們的眼睛仍然要朝向未來。

目前中國人民的生活水平和蘇聯以及其他工業發達的國家相比，還是很低的。因爲除我國人口增殖率很大以外，生產又不發達。目前我國人民的消費品中，吃的穿的都靠農產品和以農產品爲原料的工業品，這些東西佔全部消費品的百分之八十七還多。由於受到生產力、自然條件的限制和自然災害的影響，前幾年我國農業生產的發展還不是最快的。農業生產的消費品平均每年增長百分之三·八，遠低於我國工業生產的消費品平均每年增長百分之十五的速度。而在工業中，用農產品爲原料的消費品平均每年增長百分之一二·八，也遠低於用工業品作原料的消費品平均每年增長百分之二一·二的速度。所以，此間研究人民經濟生活的專家們認爲：在我國實現工業化以後，我國的農業就會長足發展。那時農業生產的消費品和以工業品爲原料的消費品都會大大增加，吃穿用的東西都會比現在更多，那時候我國人民的生活水平就將會比過去幾年提高得更爲迅速。

我所認識的朱德（三十六）

（美）史沫特萊

毛主席提出中國革命的特點

在這荒野未開、幾乎毫無出產的山區，有一處寬廣圓形山谷，旁邊都是叢林密茂的山坡。多年以前，「匪農」——他們的後代現在有一千五百人——在這裏興建了五座村莊，每個村莊的中心都是一口水井，因此這座山谷以「大小五井」爲名。朱德的隊伍就在這座山谷裏和附近山上建立起幾座兵營、一間訓練學校、一所醫院、一座兵工廠和其他機構，作爲土地革命的訓練基地和司令部。毛澤東已經在山谷和山後的農民中間展開了土地革命，並且在當地農民頭腦王佐和袁文才的協助下，把五個村莊的農民組織起來，加以訓練。

山區的農民依仗荼莊或售賣竹筍、茶葉和草藥爲生。可是全仗這些是無法維持生活的，他們最後只有襲擊遠處的村鎮。他們對於當地的地主卻絲毫不讓。

「中國的土匪和地主制度一向是手牽手的，」朱德說。「地主制度造成了貧乏和無知，因此農民每年至少有一個時期去當土匪。以井岡山舉例來說，當了土匪的農民組織起來以後，地主就和他們的頭目締結協定。我們上山之前，王佐和袁文才受到地主的小恩小惠，保證他們平安無事。地主說：『別幹我們——幹別人』。我們展開土地革命之後，情況就變了，我們沒收了地主的土地和財產，分給農民。地主於是要求國民黨軍隊來打擊我們。

「國民黨隊伍在井岡山周圍六個縣的主要城鎮都有重兵駐紮，我們到了井岡山之後，便決定建立蘇維埃，作爲基地，將革命擴大到更大的地區。」

這決定是朱德的隊伍上山以後，共產黨立即召開會議而採納的。朱將軍說這是「國民黨開始反革命以後共產黨的第一次最重要會議」。會議檢討了革命歷史，制訂了長遠計劃，爲革命戰爭訂出了戰術和戰略。毛澤東提出了中國革命戰爭的五點基本特點，這些特點決定了大會通過的軍事和政治戰略。（譯註）

毛澤東說，第一，中國是一個半殖民地國家，國內的政治發展也不均衡，既有在幾個近代化沿海和內河都市裏的幾百萬產業工人，也有生活在落後的、半封建條件下的幾千萬、幾萬萬農民。

第二，中國是個擁有豐富資源的大國。它所經過的大革命已經播下了革命種子，而且發芽成爲工農革命軍。

第三，代表反革命資產階級和封建地主階級的國民黨已經獲取了國家統治權。它已經獲得帝國主義國家的財政和軍事支持，就要獲得正式的承認。由於它已統治了全國，國民黨就可以指揮巨大的人力，取得武器，用以發動對人民和他們的武裝部隊的無情戰爭。

毛澤東說，第四個特點是革命軍勢弱，而且目前處在山區，條件落後，情勢不穩，沒有鞏固基地。

第五項特點是土地革命和共產黨的領導，這就使革命獲得農民支持，得以生存發展，和抵抗敵人的進攻。（六十八）

譯註：在毛主席著「中國革命戰爭的戰略問題」（一九三六年十二月）第三章「中國革命戰爭的特點」中，曾提到這幾項特點。

尤其譯

穗建鋼鐵聯合工廠 初步設計九月完成

將由河北宣化調來兩煉鐵高爐

【本報廣州六日專訊】爲了進一步利用廣東省的鋼鐵資源，發展地方工業，一間鋼鐵聯合工廠在廣州市開始籌建。

近幾年來，隨着廣東，特別是廣州市工業生產的日益發展，所需鋼材和生鐵逐漸增加，如果繼續依靠東北等地供應，不但運輸路程遠，成本高，而且供應時有中斷，很不方便；同時廣東的鐵礦蘊藏量又很豐富，故很有必要在廣州新建一間鋼鐵聯合工廠。這間正在籌建的鋼鐵聯合工廠，初期建廠規模爲年產各種規格的軋鋼材二萬七千五百噸，鑄造生鐵八千噸。煉鐵和煉鋼所需的焦煤也由該廠自設的洗煤煉焦車間生產供應。

爲了促使該廠早日建成，中央冶金工業部已同意由河北省宣化調來兩個煉鐵高爐，並於上月開始抽調一批技術人員來廣州協助設計，預計九月中旬可完成擴大初步設計。部分附屬建築，將於今年十一月開始施工。爭取明年六月至八月期間，煉焦和煉鐵車間首先投入生產，煉鋼和軋鋼車間則將於明年底建成，該廠建成後，廣州市工業生產所需鋼鐵，將獲得基本解決。

廣州廿五家紡織廠 進行擴建或添設備

今年紡織工業基建投資增五成

【本報廣州六日專訊】廣州市紡織工業今年將有廿五家工廠進行擴建或增添設備，以進一步提高產品質量。

今年廣州市紡織工業基本建設的投資額將比去年增長百分之五十，主要將用作解決有關紡織工廠生產上存在的較突出的問題。如全新針織廠在修建成衣車間的基礎上，適當擴大了成衣、織布、漂染車間的規模，由原來五十多台湯姆金機，增加到一百台，不但使產量將比原來增加一倍，質量也因漂染車間的擴建與設備的改善，將得到大大的改進。廣東紡織廠增加梳棉機、筒子機、二粗車間改裝機器設備後，棉紗的均勻程度和產品產量，都可以得到改善和提高。廣華印染廠增加汽燒爐、軸光機和離心機後，不但可以保證今年生產任務的完成，更重要的是保證印花布質量的提高。

爲了做好今年度的基本建設工作，市紡織工業局曾於上月中旬召開了基建工作會議，對今年的基建工作作了研究布置。

台灣蔣幫特務 黃廣安在廣州就擒

其妻馬良用坦白認罪免予逮捕

【本報廣州六日專訊】台灣蔣幫「國家安全局情報局四處十一組」中尉組長黃廣安，最近在廣州落網。

這個從台灣潛入祖國大陸的國民黨特務，今年春天曾在台北市郊受過秘密訓練。台灣特務機關向他系統地灌輸了「反共」理論和「情報、策劃、通訊」技術。

今年五月十三日，這個特務離開台灣到香港，五月廿三日潛入廣州。台灣特務頭子交給他的任務是在內地搜集「正確處理人民內部矛盾」的情報；策劃在廣州設立特務電台，以及與潛伏在台山的特務取得聯系，並指揮他們。

黃廣安潛入廣州後，在他老婆那裏獲悉，潛伏在台山歸他領導的兩名特務，一名在不久前向公安部門自首，另一名已被逮捕。但黃廣安死心塌地的繼續他的特務罪行。就在這時候，廣州的公安部門接到一位剛從香港回來的同胞的告密說，黃廣安在香港是個無業「遊民」，但生活很好，而且還去過台灣受訓，現在回廣州恐怕不是做好事情。

公安部門經過縝密的偵查，證實了黃廣安確是台灣派遣來的特務，就依法把他逮捕了。

黃廣安於一九五四年在香港參加特務組織，曾以結婚爲名回到他的家鄉台山縣，到處刺探情報，先後用密寫藥向香港國民黨特務發出十七次情報，領得特務活動經費七千多元。

今年三月間，黃廣安得知台灣國民黨「國家安全局情報局」懸賞二萬元港幣在廣州建立特務電台，就自告奮勇的到了台灣。他的特務經歷，很得台灣特務頭子的賞識。

黃廣安的老婆馬良用，曾和黃廣安一起幹過背叛祖國的勾當，但她尚能坦白認罪，已免予逮捕。

圖片新聞

不讓害蟲損傷路樹

廣州市的綠化工作除廣泛種植新的路樹外，對已成長的路樹並加以積極的保護，夏季中市區內的路樹有害虫滋長，園林管理處派出了工作隊在多寶路、六二三路、惠福路等處的路樹噴洒殺虫藥，消滅害虫。圖爲殺虫隊在多寶路工作的情形。（本報記者吳品都攝）

穗廚師所帶徒弟 有十名考試及格

升任廚師及點心師傅

【本報廣州三日專訊】廣州各茶樓、酒家和飯店，從去年下半年起實行「師傅帶徒弟」辦法，培養新廚師學徒二百餘人，廣州市飲食公司於六月間舉辦廚師學徒考試，結果有二十多名徒弟考試及格，升爲廚師和點心師傅。

大多數原來是雜工的，年紀很青。如廣州酒家名叫梁堅的學徒，二十多歲，是廣州酒家多年的雜工，但在去年，梁堅隨名點心師傅——羅東凌學師，勤學勤練，這次被評爲可以獨當一面的點心師，現在他已經擔任廣州酒家的點心製作工作。

廣州市飲食公司將舉行頒獎會，給予物質獎勵。並加強對廚師和點心師的培養，準備組織各區飲食店開辦菜點製作技術講習班。

番禺將興建 海員療養院

【本報廣州一日專訊】中國海員工會珠江航運委員會、交通部廣州區海運管理局最近撥款四十餘萬元，準備於八月初在番禺興建海員肺結核療養院，與廣東省職工肺病療養院合併。有病床一百多張。

今年開始接收病人療養和開始興建的職工、海員療養院共有六間，分佈在揭陽、粵北樞溪、台山、番禺、廣州等地。現在已開始接收病人療養的有揭陽、楓溪兩地的職工療養院，共有一百多張病床。中山大學附近的海員療養院、台山溫泉職工療養院目前已動工建築了，估計今年下半年竣工。

穗市學生看電影 暑期享七折優待

【本報廣州四日專訊】廣州市各電影院在學校放暑假期中，照顧學生的經濟情況，使他們能多接受一些電影的教育，定出了暑期優待學生的辦法，自本月六日起至八月底止，在這期間內，學生憑學生證或校章，到全市各電影院購買自星期一至星期六的日場電影票，均可獲七折優待。

各電影院在七月份已準備放映許多部新電影，有蘇聯片「荒地之春」、「雪地追蹤」、「長夜的秘密」，及我國彩色新影片「祝福」、「宋士杰」、「蝴蝶杯」等。

粵農村信用合作社 股金存款逐年增加

截至四月底止已近九千萬元

【本報廣州六日專訊】廣東農業生產近幾年來有了發展，農民收入增加，因而，全省農村信用合作社的股金和存款，也逐年增加。根據有關銀行的統計，截至今年四月底止，全省信用合作社的股金共有一千七百七十一萬元，比去年同期增加三百八十八萬元，比一九五二年底則增加一千七百卌八萬元；截至今年四月底止，全省信用合作社的存款餘額爲七千零四十萬元，比去年同期增加一千八百四十五萬元，比一九五二年底則增加六千八百四十七萬元。

據悉，廣東農村的信用合作社，是在一九五二年十月間開始設立的，同年年底全省共有三百卌四個信用合作社，到一九五六年底則發展至一萬零九百五十五個信用社，今年四月底，由於小鄉歸併大鄉的關係，全省信用合作社縮爲七千六百七十九個信用社，同時在已併入大鄉的原來一些小鄉裏附立服務站。在今年四月底，全省信用合作社的存款餘額中，以新會、中山、台山、番禺、東莞、順德、潮安及樂昌等縣的信用合作社的存款餘額較多。而在七千零四十萬的存款餘額中，屬於個人的定期、活期存款便佔了四千二百一十六萬元。

全國排球賽 即在粵舉行

【本報開平六日專訊】一九五七年全國排球錦標賽將於本月中旬分別在廣東幾個地區舉行初賽。廣東競賽區將於十四日至二十日在開平縣長沙人民球場舉行比賽。廣州、開平、台山、湛江、文昌、縣各有男、女子排球隊一隊參加。

廣東省少年排球對抗賽也於本月中旬同時在該球場舉行。參加對抗賽的單位有台山、開平、廣州、湛江、文昌、恩平等六個市、縣少年男、女子隊。

大冲河水利工程 將在本月內建成

【本報雲浮五日專訊】雲浮縣規模最大的水利工程，大冲河水利工程，將於本月內建成。

該工程的水閘已在四月間通水。現在堤圍工程土方也已完成整個工程土方的百分之九十八以上，一條一千四百六十公尺長，六公尺高的長堤正屹立在西江河岸，保護着一萬一千多畝良田，並經受了不久前的洪水考驗。

粵增種中藥材 共有六十四種

分別在三十八縣市種植

【本報廣州五日專訊】廣東省人民委員會今年決定增種六十四種中藥材，現已在三十八個指定大量生產的縣、市中種植（面積共四萬五千多畝，包括了山地、旱地和水田。在這些地區，有關部門都準備提高收購價格，鼓勵藥農生產。估計今年中藥材增產約三萬擔。馳名全國的番禺黃置，今年種植面積已擴展爲四百畝，比去年增加了三十倍，三奈增加三倍，藿香增加一倍，排草增加二十倍，蘇薑增加十倍。合浦、羅定、文昌、鶴山、陽山等地種植的淮山、生地、牛七、紅花、小回等藥材，是目前南北各地最急需而又缺乏的。在陽春、防城、浦北、通縣、羅定等地又設立了試種站和苗圃，專門試種和研究野生藥材，現在已試種的有鬼羽箭等四十個品種。

羊城短簡

大紅西瓜包開包甜 海珠廣場情侶深談

▲廣州特種工藝品專業聯社最近舉行一個新產品觀摩座談會，邀請廣州美術界參加。對藝人最近創作的新品如牙香球（十八層）、王刻、象牙雕刻等四十多件的藝術和技巧進行座談，幫助手工藝人提高創作技術。

▲南方大廈九樓飲冰部已開始營業，有各種凍品、雪糕等出售，住在南方大廈酒店的旅客晚上飲冰甚感方便。坐在這裏飲冰，晚上海風習習，甚覺涼快。

▲黃谷柳著作的「蝦球傳」又由通俗文藝出版社出版了，六日在街道上的書攤有得出售，但很快被搶購一空。

▲廣州市糖果糕點公司麵包加工廠在中山五路增設第二加工場，加工鹹、甜麵包和各種各式的西餅。場外的營業部開業後，每天都是顧客盈門。

▲西瓜已是旺產時節，廣州水果攤店處處都堆滿大紅西瓜，有些價低至每斤六分，包開包甜。

▲海珠廣場爲夏夜乘涼散步的好地方，每夜有許多男男女女佔據草地，或坐或臥談天，有時頗起烏雲驟雨，把他們淋得像落湯雞。

廣東運輸工人 勞保待遇提高

【本報廣州六日專訊】廣東省公路局和廣東省公路運輸工會共同簽訂了勞動保險集體合同，自七月一日開始，全省養護路面工人的生、老、病、死、傷、殘等方面的待遇制度上都有了提高；職工因工負傷、病傷假期的工資、退休養老、生育補助、直系供親屬死亡等補助也訂出了明文規定。

廣東歷史性災區面貌改觀

牛文通

化縣謝白鄉的滄桑

化縣謝白鄉，數十年前曾有過一段時間較少天災，羣衆生活較爲安定，生產稍有發展，當時每畝田下土雜肥二三十擔，另加商品肥，牛力足，人力也足。鄉文書李榮光祖父一代，曾以七分地收穫廿籮，約六百斤花生。坡底村老農李春囍說，過去坡禾間種花生，早造每畝花生收成五百六十五斤，坡禾三百七十六斤，一般年景水稻每畝有三百四十六斤，後來在光緒廿八年和廿六年，遭受一場旱災，繼而是瘟疫，死亡人口達百分之三十。羣衆生活原來僅是勉強可過活，或雖有積蓄但也無幾，天災減產後，帶來了永無止境的高利貸剝削，羣衆生活每況愈下，貧困使羣衆越來越無法投資買肥，水牛也變成了黃牛，小牛變成無牛。耕地因長期缺肥，土質逐年變壞，加上人口死亡和外出謀生，人力也漸漸不足，以致在解放前的一二三十年間，每畝產量只有八十一一百斤，從油料變產地，變成了有名的「死地頭」，一九三一年地主曾遍起租，是年破產的更多，李容光一戶由十八擔租起到三十二擔，當年即破產，抗戰時期，情況更慘，鄉長的父親在四十九歲那年被國民黨勒索壯丁穀四十二擔，是年也隨即破產。羣衆的不斷破產，使土地越發集中，至土改時少數地主公嘗佔了土地百分之三十一點八，中農裏面有百分之九十以上是佃耕戶，從此，謝白鄉便淪爲頃頃有名的歷史災鄉了。過去，插秧後大部分羣衆即外出謀生，每年總回家一、二次，當時羣衆中曾流傳過一句極爲沉痛的話「門庭長青草，良田變荒坵」。

謝白鄉的變革，正是其他災鄉所走過的共同道路。湛江專區就有二百七十四個類似的歷史災鄉，那時，辛勤的勞動抗禦不了天災，更難逃人禍，最後都走向水深火熱的人間地獄。

歷史的轉變

解放了，依然在這塊土地上光禿禿的荒山成了綠土，厚沙淤塞的農田也重見了青天。擺脫了人爲災害的災區人民，獲得了無窮的力量，自然災害漸漸地已不能任所欲爲了，成災的比例在逐年下降，由百分之六十至七十到百分之三十至四十。一九五五年七個月沒有下雨，乾旱的日子比四三年長一倍以上，共產黨和人民政府組織了十萬駐軍、幹部、學生，動員了六百多萬農民，三十萬部龍骨車，一萬匹馬力的抽水機，以一萬三千個農業社八十四萬個互助組爲核心，堅持了一百多天聲勢浩大波瀾壯闊的抗旱鬥爭，擴河塘堰二一·四八處。打井四十二萬個，終於戰勝了百年奇旱，像巨人一樣的韓江水，第一次溫馴地流過廣闊的潮汕平原，灌溉了幾百萬畝土地，深蕩蕩的流水也翻越過高山，穿過無數村莊，全省百分之九十的耕地插上了秧，五百萬畝旱地插上了早熟作物，農業社在巨大的災害面前顯示了無比的優越性，百分之六十五的社獲得高額增產，海康縣梅田鄉第一社是年增產三倍多，災區人民無比信服的說，「如果沒有共產黨和人民政府的領導支持，要不是依靠了互助合作的集體力量，今年的旱災，將又是一場巨大的浩劫。」

解放後，共產黨和人民政府在大力根治災荒，災區的自然面貌在逐年改變，全省修建了數十萬宗塘壩、山塘、水庫、陂圳、滴閘等水利灌溉工程，和母親的乳汁一樣，哺育着三千四百萬畝農田，減少了三百多萬畝旱地，沿海沙荒地帶和草木稀疏的山嶺，培育了一百多萬畝防護林，吳川、電白等縣長滿了一排排綠色的林帶，像海岸的哨兵，已開始起着捍衛災區人民的作用。在漁港和沿海的鄉村，設立了數以百計的颱風警報站，不論居民和遠航的漁船，都能迅速地收聽到廣播電台報道的氣象消息或風訊，安全越來越有保證了，許多漁民已不再迷信無稽的傳說，樹立起人定勝天的信心。（中）

福建採用四項措施 妥善安置落考僑生

【中國新聞社福州通訊】目前，福建省已採取各項有效措施，妥善安置落取的歸國華僑學生。

今年，福建全省的高、初中應屆畢業生中，歸國僑生有八百六十多人，估計其中約有四百五十人將不能考上高中和大學。爲了安善安置這批僑生，最近福建省華僑事務委員會與教育廳特發出了一個聯合通知，採取了四項有效措施。其一是由於考慮到僑生們的家庭都遠在海外，凡考不上上一級學校的，可留在原校原級學習，以待來年再考；其二是凡在國內有家庭者，在其回家自學，並允許落取學生組織起來在學校自學，亦可聘請校內外教師來輔導；第三項措施是對歷年應考一再落取，已無意求學而年齡又大，無學習條件的僑生，如要求就業，當地有關部門可協助解決；對有些多年考不上學校，學習特別困難，或對當地氣候不適應者，可酌情介紹到集美歸國華僑學生補習學校去補習。這一通知發出後，僑生們都極表擁護。

人物誌

「七七」事變二十周年 王冷齋訪問記

劉佩珩

在「七七」蘆溝橋事變二十周年前夕，記者訪問了當時任河北省第三行政督察專員兼宛平縣（即蘆溝橋地區）縣長王冷齋老先生。這位鬢髮如霜、精神依舊充沛的老人，現在是中央文史研究館館員。

這位年逾花甲的老人，是蘆溝橋事變的親身經歷者。提起往事，老人掩蓋不住內心激動的情緒。他說，二十年前七月七日夜晚，敵人在蘆溝橋放出第一槍，這是日本帝國主義繼侵略東北之後，入華北吞併全中國的開始。當時，當地的駐軍——二十九軍不顧國民黨當局不抵抗的命令，奮起抗戰。抗戰爆發後，蔣介石還厚顏無恥地宣稱在北京和日本發生的軍事衝突應當作爲地方事件來處理，希望以所謂「和平的外交方法」求得蘆溝橋事變的解決。二十九軍抵抗務委員會制訂停戰條款，實際上他們是利用這個時間調動軍隊、飛機和坦克，爲大規模進攻進行準備。七月二十八日拂曉，日本軍隊從南苑攻向北京，當時的二十九軍副軍長佟麟閣和師長趙登禹，同日在南苑奮戰中犧牲。正值軍民不惜生命英勇抵抗的時候，蔣介石又下令撤兵退出戰場，使北京、天津先後淪陷，人民遭受日寇的殘暴蹂躪。這些事實和共產黨領導人民堅持八年抗戰形成多麼強烈的對照。

王冷齋接着激動地講述了蔣介石集團和漢奸卑鄙無恥的事實。在「七七」事變發生前，日本帝國主義者和蔣介石政府訂立塘沽協定，把冀東各縣劃爲非武裝地區，後來冀東行政督察專員、漢奸殷汝耕宣佈冀東「獨立」，幫助日本帝國主義者實現了控制冀東的願望。還有，在「七七」事變前幾天，王冷齋發現日軍在蘆溝橋一帶軍事活動頻繁，就寫告當時的上級機關，要求提高警惕及早準備提防，可是當時冀察政務委員會顧問、漢奸張璧等和日本帝國主義者勾結，暗中阻撓抗戰，力主與日本合作，依靠日本帝國主義維持當時的局面。這還不算，當二十九軍根據蔣介石的命令撤退時，軍民相對流淚，戀戀不捨；可是漢奸張璧同偽政務處處長潘毓桂却打着小旗迎接日軍進城。

王冷齋老先生談到這裏感慨地說，這些亡國，儘管當時人民抗日情緒高漲，多少大學生和愛國人民自動要求參加戰鬥，甚而光榮犧牲。共產黨當時領導進步學生組成學生救國聯合會，慰問士兵和守城的軍警，長辛店等郊區農民也拿出許多衣服、饅頭到前線慰問，有錢出錢，有力出力，保衛國土不甘做亡國奴。可是蔣介石反動集團，漢奸走狗却無恥地叛變了人民，實行積極反共、消極抗戰的政策，使全國大半個江山淪陷在敵人手裏。西安事變後，共產黨組織領導人民進行游擊戰鬥，堅持八年抗戰，終於取得了最後的勝利。

王老先生在二十年前曾撰蘆溝橋抗戰紀事詩，歌頌這個可歌可泣的史實。其中一首詩說：「延安振臂起高呼，協力前驅願執殳，萬衆一心同禦敵，山河保障定無虞。」

王冷齋老先生談到共產黨領導全國人民進行革命和建設所取得的輝煌成就時，十分振奮。他說，中國從鴉片戰爭以來經過多次對外戰爭，如中法之役、英法聯軍、八國聯軍、中日甲午之戰等，中國沒有一次不失敗，不訂立喪權辱國的條約。只有在共產黨領導下，我們這個瀕於危亡的國家才被挽救並走上富強的道路。現在中國人民站起來了，任何帝國主義者在中國大陸作威作福的時代已一去不復返了。

今日台灣

如此青年「樂園」

金波廣

每年暑期，總有大批高中學生畢業的時候，蔣介石集團就想盡一切辦法誘騙青年報考軍官學校。他們用最美麗的詞句來形容軍官學校，把軍官學校說成了青年們唯一的「樂園」，好像不進軍官學校就會成爲終身大恨似的。可是事實究竟怎樣呢？請看下面的兩條消息。

去年十月十八號國民黨的「中央日報」發表了一條消息說，台灣高級中學畢業的學生，報考軍官學校的很多，但是因爲軍校錄取的標準太嚴，所以有一部分沒有達到錄取標準而落選，因此國民黨政府國防部、教育部和所謂「青年反共救國團」等有關單位，決定設立機構給青年進行補習教育，來協助這些青年實現報考軍事學校的願望。聽起來，好像蔣介石集團真的關心青年們的前途似的，不惜拿出一筆不少的經費來爲青年們辦什麼補習班。

實際上的情況是，國民黨的軍官學校的招生，是每年都招不滿名額的，所以用補習學校的形式來朦混社會視聽，繼續誘騙青年上鈎，可是時間過了不到一年，蔣介石集團的這個花招，也就不攻自破了。今年六月十五日「新生報」一條消息說，蔣介石集團的國防部、教育部、青年反共救國團、台灣省教育廳、陸、海、空軍總部及三軍官校補習班等單位，已經聯合組成了「志願升學三軍官校學生甄選委員會」，要用甄選的方法勸令參加補習班的學生入軍校。在甄選辦法中還規定：凡是補習班的學生經過甄選合格的不得參加大專學校聯合招生，全部要到軍校去；「凡是平時成績優良的學生，甄選時如果故意造成答案不及格的，除了追賠學費以外，並優先徵集入營服役」。

請看，蔣介石集團就要用強迫的手段，剝奪學生們報考大專學校的權利，來迫使這些青年進入軍事學校。蔣介石集團所鼓吹的青年的「樂園」，原來必須用「優先徵集入營服役」的方法，才能脅迫青年進去。

前後事實一對比，蔣介石集團對台灣青年所耍的花招便不攻自破了。

美國近事

「柯德莉小姐」肆虐記

唐鳳

這是美國今年首次遭熱帶性颶風侵襲的故事。

颶風發生在墨西哥灣北部，路易斯安那州首當其衝，狂風帶來怒潮暴雨，登陸處在金馬倫，該地所受損失最大。這個只有一千人居住的小鎮，據最近宣佈，已有三百十一人斃命，一百十六人失蹤，其餘雖然逃出死神魔掌，也是家破財亡，精疲力竭。計全鎮只剩兩幢房屋，一幢是法院，另一幢是冰庫，後者在這場災害中成了陳屍的殯房。

據美國氣象局估計，在二十年前，美國也曾發生一次風災。那一回奪去一千二百七十五條生命，造成二十六億美元的損失。這次風災，生命財產的損失比二十年前的一次都要大。

這次颶風首向九個人下手。他們是在墨西哥灣北部的一艘漁船裏工作的。暴風起處，這艘七十八噸的漁船馬上在海邊摧毀。事實上，在海上喪生的不止這些漁人，因爲究竟有多少漁船遇難，是難以統計的。

金馬倫損失獨大，說來有個原因。它位於路易斯安那州西南部的沿海低地上，這是一個沼澤地帶，靠海堤的保障才得以免於海潮的侵襲。據居住在這一帶的一個八十歲老人說，在他的記憶裏，海潮從來沒有淹浸他所住的地方。

可是在二十七日早上，「柯德莉」颶風突然襲來，同時引起海嘯，據說潮高達二十呎，海堤被衝垮了，萬馬奔騰般的海潮就向這一帶低地長驅直入，金馬倫居民措手不及，有的溺死水中，有的經過掙扎後僥倖逃到高地，得以免於死亡。

金馬倫居民何以事先不採預防措施，這一問題仍在爭執之中。有人歸咎於美國氣象台事先沒有警報，以致居民不及預防。美國兩個議員已對氣象台提出譴責。也有人說，這是由於居民警惕性不高，以爲狂風和怒潮的摧毀程度，不會這樣厲害，而且也不會來得那麼早（颶風通常要七月才來）。

這場颶風借同傾盆暴雨，由美國南部沿海北上，一路毀屋傷人，造成四萬人無家可歸，最後到俄亥俄河流域方才消滅。目前，路易斯安那州和德克薩斯州沿海一帶已被宣佈爲災區。

天下事

非洲航訊

中國展覽在北非

納夫

提到卡薩布蘭卡，我們想到它那珍珠般的海灘，那天然的游泳池，和那多暖夏涼的宜人氣候。就在這大西洋東岸的巨大商港上，一年一度地舉行着卡薩布蘭卡國際博覽會。參加今年這次（五月間）博覽會的有二十五個國家。中國館受到了極大的歡迎。論時間，博覽會已經閉幕一個多月了；但是六千個摩洛哥參觀者爲中國館題下的留言始終是難忘的。在短短十六天的展出中，中國館就接待了六十萬參觀者，說盛況空前一點也不誇大。

摩洛哥人說得好：「我們——一個年青國家的公民太渴望知道中國了。」穆罕默德和阿卜杜勒熱情地在留言簿上寫下了自己的感受。一個來自幾內亞的中學教員侯賽尼·阿曼這樣寫着：「現在全非洲人民都在嚮往着中國，因爲中國的今天就是非洲的未來和希望。我來到中國館就好像到了中國，我很想住在這裏，不願意離開了。」

當中國電影「光輝五周年」上演、毛主席出現在銀幕上的時候，摩洛哥人民歡呼了：「只要亞非國家團結起來，任何帝國主義侵略都將失敗！」

卡薩布蘭卡華僑不多，但對祖國的愛是深刻的。爲了參觀祖國在解放後幾年來的飛躍發展和巨大進步，他們不辭辛勞，有的來自丹吉爾，有的來自非斯城。老華僑蔡宗齊驚奇地說：「我小時候住在農村，離開祖國後從沒夢想到祖國已經能夠製造機器，我今天親眼看到祖國製造的機器，十分興奮。問候毛主席好吧！」

中國館給摩洛哥人民留下了難忘的印象。九百萬摩洛哥人民希望明年的中國館比今年的更宏偉，展覽品也比今年更豐富多采！卡薩布蘭卡市民嚮往着中國友誼。他們要求中國朋友用法文或英文和他們通信，也歡迎用阿拉伯文。（寄自卡薩布蘭卡）

內幕新聞

美陸空軍的導彈爭奪戰

方回

爲了爭奪導彈的所有權，幾年來，美國陸軍和空軍之間的不睦一天比一天嚴重。它們所爭奪的是可以裝配氫彈頭、在十分鐘內能飛行一千五百哩的中距離導彈。最近，由於一位陸軍上校在軍事法庭上被控洩漏軍事秘密才揭發出來。

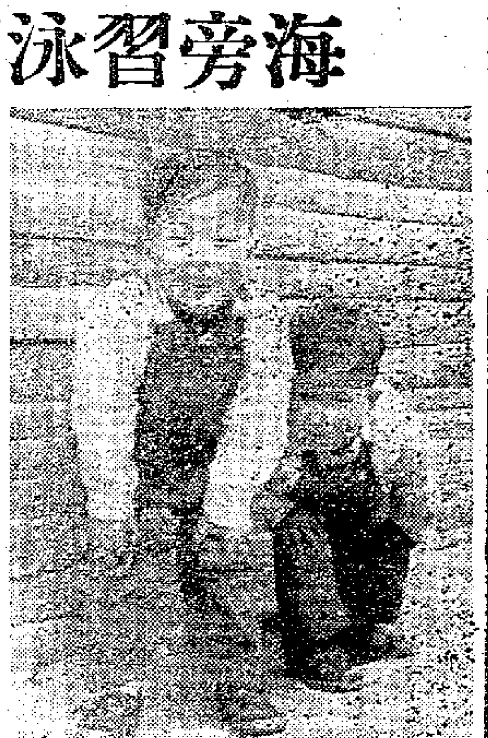
軍事法庭是從五月十五日起開始審訊這一案件的。被控告洩漏軍事秘密的是阿拉巴瑪州列特斯頓陸軍兵工廠的導彈專家尼卡遜上校。他曾以「關於國防部長威爾遜的訓令的檢討」爲題寫了一篇論文。文章論述了國防部長威爾遜曾命令列特斯頓陸軍兵工廠在七月一日以前將該廠正在研究中的中距離「木星」導彈的製作計劃移交給空軍，因而遭到了陸軍激烈的反對。尼卡遜還列舉了一些秘密文件作爲參考，並把文章分送給一些議員、評論家，以及與陸軍有製造中距離導彈合同的兩間民營公司——雷諾斯金屬公司和RCA公司。就這樣，尼卡遜上校被認爲違反了「軍機保密法」而被控告。

據美國「商業週刊」報道，國防部長威爾遜的訓令，認爲陸軍只能作射程二百哩以下的短距離導彈的研究和製造，超過二百哩射程的遠距離導彈應由空軍方面擔任。因此，使陸空軍之間展開了一幕導彈爭奪戰。據說尼卡遜這篇反對國防部導彈政策的文章，不僅僅是他個人的論調，而是代表整個陸軍內部不滿派的意見。因此，和尼卡遜同期的西點軍校學生暗中爲他籌募款項，支援他在法庭的鬥爭；曾一度與麥卡錫有過大爭吵而站在陸軍方面的著名律師傑金斯，也接受了爲尼卡遜作辯護人。此外，與陸軍有合同分擔「木星」計劃的上述兩家公司、根據國防部命令參與空軍中距離導彈——「雷神」計劃的通用公司和道格拉斯飛機公司，由於這一事件與它們業務有利益關係，也都表示支持尼卡遜。

對於導彈的研究，陸軍一直在吃別人食剩的「冷飯殘羹」。陸軍預算被逐年削減，裁縮不必要員兵被列爲第一個對象，由於目前的聯合參謀長又由空軍人員擔任。因此，由於威爾遜的訓令更加被冷落的陸軍對空軍大爲不滿，激烈反對政府「空軍優先主義」的政策。他們以諷刺的口吻說，陸軍研究的中距離「木星」導彈以壓倒的速度在進行着，部件試驗已進入總結階段，七月一日以前便可作實際試驗，而空軍的「雷神」却恰好相反，兩年內就有產品出廠，但到目前爲止還未實驗成功，就是再過五年也不可能。空軍也不甘示弱，他們向陸軍還擊說，空軍的「雷神」亦月有進展。

現在尼卡遜上校被控洩漏軍事秘密的案件已草草收場。但是，美國陸空軍爭奪導彈的鬧劇，看來好戲還在後頭。

假期暑熱離家嬉水
一天溺斃五人
羣童山澗游水弟溺兄救同沒頂
海旁習泳高呼白鮓猛脚失所蹤


曾憲乾（右）及其兄曾憲文

【本報訊】夏日炎炎，游者蕊人，浮沉於綠波中誠一樂事，惟泳者猶溺於水，一般人尤其是兒童，更應小心。昨天下午二時至四時之間，港九及新界就有四個小童及一印籍男子慘遭溺斃。

四個小童中，有兩個是兄弟，住新界荃灣古坑村。兄名曾憲文，十三歲，在荃灣官立學校讀五年級；弟名曾憲乾，十一歲，係荃灣公學三年級學生。他們的父親叫曾超君，原在啓德飛機場工作，兩月前因胃病入荔枝角醫院留醫；母親阮振坤則在家耕種，一家生活勉強可以維持。

據說阮振坤於昨日下午二時許去荔枝角醫院探夫病，臨出門時，叮囑兩個兒子曾憲文及曾憲乾好好在家照料三個弟妹，同時每人還給一角錢買東西吃。

怎料曾憲文與曾憲乾兩兄弟於母親離家後，即和鄰童到附近的東普陀山下溪澗游泳。該處有一水潭，深約六、七呎，闊約十呎。聽說曾憲文見弟弟落水後突感不支，在水中掙扎，他立即跳落水中，想把弟弟救起，可是他在水中也抬不起頭來。其他的鄰童見狀大驚失色，紛紛跑回家報訊。及至大人到場把他們兄弟撈起時，已返魂無術。

阮振坤於下午四時許返抵家門，始悉一雙愛兒慘被溺斃，甚爲悲慟。

牛池灣東山村後一個儲水池內，昨日下午四時許又有一名九歲小童，於嬉水時淹斃。

死者名唐國安，住牛池灣東山村廿五號木屋，其父向以牧豬爲業。昨日下午，唐偕鄰童吳國富（十一歲）、黃壽添（九歲）一起到村後一個丁方丈餘的儲水池嬉水。該池深約十多呎，係附近一家影片公司所有。

據吳國富事後說，他們三人均不精於游泳，當時下水後，唐國安游至半途便突告下沉；黃急趨前搶救，也險遭沒頂，幸被吳國富及時拉上水面。及鄰施救唐國安時，唐已沉下池底，無法救出。

中環海事處門前，昨天下午二時許有一小孩於游泳時失蹤。

該小孩名黎鶴榮，十歲。昨天他跟許多小孩在海事處對開海旁游泳，突然有人聽到他大叫：「救命呀，有白鮓搖我對脚呀！」不久即失去蹤跡。各小孩見狀大驚，紛紛登岸，各散東西。

據說，事後在離岸數十碼的海面有一小孩屍體載浮載沉，但未有人打撈。至於該屍體是否失蹤小孩，亦未證實。黎鶴榮住蟠龍街東街十×號橫門，在崇×學校讀三年級，昨天星期日假期，他跟弟弟到海旁玩，不料遇禍。他在家排行第一，以下還有一妹三弟。昨晚深夜，他的外婆由他父親扶挽着到出事地點，對着海面大哭大叫：「你去咗邊呀？冇陰功呀！而家你嬲人㗎咗，你快啲出嚟見我啲喇！」

昨日下午七時，有一個印度籍男子在小荔灣游泳時溺斃。死者姓名不詳，年約三十歲。據說他是一間商行的售貨員。

水手館商場有巨竊
失去珍飾近五萬元
包括手錶百多個珠寶珍玩一批
因婦人當勞力士錶獲線索破案

瘋牛中槍未斃，四肢被綑送進居房。（本報攝）

【本報訊】灣仔高士打道海軍俱樂部（又名水手會館）四樓商場，昨天下午一時發生開門巨竊案，所失物品包括手錶一百零九個、珠寶一批及其他珍玩共值四萬八千多元。現場的貨架及鐵線網被毀壞一部分。事發後據說警方已拘得一疑犯。

出事的水手會館四樓商場，原名「美軍採購處」，實際上專門販賣貨物與美國水兵，每天營業時間由下午一時起至五時止。據說昨天下午一時售貨員登樓開檔時，突然發覺鐵線網及貨架有損壞，檔中的手錶、珠飾異常凌亂，事主遂電告警署報案。

警方接報後立即展開偵查，包括訊問內部人員口供，惟不得要領。其後事有湊巧，一婦人持全新勞力士手錶一枚到某當店求押，因行動閃縮，被警方截問，婦人初時自稱手錶從街邊拾來，後來承認是丈夫林某的物品。警方復按址找尋林某，起獲全部贓物。

失物詳細清單如下：男裝勞力士手錶十二個、女裝勞力士手錶十二個、百達錶三個、英納格錶三個、司馬錶兩個、司塔錶十一個、浪琴錶兩個、武華度錶四個、寶路華錶一個、雷達錶八個、天時錶七個、天梭錶三個、梅花錶六個、刁花錶三個、羅得其利士錶兩個、富路堅錶七個、保錶兩個、蘇地亞錶九個、威路加錶兩個、共值二萬九千七百五十六元五角；另有珠寶一批，值一萬一千元，珍玩一批，值八千元。

輕微或和緩東至東南風。早晨有輕微驟雨，黃昏時有較大驟雨。

高潮
上午七時零七分
晚上九時廿六分

低潮
凌晨零時十三分
下午二時四十七分

西環槍斃瘋牛
數名工人合力拖進屠房
沿途居民爭覩不敢走近

【本報訊】昨日下午六時，堅尼地城海旁停泊着一艘載有一批大水牛的貨船，當時正由工人將水牛分別牽到岸上趕往屠場。突然有一頭牛狂性大發，在船上撞來撞去，後來有人用槍將牛擊斃，牛身鮮血淋漓，但仍未斷氣。搬運工人恐牛性再發，便用大麻繩縛着四隻脚，放在一輛四輪木推車上，由三個工人按着牛頭，一個工人拉着牛尾，另外四個工人在前面拉着前進。一直由碼頭邊拉到屠房，準備劏之。

當運頭水牛經過堅尼地城幾條街道時，引起很多居民圍觀，但都不敢走近牛身。

壆七臨山頂
偷走六千元
包括鑽戒翠玉等物

【本報訊】山頂區華麗住宅一七×號，昨晨發生一宗巨竊案，失物全爲貴重金飾，總值約六千五百七十多元。

失物中包括鑽石白金戒指一只，值一千四百元；白金圓形胸夾一個，值一千元；白金戒指一只，值八百元；紅寶石鑽白金戒指一只，值六百四十元；翡翠玉戒指一只，值二百四十元；十八K鑽點六卡鑽石及翡翠之心口針一個，值三百二十元；並有人造珠鍊等物，總值約六千五百七十多元。

反對無償拆遷
五街訪各社團
要求各界人士大力支援

【本報訊】油蔴地五街無償大拆遷案，昨天雖有上海街一八五、一八七號兩幢樓房到達最後撥遷期限，但住客皆置之不理，商店也照常營業，業主則並無表示，一切皆暫時維持原狀，以後發展情形如何，油蔴地街坊都在密切關注着。

五街反無償拆遷聯合會定今天派出代表四名分別訪問九龍總商會、油蔴地街坊福利會等社團，請求港九各界社團以行動支援被迫遷居民。

上海街一八三號華者已突，希望業主給予拆遷補償，不要迫人太甚。

談論拆遷受刺激
疋頭店主中風死

又訊：上海街一六一號耀生隆疋頭行是被迫遷的住戶之一，該店東主於前天下午二時許正在談論該店拆遷事件之際，突告暈倒，送往醫院途中即告死去。他叫胡耀生，五十九歲，東莞人，在該店經營生意已有二十餘年，平時身體壯健。這次拆遷事件，使他過分憂慮，又無錢另租新樓繼續營業，致精神上受到刺激。前天下午他正與家人親友談論及拆遷事件時，因過分激動而突告暈倒地上，後送往醫院已無法救治。經醫生診驗後，認爲患腦充血病致死的。

據死者的兒子說，如果不是迫遷累人，其父不會受刺激，或者不會患急症。死者遺下九兒女，去年還娶了一個女子作繼室，他以爲死

請注意號碼
本週換車牌

【本報訊】本週換領汽車牌照的號碼及次序如下：八日由七零零零號至七九九九號，九日由九零零零號至九九九九號，十日由HK一號至HK一零零零號，十一日由HK一零零一號至HK二零零零號，十二日由HK二零零一號至HK三零零零號。

換領地點爲中區警署交通部及九龍彌敦道庫房分處。每日辦公時間由上午九時至十二時，下午二時至四時。

中國工人生活如何
日人說比前好得多
化學勞働組合代表過港
曾在京參觀說印象很深

【本報訊】日本合成化學產業勞働組合代表團一行十人在團長仙波茂率領下，於昨日下午自廣州乘車經港轉返日本。

團長仙波茂告訴記者說，該團係應蘇聯工會的邀請到蘇聯訪問了兩個星期之後，於六月廿八日抵北京，並在北京參觀了四天。

仙波茂說，在北京因爲逗留時間短，參觀地方不多，但是已經獲得很深刻的印象。他說，他參觀了一間紡織廠，看到工人們非常認眞地生產，工作很忙碌。他又在郊外看到一條新的馬路旁邊新建好的一列列工人宿舍，非常整齊美觀；和對面一些舊的房子對比之下，使他得到鮮明的印象。這說明了現在中國工人的生活水準比從前是好多了。他認爲這同時是工人們努力生產的一個原因。

昌米店的東主黃成達，據說也因迫遷刺激，心臟病暴發，於上月一日去世。

私家車失事
兩男子受傷

【本報訊】昨日下午二時，花園道有一輛私家車撞向道旁圍欄，車頭稀爛，傷司機劉德堂（二十七歲）及乘客張忠義（二十八歲）。

新亞酒店服毒案
生還舞女今受審

【本報訊】新亞酒店男女服毒案，生還的舞女陳綺文（廿一歲），今天在中央裁判署受審，被控「謀殺男子邱應森」。定期兩天。該案發生於今年五月四日，陳綺文和死者一同在新亞酒店服毒，結果，邱死去，陳生還。

澳門一寡佬
賭敗後跳海

【本報訊】澳門消息：航行澳門與氹仔間的渡輪，於前日下午一時半自澳開航新至碼頭附近海面，突有一青年跳海自殺，後由水警輪救回。青年名莊財，他孑然一身，據說是賭敗欠債無法償還致自殺。

拒劫被刺
兩賊截劫一對男女
青年反抗被刺重傷
牛池灣今晨血案

【本報訊】今晨零時左右有一個青年男子送女朋友回家，行經牛池灣百事可樂工場附近，突被兩個匪徒持短劍截劫。該男子與匪徒展開搏鬥，結果被刺重傷，後送院急救。匪徒逃去無蹤。被刺重傷男子名吳柏忠，女子名叫孔燕萍，據說住牛池灣。

塑膠工場深夜起火
木樓居民大吃一驚
狼狽走避幸不久被救熄

【本報訊】干諾道西昨日深夜發生火警。雖是小火，但因傳聞起火時有爆炸聲，更兼是磚木樓，一時風聲鶴唳，人心惶惶，爭相走避。附近居民，匆忙中有僅穿底衫褲出走者，情形甚是混亂。

出事地點是干諾道西六十四號地下園仔張友記塑膠工場，業務以做鈕帶及其他日用品爲主。昨日深夜十一時二十分左右，工場突傳爆炸聲，一時火光熊熊，濃煙一股沖出門前。

消防局聞訊，派出救火車四輛馳救，瞬即撲滅。雖如此，但工場內原料轉眼間已燒去大半，損失頗重。該場原有十多個工人，幸均未受傷。

事後，據救消防人員曾拾得一些電油罐等引火之物。

百事可樂
登峯造極的飲品！
(分有大枝細枝兩種)

「百事可樂」品質高貴美味香純。試飲一口即有愛不釋手的感覺。所以「百事可樂」能夠暢銷全球躍登世界最佳飲品的皇座

「百事可樂」款友最恰情！

香港荳品有限公司監製

福建墳場董事會啓事

（香港新鷄籠環福建義山墓主注意）

啓者：新界沙嶺福建墳場（葬金塔）已建築完成，前在新鷄籠環福建義山包括已執及未執骨各墳穴一律遷往沙嶺福建墳場，經已登報發函通知，茲特再登報通告，限期至本年七月十五日止，請新鷄籠環福建義山各墳主向本會辦理登記手續，如逾期係屬自誤，此乃最後通告，此佈。

二天堂藥廠 血中寶 適應：補血提神
天寶堂藥廠 牛莊 清涼丹
蔡忠萬花油
光和熊膽油 適應：驅風健胃 中暑頭暈
同仁成藥社 同仁油 適應：傷風 暈浪 感冒
百成藥社 十靈油 適應：四時感冒 反胃吐瀉

上列各種產品 經廣州市衛生局批准出品

廣州公私合營二天堂聯合藥廠
廠址：官祿路38號 電話：15546 電掛：0154
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州太平北路225號 電話：11975 電掛：6017

北京同仁堂出品
各种名药

安宫牛黄丸 主治：神昏譫語 斑毒內閉
牛黄清心丸 主治：驅風化痰 清熱鎮驚
活络丹 主治：身體癱瘓 筋骨疼痛
再造丸 主治：痰迷氣阻
人参鹿茸丸 主治：氣血兩虧
狗皮膏 主治：腰腿疼痛 跌打損傷

香港独家经销处：泉昌有限公司
（地址：永乐西街150号 电话：22395 电报：4472）
香港代理处： 德信行有限公司
总经销： 中國土產出口公司天津分公司

皇冠牌廁紙
品質堅韌‧柔軟清潔

皇冠牌廁紙質地堅韌紙身特別柔軟不損皮膚清潔衛生吸水力強爲同類出品之冠

又稱飛箭牌

英國寶華德司葛云出品
倫敦聖安得烈廠製造

香島中學招生
學級：高初中及小學各級（增設班級擴充學額）
試期：七月十八日上午八時半起
報名：即日起至七月十七日正午止
校址：正校九龍運動場道 分校九龍仔雨樹道
電話：五七〇二九 五〇八八二
校長：黃承燊

中華中學招生
學級：小學五、六年級及初中一至高中三各級
報名：男女生由即日起至考試前一日止 每日上午九時至十二時 下午二時至四時
考期：七月十九日上午九時起
地點：本校
校址：九龍中華中學 便臣道（一二三號）
電話：三二四一六
校長黃祖芬

大公報仰光分銷處
遷移新地址
仰光廣東大街609三樓
609 (2nd Floor) DAL HOUSIE ST. Rangoon

藏海洛英四十餘磅 美國軍人運毒來港

價值廿萬元緝私處將申請沒收

【本報訊】港府緝私處人員在一個美空軍人員的行李中，發現海洛英四十餘磅，值港幣二十多萬元。這是上月揭發的一宗運港大運毒案。

這件可疑之行李是六月六日，由一個美國空軍人員，自曼谷乘機攜帶來港。當日該機有乘客二、三十人，這個美國空軍人員攜帶三件行李隨機來港，其中兩件行李上寫着有美國空軍姓名，另一件轉交予香港某人收。機抵香港時，這個美國空軍人員攜回書有姓名的兩件行李，至於其他一件因姓名不符，被緝私處扣留，待查發落。約隔三日後，該美國空軍人員親到緝私處，擬取回這件行李，但他未具有充份證件，證明該行李是他所有，因而緝私處不允將行李交回。

事隔一週後，緝私處人員將該行李打開，發現內藏有白粉四十餘磅，經化驗後，證實是海洛英。緝私處對該毒物之來源及香港之收受人物展開偵查，聞該處已向美領事當局調查該美國空軍人員下落。

據悉緝私署將於日間向法庭提出，請求沒收這一批毒品。

罐頭商會遊河海浴花絮

三百人拖男帶女到長洲

綠鸚鵡告別主人鬧笑話

歸途中歌聲貓叫樂樂樂

▲港九罐頭洋酒伙食行商會三百餘人，拖男帶女，昨日在長洲暢快地玩了一天。回來時已是萬家燈火。該會負責人鑒於名額所限，這次向隅者甚衆，打算下次僱用兩隻專輪。

▲天氣特別好，除了一陣驟雨外，竟日烈日當空。副理事長王榕湖在長洲行了一圈後，已是汗流如雨。他說，看見「日頭」就怕啦。

▲有一位姓陳的帶了一隻紅嘴綠鸚哥同去，此鳥看來已飼養馴服，站在他的膊頭上跟人玩，不飛。誰知到了長洲海浴場內，一見了樹就撲撲翼飛上樹去，弄了半點鐘還不願下來，後來還是叫人爬上樹去，才把牠取了下來。君得旁人哈哈大笑。

▲晚上七時左右，大家才陸續集中登船。這時船上扯起一面大會旗，歐陽亦允建議理事長黃純博登上船面拍個照片。黃純博笑道：歐陽最會「指人」上去，最好還是他自己去。結果呢，却是余滌佑爬了上去，不過他是替別人攝影。

▲青蟹每斤一元，有人會拆開蟹兜，看到不少膏羔，所以不少人都買了幾斤蟹帶回去；但也有人買了些用螺殼砌成的金魚石山、煙灰碟等；也有人帶同在山邊拔來的仙人掌。

▲在回航途中，最熱鬧的是臨時加插的小朋友節目，有些講「不怕風雨的家」、「一塊錢」等故事，有些唱歌仔。唱到「懶惰貓」時，一時「貓」聲大作，連大人也學了貓叫。這些節目使得大家哈哈大笑。

罐頭商會男女們在長洲海浴一景（本報攝）

王澤森發表談話 提議建兒童醫院

【本報訊】據通訊社消息：東華三院主席王澤森發表談話，認爲香港應該有一所特別爲稚齡兒童而設的醫院。

王澤森說：以香港人口數字的比率而言，醫療機構已感缺乏，如一旦有兒童患病而需要入醫院治療時，更容易發生困難，原因是年輕的病者入院留醫，與成年病者共處，是會受不良影響的。爲解決此種不利患病兒童的問題，設立專門收容未成年的兒童醫院，實爲一合理措施。

王澤森又說：近年來東華三院收容這些年輕病童及病嬰，事後兒童、嬰兒的父母竟不再臨醫院，而將其骨肉遺棄，而院方亦無從得知這些棄嬰父母的正確地址，使醫院方面大費躊躇，必要時院方雖然可以將他們轉送，社會局另行處置。但對於染有疾病的兒童，最好還是有專收容患病兒童的醫院。最近三院當局曾刊發啓事，凡遺有兒童於醫院，而未領回者，最遲於本月底領回，否則將此等兒童轉送其他各機關照料，或由私人收養。

中華總商會明開會董會

【本報訊】中華總商會定明（九）日下午五時半舉行會董月會，討論會務進行事宜。

筲箕灣小火 兩男女焗暈

【本報訊】筲箕灣聖十字徑全興建築公司昨晨十時許發生火警，焗暈男女兩人，燒毀小桌一張及電線一個。

被焗暈的男子名鄭炬友，是該公司司機，女子名張衛榮。據說是一些化學藥品起火。

福建體育會赴長洲海浴

【本報訊】福建體育會昨日舉行長洲遊河海浴，該會理、監事、會員暨家屬親友二百餘人參加。在長洲曾參觀「泉州醬油廠」，並由該廠廠主蔡子棟招待豐富午餐，參加者均盡興而返。

香島繼續招新生 十八舉行入學試

首批七百多考生昨應試

【本報訊】香島中學決定擴充班額於六月二十四開始新生報名以來，考生甚爲踴躍，計第一次的考生共有七百五十多名。

該校於昨（七）日上午八時半在運動場道分校舉行第一次新生入學試。

不少家長陪同他們的子女來到學校，他們受到教師的招待。他們渴望自己的子女能夠考入該校，頻頻向教師詢問取錄人數。其中有一位家長帶齊四個不同班級的子女前往應試。

又訊：該校續招新生由本日起報名，第二次新生入學試已定七月十八日舉行。

石湖墟商會 新人就職聯歡

張人龍任理事長張濟航副之

【本報訊】新界上水石湖墟商會上月選出第十一屆理監事暨各部門職員，昨（七）日下午四時在會所舉行宣誓就職典禮；會後，在源園酒家設筵聯歡。

該會第十一屆理監事暨各部門職員如下：理事長張人龍，副張濟航，理事黃拱照、張水金、廖壽、趙琛、鄭培初、謝與亮、李章、廖演彥、廖吉瑞，監事李伯約、陳週茂、何超凡、張陸濃、黎榮、黎火亮，總務廖培初，財務廖吉瑞，交際廖壽、廖演彥，庶務李章，福利組長張陸濃，組員李伯約、黃拱照、張水金、陳週茂。

又：新界西貢南約鄉事委員會第十一屆委員原定五日就職，後因監誓人南約理民府官李作新未暇出席，故將就職典禮延至本月十三日下午一時舉行。

閩同鄉昨餞別 顏玉瑩赴南洋

【本報訊】顏玉瑩即將赴南洋孝察商務，行期數日，香港福建同鄉會、福建商會及福建墳場董事會昨晚在中國酒家設宴餞行。顏玉瑩是和興公司白花油廠主，現任德教會理事長、福建商會顧問、慈善社社長、福建同鄉會副主席及福建墳場董事會副董事長。

閩同鄉三社團首腦與顏玉瑩（左起第四人）合照（本報攝）

男童跌斷脚 爬樹捉小鳥

【本報訊】小童譚松，十四歲，昨日下午在筲箕灣警署後一樹上捉鳥，墮地斷足，受傷入院。

香港仔託兒所 明慶祝二周年

【本報訊】香港仔託兒所定明（九）日慶祝成立二週年紀念，下午二時至五時開放，招待各界人士參觀，並設備茶點招待，是晚該所董事局同人聯歡宴會，邀請嘉賓參加。

經濟導報專刊文說明 肉食價會平點嗎？

【本報訊】港府宣佈於今年七月一日起解除冷藏肉類的輸入管制後，經營凍肉入口的情況起了新的變化。據新出版的第五六期經濟導報透露：在六月間向港府申請登記的經營冷藏肉類入口生意的商行達一百八十家之多。已批准新登記之入口商有數十家，其中至少有一家美國商行，有數家南北行商，以及不少以往經營原料或其他生意的商行。今後，居民是否能以更合理的價格獲得肉食供應呢？詳情刊載新出版的經濟導報。

九龍建首座殯儀館 公地成熱門貨

不少商人準備競投經營

【本報訊】自港府宣佈擬開投大角咀一段公地作爲興建九龍殯儀館之用後，據悉，準備承投者甚衆。

由於目前港九包括新界各區，僅港島方面設有兩間殯儀館，因此自港府宣佈擬在九龍興建殯儀館後，不少人認爲此乃「獨市生意」，紛欲競投。據估計地價可能會激增。港九居民聯合會主席許讓成爲此曾於上週公開呼籲港府考慮將該業交由東華三院承辦，業務收益撥慈善醫護作福利基金，並設廉價祭堂以利居民。

廣播

中文節目

日間 七時：報時；時代曲。七時卅分：粵曲。七時五十八分：天氣報告。八時：報時；每日公衆活動報告；粵語新聞，國潮語新聞及特別報告。八時卅分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲，（一）王佐斷臂（許良臣唱），（二）打金枝（言菊朋唱），（三）蘇三起解（章遏雲唱），（四）審頭刺湯（翁瑞午唱），（五）戰蒲關、彩樓配（梅蘭芳唱）。十時：「家庭專集」廣播劇。十時卅分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：各地雜曲。十一時：「茶餘飯後」。十一時十五分：粵曲。十一時卅分：潮州曲。十二時：報時；特備南音節目。十二時卅分：國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告。一時卅分：粵國語新聞及特別報告，一時五十分：音樂。二時：京曲，㊀玉堂春（梅蘭芳、律佩芳合唱），㊁賣馬、法場換子（余叔岩唱），㊂鐵蓮花、盜宗卷（馬連良唱）。二時卅分：長篇粵曲。三時卅分：「工作不忘娛樂」唱片節目。四時：故事演講，「白鶴雄風」。四時卅分：潮州曲。五時：京曲，㊀法門寺（譚富英、金少山合唱），㊁上天台、一捧雪（余叔岩唱），㊂趕徐州（言菊朋、馬連良合唱），㊃四郎探母、寶蓮燈（梅蘭芳、馬連良合唱），㊄打棍出箱、罵曹（王又宸唱）。

晚上 五時卅分：兒童節目。五時四十五分：香港掌故錄第十九講：「九龍城的宋皇台」。六時：報時；粵國語新聞簡報，潮客語新聞及特別報告。六時卅分：英語教授：用粵語解釋；教授第卅三課。六時四十五分：時代曲。七時：每週時事實錄。七時十五分：體育述評。七時卅分：「太平天國故事」。八時：報時；中區藝苑歌曲節目。八時廿分：京曲，㊀釵頭鳳（荀慧生唱），㊁胡蕙哈（雷喜福唱）。八時卅分：「影壇拾雜」。八時五十八分：天氣報告。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播修頓球場：美國歸主隊對港聯隊籃球比賽情形。十時零五分：時代曲。十時十五分：故事演講，「儒林外史」。十時四十五分：錄音轉播倫敦粵語新聞。十一時：廣播劇化偵探小說，福爾摩斯探案之「失妻之謎」。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；粵曲。十二時：全日廣播完畢。

英文節目

日間 七時：報時及前奏曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。八時：報時及音樂。八時十分：英國家庭新聞。八時十五分：今日紀事及音樂。九時：休息。十二時卅分：節目報告及演奏。一時十五分：新聞。一時卅分：下午音樂會。二時：休息。

晚上 五時卅分：教育講座。五時四十五分：音樂。六時：報時。六時卅分：點唱。七時：什錦音樂。七時卅分：書評。七時四十五分：音樂。八時：報時。八時十五分：美國民歌。八時卅分：爵士節目。九時：報時。九時卅分：歌唱。九時五十分：鋼琴演奏。十時：維也納歌曲。十時卅分：轉播倫敦電台。十一時：報時。十一時十五分：板球比賽。（完）

玉泉忌廉梳打
Schweppes
玉泉牌
世界馳名享譽一百六十餘載

麗都·仙樂 下期 盛大聯映
長城公司出品文藝名著改編反對封建婚姻動人悲劇
巴金先生名著 家 最精彩的一段改編
石慧 片中飾鳴鳳 演出精彩異常
可歌可泣 賺人熱淚
故事家傳戶誦 劇力撼人心魄
鳴鳳
姜明 李次玉 洪亮 鮑方 張錚 石慧 陳思思 劉戀 孫芷君
製片人：袁仰安 導演：程步高

國際 徇衆要求
「情場如戰場」 大華 京華 重映啓事
本公司榮譽出品亞洲新影后林黛主演「情場如戰場」，在麗都仙樂兩院連映廿二天，打破國語片最高票房紀錄，盛況空前。惜因片約所限，不得已暫停上映。連日迭接觀衆來電，紛紛要求重映，雅意可感，茲經決定明日起在九龍大華戲院及香港京華戲院再度獻映，並隨票贈送林黛小姐得獎親筆簽名照片一幀，藉酬各界愛護之意，尚希未睹諸君，及早定座，免致向隅是幸！
電影懋業公司 謹啓

連日狂滿 紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮 第四天 國際 天映 明星 金 不日放映
傲世 淫淫 警世恐怖 棺材精生仔
上官玲 司馬華龍 全蘭 紅星合演
七叔探案之一 導演王天林 編劇盧雨岐 製片張仲竹 大興行發行 金光映業公司出品

利舞台 冷氣開放 鐘聲 中國 粵劇團 今晚公演 殭屍 明晚公演 海曲投 後晚演 新刀劉氏 十一晚合演 梁山伯與祝英台！ 票價：九毫至六元正

各院冷氣開放 金陵 國華 民世界 好舞台 新世 金星 越華 越映 旺 買票請早
新人作編 蔣偉光 書裏天仙
任劍輝 白雪仙 譚蘭卿 劉克宣 任冰兒 靚仲坤 六大紅伶主演 唐滌生編劇作曲

高陞 大戲園 日夜二電影 起碼一毫
即映 飛燕走高 高來去 武俠巨片 龍鳳雙劍俠 曹達華 于素秋 林家聲 劉湛
大成發行 光公司神話鑼鼓吹唱巨片
明天最新狂笑喜劇 代代老王 鄧碧雲 羅劍郎 譚蘭卿 歐陽儉
後晚潮劇 陶聲男女劇團 今五點停

唐山亞嫂
本片紅星今日下午二時至二時半在綠邨電台播演電影故事，請收聽。
請注意映期

麗都 仙樂 連日兩院客滿 觀衆看到緊張之處拍掌喝采
第五天 邵氏出品 最新傳奇 電影巨片 月落烏啼霜滿天
嚴俊導演 尤敏 最可憐弱女子 嚴俊 最有骨氣小偷 插曲二闋：尤敏嚴俊主唱
監製：邵邨人 淫婦殺夫 毒辣兇狠 陰魂淒厲 駭人聽聞
吳家驤 王萊 金銓 蔣光超 高宗樹 尤光照 聯合主演

泰國 即日獻映 名片出品公司
1949-1955 優秀影片展覽月
烏鴉與麻雀 趙丹 黃宗英 孫道臨 上官雲珠 魏鶴齡 主演
10日起 秦香蓮 14日起 一板之隔 17日起 一年之計 21日起 天仙配 24日起 「梁祝」

班宮 今天最後四場 特麗七彩 平崗奇俠 中文上片 明天衛樂家重映一天 喜事重重

大華 今最後勿錯過 聯美新藝綜合體 羅拔韋納 領銜主演 特麗七彩 死前一吻 中文上片 明天重映 黎明 情場如戰場 林黛主演 今早場瑪莉蓮夢露 七年之癢

豪華·快樂 今天繼續大獻映 共和公司西方俠盜巨片！ 巴巴拉史丹域 巴里修利雲 主演 "The Maverick Queen" 五嶽英雌 彩色天然綜藝體

東樂 連日滿今續映 啼笑姻緣路 THE WAYWARD BUS 片上加印中文字幕

都城·景星 第三天 映期無多 差利卓別靈畢生代表作！ 淘金熱 "THE GOLD RUSH" 笑中有淚 淚中有笑 今天五時半贈送壽星公煉奶

真光 冷氣開放 今天最後 怪獸爭雄
東方 昨狂滿今請早 荒島仙窟日月情 Heaven Knows Mr. Allison 文中上片
百老匯 連日滿今仍映 碧血濺長空 下期正場 阿飛世界
京華 逃出鬼門關 今早 戰漢鐵
皇后·平安 今天仍映 國際特警隊 INTERNATIONAL POLICE 下期 雪夜亡魂
娛樂·樂宮 今天最後 荒島情鴛 文中上片 HIGH TIDE AT NOON 明天換映 墨爾鉢世運大會

名字的習慣

平向

前幾天本報登了「王莽與宋哲元」一篇短文，談到歷代取名字的習慣，讀者們很感興趣。本文就這問題作更詳細的論述。

人家起名字，總想要響亮、漂亮，還要容易念、容易寫。特別是不要雷同習見，造成混亂。起名字有這些講究，只有我們中國。西方各國則不然，好像只有那幾個名字，你也用，我也用，沒有選擇的餘地，也不怕重複。這是與我們使用漢字的習慣不相同的。

西人之名

西方的名字多半源於宗教。最初也是有意義的。例如約瑟夫是「增加」的意思，彼得是「石頭」的意思。或從希伯來文而來，或從希臘文而來。「增加」是帶有祝賀意義的名字，猶如我們說「多男子，宜子孫」，「石頭」是帶有勉勵、訓戒意義的名字，希望品格堅定、經久長存。前者在我們就可以用鑫、增、傳、紹等字，後者在我們就可以用永、定、安、立等字。再配上另一個字，就可以變出無數花樣。這樣說來，原來的命意也並無不同，不過由於漢字的特性，使得我們起名字的方法更豐富多采。

古人名字的意義

上古的人沒有這些講究，有的甚至把身體上的特徵作為名字，如「重耳」、「黑肩」之類。一般則是取事物的形象，例如孔子的名字取義於「尼山」，而他兒子的名字取義於鯉魚之類。漢朝人，特別是東漢人，取名字的時候，特別注重品德的訓勉，例如班固、班超，曹操、諸葛亮都是。古人名和字是相配合的，字更是用來「表德」的，所以班固字孟堅，班超字仲升，曹操字孟德，諸葛亮字孔明。無非特別加強勉力爭取的意思。到了唐、宋，有些人更進一步注意到品性的調和，一方面要努力向上，一方面還要不忘記謙虛克己，譬如韓愈的愈字是進步求勝的意思，而他的號退之卻表示謙退；朱熹的熹字是光明的意思，而他的號晦庵卻表示韜晦。

大公園

各朝的習慣

起名字的風氣是隨時變遷的。王莽曾經下令禁止用兩個字的名字。後來他的政權雖然消滅，而習慣已經形成，由東漢以至魏晉，一般都是單名。晉朝人漸有用雙名的，可是喜歡用「之」字，例如名書家王羲之、王獻之，父子都用「之」字，好像弟兄一樣，唐朝人單名、雙名並用，雙名佔比重更多，宋元人又偏重用單名，明以後則單名的又佔少數。除這一點以外，還有幾點反映時代思想的特徵。南北朝人喜歡帶佛教色彩的名字，如僧、佛、法、梵、菩薩、摩訶之類。唐朝人這種色彩更加濃厚，王維字摩詰，簡直把佛經裏的「維摩詰」三字分作名與號。同時又因為唐朝以道教為國教，於是玄、寂、妙、真等等融合佛、道的字眼，非常盛行。唐朝有對武人賜姓名的制度，賜給武人的名字必含有盡忠報國的訓勉意思，於是忠、信、義、貞等字也滿目皆是。這些字眼組合起來，變化多端，在形式上就顯得特別豐富，與以前大不相同。後來人起名字，都免不了受唐朝習慣的影響。

明清的風氣

明清兩代的人宗教觀念稍弱了些，而科舉制度卻產生很大的支配力。名字中常見的就是元、奎、科、第，以及恩、光、錫、賜等字，反映一般人羨慕功名的思想，明朝人更有把姓名連起來成為一個意思的風氣。例如許國、張四維、馬如龍、蒲朝孝之類，到清朝倒不大習見了。這樣連姓帶名的辦法，在唐朝只有伶工才使用，如「羅衣輕」、「鏡（敬）新磨」之類。

清末以後，民族意識強烈起來，名字中常見漢、華、亞、寰以及振、興、強、雄等字。

婦女與兄弟

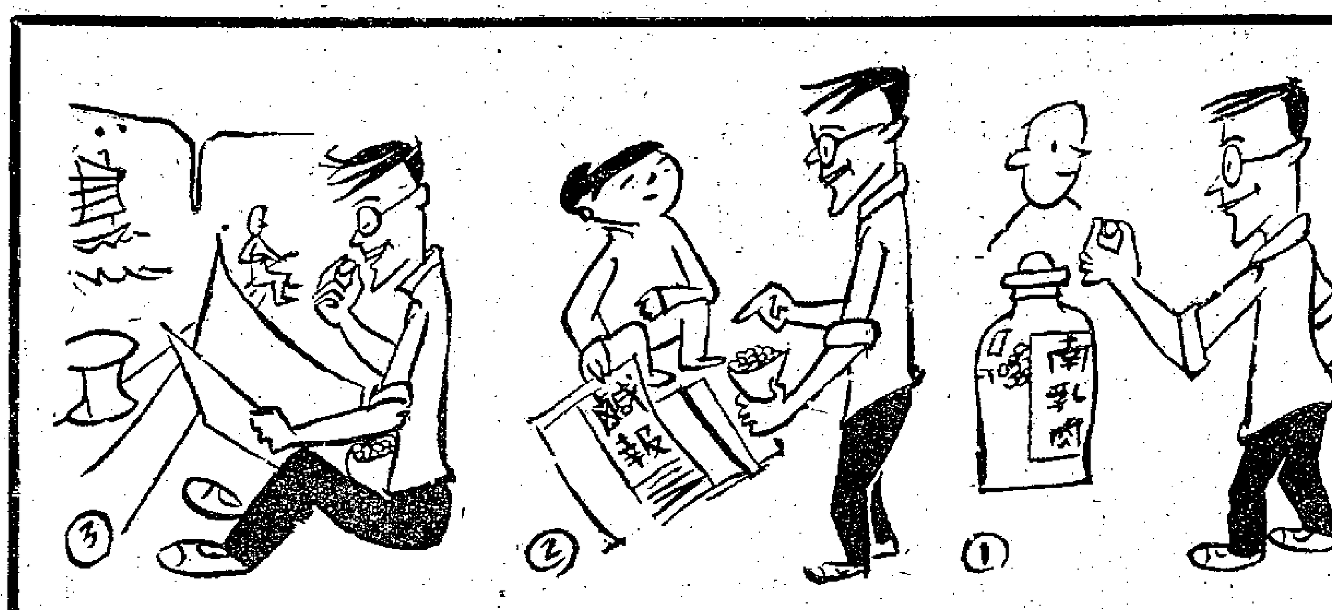
至於婦女的名字，在舊社會中不是用貞、靜、芬、芳，就是用珠、翠、錦、綉等字，這也是近幾百年的習慣，其實唐以前倒不一定如此。

還有兩種習慣過去是很普遍的。一是兄弟連名，如單名，則用同一偏旁的字，如雙名，則上一字相同，下一字或同偏旁或否。這在六朝已經開始，唐以後盛行。二是五行相生，例如上代用木旁的字，下一代就用火旁的字，取木生火之意，這在宋以後盛行。

一般說來，看了這人的名字，就大致可以推測到這人的時代。

鹹人鹹事

李士作



跌不死

一個人從六呎高處跌下，有時也會致命。然而有許多人，曾從幾百呎高處落下，卻居然生存，這不能不說是奇蹟吧。

有一宗最叫人吃驚的事例，是英國約克郡一個人落下深達一千五百呎的礦坑，卻居然只外面擦傷了些；原來，當他跌下時，中途落在正跌下的礦坑升降機架台上，和它一起落下之故。

不久之前，英國一個髹漆工匠，從得文郡河橋滑下六百呎，落到水深僅兩呎的河裏去，而一些也沒有受傷。

另一個跌下的情形極其可怕的，是一個奧地利人所親身遭遇到的。當他到南美委內瑞拉訪問時，想試試當地一個火山口的熱度，當他俯身在火山口時，不料跌了下去。幸而他中途抓着火山口內突出的岩角，把身體懸空掛着，沒有落下溶岩去。而他的同伴恰巧帶有繩索，當即把繩放下，終於把他拉了上來。

據科學家研究所顯示，從高處落下時比較安全的，是嬰兒、走繩索的、醉漢和貓等物；因為這些人或動物，在落下地時，身體大抵完全鬆弛，因此，他們即使不免於受傷，也會比較來得輕。原來落下受傷的，都是由於緊張的身體和地面碰撞所致。（星火譯）

影談

荒島情鴛（High Tide At Noon）

潘碧儀

先節錄一段英國的影評以表示他們對本片的重視：「這是屬於那些上佳的出品中的一部——在今天的英國影壇中是非常稀罕的，從這些出品我們可以鑑定電影的進展。如果它是在意大利製作的話，它可能被稱為新現實主義的電影；但由於它的洗練、技術上的圓熟流暢，使它帶有一種荷里活出品的光澤。它可能有這種危險：被那些認為好的片子一定是從外國來的人低估或忽略了。」（原載「影片與攝製」月刊）

這段小評除了表示作者對本片的稱譽之外，還表示了其他的一些東西。最顯著的是英國觀衆一般都看不起本國電影，他們只知道崇拜美國片。這使得作者在稱讚一部英國片時，不能不借荷里活出品來形容。而最後還沉痛地說出「好片不一定是外國來的」那一番意思。

我覺得很是可惜，影片並沒有如這位影評人介紹的好。雖然演員、導演以至工作人員，都是很嚴肅、很賣力的，但或者限於才氣，或者限於先天的因素（例如劇本），總之，這部電影並不如「大西洋爭霸戰」、「飛車艷史」、或「警匪戰花都」那些英國片那樣，表現了某方面的光采。

原作是一個女作家的小說，描寫加拿大北部一個偏僻的漁島的故事。當地的幾十個居民以捕捉龍蝦為生，起初生活頗能自給，誰知漸漸地天不作美，龍蝦越來越少，全體居民都被迫搬到別處去住。所有這些變遷的情形，全在一個女孩子（名叫鍾娜）的回憶中敍述出來，因此着重了她的感情上的體會，和她幾次的戀愛生活。非常可能這就是作者本人的小傳。

最大的缺陷我以為是影片缺乏一個重點，比方說，如要表現大自然對於人類生活的影響，那麼應該更着重地去描寫島上居民同甘共苦與自然搏鬥的情形；如果單單要表現這個漁島上簡樸的社會現象，那末居民的喜怒哀樂更要作更有深度的刻劃；若單作為女主角的愛情故事，我以為沒有什麼鮮明的意義，在感情上也不夠深厚動人。導演菲力浦·李考克每到重要的關頭就懈慢了，例如男主角之一威廉施華士打的死，被處理得平平淡淡，眞可惜。

畫面和配音是比較可愛部分，常有清秀的地方。女主角比提聖鍾以前在美國只演次要角色，從來沒有擔任過這麼吃重的戲，也很少演時裝片子。荷里活一向只要她演一些毫不眞實的東方少女或南海少女。在本片中，我們看到她眞正的容貌與演技，頓覺得眼前一新，就像看到一個初會面的女演員。這情形不禁使人想到荷里活對於一個人才的委屈。

北京小品

言慧珠如願以償

方望

不久以前，上海文化局聘言慧珠擔任上海市戲曲學校副校長，還替她安排了演出的條件。

新任命發表了不久，中國京劇院邀請她北上。原因是：中國京劇院將赴莫斯科，參加第六屆世界青年聯歡節演出，因此特邀她來京，接替杜近芳，和著名的京劇小生葉盛蘭合作一個時期，這樣，她就在五月三十日到了北京。

言慧珠是梅（蘭芳）派青衣傳人之一，也是梅最得意的弟子，像「宇宙鋒」、「鳳還巢」、「生死恨」、「西施」、「白蛇傳」等，她都得自梅的傳授。

六月十九日，她在京登台，演出的第一個劇目是「得意緣」，她扮演狄雲鸞，葉盛蘭扮演盧昆杰，黃永霓（雪艷琴）扮演郎霞玉。狄雲鸞是花旦路子的戲，這是王瑤卿的大弟子程玉菁教給言慧珠的，程玉菁的老師還有趙桐珊（芙蓉草）、閻嵐秋（九陣風）、朱桂芳、徐蘭沅。有了這麼多好的老師，因此文武崑亂，她都能來得。

這天的「得意緣」，眞是一台好戲，扮演狄、盧、郎的言、葉、黃三人都有一條好嗓子，在做派上也是旗鼓相當。我聽內行人說，當年程繼先（葉盛蘭的老師）、筱翠花、王瑤卿曾合演此劇，在做表方面當然是典型，但除程繼先而外，王瑤卿和筱翠花的嗓音都不如言慧珠和雪艷琴。那末，今天能看到這樣的一台好戲，也算是很大的幸福了。

言慧珠繼「得意緣」之後，又和葉盛蘭合作演出了「呂布與貂蟬」、「販馬記」。她還要演出「玉堂春」、「遊園驚夢」、「金山寺斷橋」……計劃在京連演三個月。「我要演戲」的言慧珠，如今眞是如願以償了。

言慧珠與俞振飛合演「牡丹亭：驚夢」

上海散記

馬公愚談書法

章表

早上，我悄悄地走進了馬公愚先生的書房，房間並不小，可是堆滿了書和畫，看起來卻顯得很擠。馬公愚正在站着寫字，右手懸腕執筆，筆在紙上飛舞，發出「沙、沙」聲響，好像他把全身的力量都集中在筆尖上，使柔軟的毫鋒成為犀利的寶劍。每天早上，他不是這樣寫字，便是作畫、吟詩。

當他發現我正在旁邊看他寫字時，連聲說：「你這麼早來了？請坐，請坐！」他的聲音清脆響亮，如果不是留着一簇短短的白鬚，簡直不相信他已經是六十八歲的人了。

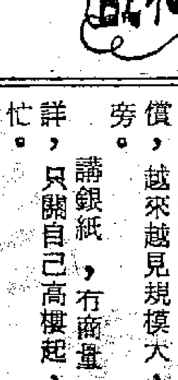
「馬先生怎樣開始寫字的，跟誰學的？」

「我記不得了，很小的時候便寫起來，我的父親也會寫字的……」馬公愚放下筆，便和我滔滔不絕地談起來，原來他的上代都是書家，以詩文、金石、書畫傳家；到現在已經有兩百多年，他在十六歲時，就能寫一丈多高的大字，他故鄉浙江溫州名勝古蹟之一的「夏時洞」這三個字便是他當時寫的。五、六十年來，他沒有間斷過書畫篆刻研究工作。

近幾年來，他在埋頭著作，對書法藝術的研究和整理，更是不遺餘力。最近，正在編寫一本北京人民美術出版社約他寫的「科學習字帖」。這本帖上的字不是柳公權體，也不是顏眞卿體，而是他總結了幾十年來學字的心得，把漢字科學地分為幾種簡單的基本字形，集中地來解決怎樣寫字才能寫得好看的問題，他告訴我說：「以前我們學寫字，只知道死臨碑帖，知其然而不知其所以然，進步很慢，所費時間很長。」他希望將來的人學了這本字帖後，能寫出一手好字。馬公愚的精力非常充沛，除了編寫這本字帖外，還在修改和補充他的舊作——中國歷代書畫家生卒年表。

當我們談到「百花齊放、百家爭鳴」時，馬公愚興奮極了，他說：「這方針不僅使中國獨有的書法、繪畫藝術重放光明，同樣也使中國的音樂和醫藥更進一步發展。」他不同意有些人以為漢字拉丁化後，書法便沒有用了的看法，他說：「漢字拉丁化，是為了全體人民的方便，但這不是短期內就能實現的事，即使是馬上拉丁化了，方塊字還是要作為藝術品存在的。」他主張今天的美術學校應該設立金石、

妙想天開



本港某大廈的自動電梯已開始使用了。如果能裝置一副……

太平樂府

西江月　無償拆遷

打油翁

有拆須遷不可當，如今發展到無償。越來越見規模大，橫掃千人委路旁。

講銀紙，有商量，情詞各執慢參詳。只關自己高樓起，懶理他人手腳忙。

（油麻地五街居民反對無償拆遷，擴大請求各界支援。）

茶與酸梅湯

麥五郎

這幾天在烈日下稍為走動，便是一身大汗，當回到家裏之後，第一件事便是除掉那件累贅的外衣，甚至那件夏威夷恤。第二件事便是喝水，解渴。

說到解渴，茶應該是一樣最理想的東西。我說的當然是中國式的茶，不論是紅茶、清茶或是香片茶，都有同樣的作用。也許由於茶有刺激唾腺的作用，喝了茶之後，口內自會覺得滋潤得多。當然，不過將紅茶加入糖與牛奶作西式飲法，就只會賦口而減少了解渴的作用。

可是以著天解渴言，茶也有一個缺點：茶最宜熱飲而不甚宜於冷飲。剛從烈日下回來的人，一杯熱茶下肚，豈不更熱？

我國有一句古話叫「望梅止渴」，可見梅子這東西，是有很大的解渴作用的，這主要是由於它的酸液。這就該談到北京的名產酸梅湯了。酸梅湯既甜又酸，有解渴之功。以前上海大世界隔壁的鄭福齋的酸梅湯，每當盛夏，櫃台前面就擠滿飲客，這不是沒有理由的。

酸梅湯可以自製，向土產店購得黑色的乾酸梅，將它煲湯加糖即成。我最近又嚐到了瓶裝的酸梅汁，二元零可以買一大樽，大概可沖十多杯。如果是有雪櫃的，就更加來得好，用雪水來沖當然最好，即使用冰水來沖，也同樣可口，因為酸味的果汁，本來就是有相當大解渴作用的。

香港居

略。（學友）

並不難得

報載：前夫後夫同居一妻，前夫出獄覆水收，遺後夫妒忌。古語說：易求無價寶，難得有情郎。但這回，卻「易得有情郎」兩個！（嗣明）

怪胎

甲：前日我見到有個怪仔，有十二隻手指，眞係怪胎咯！

乙：咁佢就輸畀你喇！

甲：點解呀？我又唔係怪胎！

乙：你重想唔認咩？三隻手！（談友林）

順得哥情失嫂意

（一男子到愛人家去求婚）

女友母：你想娶我嘅女，有乜嘢條件呀？

求婚者：我對愛情最專一，我最反對大清律例，丈夫多納妾。我前日已經簽名反對。

女友母：你眞合我心水咯，等我入去叫我女出嚟同你傾。（跟着進了房去）

女友父：（大怒）你頭先講得幾口響喃！我而家叫你快啲滾蛋呀！

求婚者：呢倒杰咯！（凱思）

古今之別

通山頂的木屋區那就好了！（眞善美）

淺水灣的女作家蕭紅墓最近被人挖掘，打算建一水池，供兒童玩電船之用。如果蕭紅早生在千百年前，相信有關當局又要斥資十多萬元建一「古墓公園」了。保存古蹟固然是好事，但一位著名作家的墓，它的價值一定不在古墓之下吧？（南杉）

投錯籃

鄉仔：（垂頭喪氣）一日都係你，點解要選我做黑板報主編？

黃仔：這還不好嗎？你不但可以顯顯威風，還可以學足老編一樣，將來稿投籃可也。

鄉仔：就是因為這樣，我連續將愛人給我的兩封信也投了籃呢。

黃仔：啊！咁就慘。（伶俐）

順理成章

甲：我記起一首詩，首兩句是：「赤日炎炎似火燒，公子王孫把扇搖……」，可是記不起結尾兩句了。

乙：那好辦，添上這麼兩句好了：「有人揮汗寫談稿，有人拿稿送進灶。」（南杉）

還債妙法

甲：你借我十蚊到期啦，應該還了。

乙：如果你答應我一個條件，我即刻可以還你二十蚊。

甲：得，究竟係乜條件呢？

乙：就係你再借五十蚊畀我。（伶俐）

「烏鴉與麻雀」主角　趙丹一家從藝

方君

崑崙影片「烏鴉與麻雀」正在上映。片中的演員之一趙丹，是個多才多藝的演員，除他的本行之外，還是一個國畫好手。

趙丹怎麼會當演員的？說來並不奇怪，原來他在學校受教育時，學的就是國畫。那時他才十六歲，就考進上海美專，和「珠江淚」的導演王為一與徐韜等是同學。

趙丹除在銀幕上和觀衆見面之外，又是一個出色的舞台演員，他在舞台上先後演出過「娜拉」、「大雷雨」、「羅密歐與朱麗葉」、「故鄉」、「阿Q正傳」、「欽差大臣」、「屈原」等中外名劇。他主演的第一部影片是「琵琶春怨」，往後又拍過「中華女兒」、「遙遠的愛」、「幸福狂想曲」、「出賣影子的人」、「麗人行」、「關不住的春光」、「烏鴉與麻雀」、「武訓傳」等片，其中「麗人行」、「關不住的春光」和「烏鴉與麻雀」三片，是崑崙影片公司的出品，「武訓傳」則是解放後拍的，曾受到批評。近年他拍攝的影片有「李時珍」和「海魂」兩片。

趙丹的一家都是從事電影戲劇藝術工作的，誰都知道，他的妻子黃宗英是一個著名的演員，又是一個業餘的劇作家，她的新劇本是「平凡的事業」，描寫保育工作者的工作和生活，意義深遠，現已編寫完成。他的女兒趙青是中央實驗歌舞劇院舞蹈團的演員，最近拜筱翠花為師，學習京劇的表演藝術和古典舞蹈，這是早已為報章所披露。他的兒子趙毛亦已成年，開始參加拍片工作了，最近在劉瓊導演的「兩個小足球隊」中演王力一角，相當吃重。趙丹一家從藝，可謂父母子女同科了。

動腦筋遊戲答案

㈠二的二十二次方（2^{22}）

㈡一減十一。（一一一）

㈢不能，因為是一樣的。

㈣減低物價較為上算。

㈤因黑色的襪吸熱較大，所以要取白襪就拿那對較冷的就是。

㈥一件鏡也不用，因為兩人是面對面的站着。

㈦五十丈。

㈧因汽車開後，燃燒了一些汽油，雖然車原來有十噸，但到橋時，一定不足十噸的。

「拉郎配」儷影雙雙　李清打拳滿身汗

▲鳳凰的彩色片「拉郎配」，已經在長城拍攝了幾天，工作展開得非常順利，——該片在開鏡之前的一個晚上，會集合全部工作者，在影棚裏一次試裝、試鏡，直至通宵，結果成績非常美滿。

▲嗯，「拉郎配」裏有一個使人笑刺肚皮的故事，——古時某一個皇帝要挑選美女作妃嬪，民家有女未嫁的都紛紛去找婆家，弄得大鬧「男人荒」，大家四出「搶劫」女婿，笑話百出。可是參加該片工作的，多是「儷影雙雙」，如導演朱石麟和朱太太，副導演鮑方和在該片演媒婆的劉甦，演喇叭手的陳靜波和當場記的白荻，演員外的姜明和演李母的董毅，都是好夫妻，開鏡之日，一些王老五們笑着對他們說：「你們都幸運，女的不用去拉郎配，男的不愁給人拉去結婚入贅！」然而他們卻答得妙：「你們不是說找不到對象麼？哈哈哈，『拉郎配』可給你們一個好機會嘛！」

▲李清在「拉郎配」中，演夏夢的爸爸，一個跑江湖的好漢。一晚，他化好了裝，穿上賣藝人家的服裝，束腰，紮褲腳，手拿着一枝長煙管，在大風扇下納涼，一位武俠小說迷進場參觀拍片，見了他這裝扮，打趣說：「李清先生，你可以玩一套拳腳給我們看看麼？」李清微笑着，果然表演了一套功夫，把許多人都吸引過來，當喝彩聲和掌聲交響之時，李清已出了一身汗。

▲姜明和童毅最怕熱，他和她化過裝後，都沒有立刻就穿上戲服，避暑——童毅穿上特製的「不古不今，不中不西」服裝，她逢上人便說：「這是一九五八年新裝！」姜明呢？他只穿上背心，綢西褲，與他頭部的員外化裝多麼不諧協。

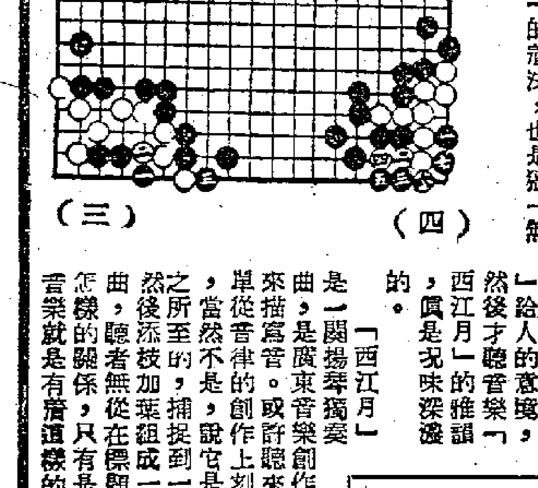
▲拍了幾天「拉郎配」，本係美麗的夏夢，得了一個新的綽號——「彩色美人」！事實上，她穿上袂帶飄飄的古裝，在彩色繽紛的佈景裏拍片，可顯得更美麗動人羅！（君平）

圍棋死活研究答案

（一）一很妙，除此以外無活法。如果在3二路擋，白5、二立黑5、一扳，白8、二擋，就不得活。它如第一步6、二曲白4、二跳也是死棋。

（二）一妙着五尤妙，白八如改在九位曲黑八位粘也是活棋。

（三）（四）兩圖黑一的着法，也是獨一無二的。



新聞色銀

辛納杜拉剃光頭　比利小子鬧雙包

▲荷里活的性感明星十九都希望有改變作風的機會成為演員，唯獨二十世紀霍士麾下的狄波娜·貝妲卻願意一貫作風停滯在「芝士餅」的階段。她的母親瑪芝·吉伯遜從前是百老匯的歌舞女郎，現在則是兩個女兒狄波娜·貝妲和麗莎·姬的經理人，她說：「我希望我的女兒脫離二十世紀霍士合同的束縛，使她能扮演壞女郎的角色，唯有扮演壞女郎，才能幫助她走紅。」

▲拍出「當代奸雄」、「亞歷山大大帝」的製片家兼導演羅拔·勞遜組織的獨立製片公司，最近宣佈開拍三部新片的計劃：第一部是杜思安夫斯基的「罪與罰」；第二部是海門·梅維爾小說改編的「比利·勃特」；第三部是根據法蘭·莫理斯於一九〇一年出版，以北加利福尼亞州農民與鐵路工人鬥爭為題材的小說改編的「章魚」。

▲製片家羅渣·卡門計劃拍攝一部「二百萬年的女郎」，顧名思義這是一部科學神怪片，事實上乃是一部驚險喜劇。

▲環球國際重申前議再度提出開拍「加略利人」的計劃，並指定「苦雨戀春風」的導演道格拉斯·薛格擔任製片；但影片的女主人翁瑪麗·麥格達蓮至今還未有理想人選，因此道格拉斯·薛格決定把它暫時擱置，先行開拍保羅·紐曼主演的「生生死死」。

▲荷里活大鬧劇本荒，現在有兩家公司同時宣佈開拍西部牛仔英雄「比利小子」傳記片的計劃。

▲繼尤·伯連納後，法蘭·辛納杜拉也要剃光頭了，他將應一間獨立製片公司之邀主演一部以印度革命為題材的「甘地傳」。

▲却·德格拉斯獨立製片的「維京」為增強演員陣容，除他本人外並加聘寇尼斯·德倫、米高·關尼、珍納·李、湯尼·寇蒂斯等助陣。

▲大衛·尼雲最近成了拍片最忙的紅人，他拍了「日安憂鬱」後，已接受華·關加士打的邀請，主演「分離的桌子」；另外又允寫·赫伯特之請，主演喜劇片「向他們告別」。

▲烈打·希和芙主演「分離的桌子」，酬勞是三十萬元，雖說人老珠黃不值錢？

▲馬龍·白蘭度獨立製片公司的第一部出品「馴服陸地」，據說劇本有問題，決定先拍「朱紅色的擾亂」作為公司開幕第一炮。（引鳳）

娛樂

時事曲

反對納妾

龍飛佬

反對納妾，高唱入雲霄。大清律例，迫害嬌嬈，時代不同，應份唔要。為求平等，更應取消。發動簽名，唔係講笑。聯合呼籲，希望改變例條。大家要踴躍參加，千祈咪膽小。同心協力，咪個辜負良宵。一夫一妻，誰都知曉。咁就萬事都可了。唔使週時嗌變，搞到眼眉調。

長城新片「鳴鳳」定十一日在麗都、仙樂上映；老色狼馮泰山（姜明）強迫高家婢女鳴鳳（石慧）嫁他做妾侍。鳴鳳悲憤不已！

唱片介紹

西江月（揚琴獨奏曲）

錦城春

「寶髻鬆鬆挽就，鉛華淡淡妝成，紅煙翠霧罩輕盈，飛絮遊絲無定，相見爭如不見，有情還似無情，笙歌散後酒微醒，深院月明人靜。」西江月○司馬光

「西江月」，本來是一個詞牌，然而；又是一闋廣東音樂的曲牌，兩者之間，本無絲毫關係，我為着去襯托廣東音樂的「西江月」的旋律美妙起見，所以大膽地把它們牽在一起的。總之，文學美與音樂美之間，在欣賞上是有着一點共通性——怡情作用的，因之，我希望讀者們先去咀嚼那首詞的「西江月」給人的意境，然後才聽音樂「西江月」的推頌，眞是況味深遠的。

「西江月」是一闋揚琴獨奏曲，是廣東音樂創作內容上的另一種取材：以音來描寫音。或許聽來有點玄妙，換句話說：就是單從音律的創作上刻意雕琢。因為說它是狀物吧，當然不是，說它是言情吧，又無所指，只是興之所至的，捕捉到一兩個妙曼的旋律作為主幹，然後添枝加葉組成一闋纏綿悱惻，抑揚有緻的樂曲，聽者無從在標題上領會得到與旋律之間的有怎樣的關係，只有是悅耳動聽而已。部份的廣東音樂就是有着這樣的內容：如「花間蝶」、「臥馬搖鈴」及「春風得意」等是，也就相當於西洋音樂的所謂「絕對音樂」。

說完「西江月」的內容，再說它演奏的樂器——揚琴。揚琴也是廣東音樂的主要樂器之一。它像琵琶一樣，由外國傳入我國而成為我國的樂器的。它的來源，歷史經過，並無詳實的史籍可稽，只在中央音樂院民族音樂研究所所編的中國音樂史參考圖片第二輯說明裏，第十一節有如下的記載：「洋琴，亦名揚琴，打弦樂器。它在十四世紀已在歐洲流行。（名Dulcimer）大概是由阿剌伯、波斯一帶傳過去的。明代自國外傳至中國，初流行於廣東一帶，現用於民間樂隊中，也作為說唱或戲曲的伴奏樂器。」在電影「愛琴海寶記」中，我發現到這希臘人跳土風舞時的伴奏樂器，有揚琴的蹤跡，這是一點有趣的線索。

揚琴是絲弦樂器，音色非常華麗清脆，有激玉盤珠之譽。呂文成早年自彈自唱的小曲「瀟湘琴怨」，就是揚琴作伴奏的一時名作了。於「西江月」中，我們可能領略到它的美妙之音。（這裏所舉的「西江月」，是藝聲唱片公司的出品，編號「1108」）

江湖三女俠

梁羽生

第五回：酒市藏龍　漁舟蘊玉　探花傳怪案　破浪見仙蹤

禮儀之隆，不在接待哈布陀之下！首席並列兩個上座貴賓之位，已是出奇，而這兩個貴賓又都是武林中不見經傳之輩，更是令人驚詫。這時不但白泰官李雙雙等留神注視，所有賓客也都引頸外望，要看看這位寶國禪師，又是什麼人物。

三通鼓罷，十二名衞士排成兩隊，引了一個胖和尚進來！這和尚手提碗口粗的鑌鐵禪杖，嘻嘻哈哈，一對眼睛，賊忒忒的盯看着兩旁侍候的美婢，毫無貴賓應有的端莊，魚亮瞧着，也不像體統，搶出來迎。那和尚搖搖擺擺，行了幾步，猛然止住，白泰官顫聲叫道：「了因師兄，你竟然也在此地！」語聲中無限悲憤，李雙雙也跳的站了起來，老丐端端坐席中，只是冷笑！

了因和尚乃江南八俠之首，天下英雄無不知道！所不知道的是他也受了四皇子胤禎禮聘，被封爲「寶國禪師」。了因和尚給白泰官一喝，猛的一怔。強笑說道：「你來得我不來得？」白泰官道：「我此來一是爲見未婚妻子，二是爲阻岳丈歸順清廷，敢問大師兄來此又是爲何？」了因和尚胖面變紫，手提禪杖說不出話來。

原來了因和尚在六七年前與凌雲島主衛揚威相交，漸漸走上歧途，他本來是個強盜出身，被獨臂神尼收服之後，律以門規，不敢亂動，十幾年青燈禮佛，已是寂寞難堪。出師之後，懼於獨臂神尼的厲害，也還不敢公然作惡。只是偷偷到凌雲島中與衛揚威飲酒作樂。饒是如此，獨臂神尼也已有風聞，所以五年之前，唐曉瀾初上岷山，就曾聽得獨臂神尼吩咐呂四娘，要她代師傅整頓門風，若然了因和尚還是怙惡不悛，就取他首級性命。兩年之前，獨臂神尼在岷山圓寂，白泰官邀了曹仁父、路民瞻、甘鳳池、周潯等回山弔葬，了因和尚卻不肯同行。那時白泰官已知有異，但還料不到了因和尚在師傅死後，惡性復發，與四皇子結交，把師傅所授的武功，投他所用。了因和尚收了幾個徒弟，在江湖上替他搜羅好漢，矢忠報效。此刻，魚亮和白泰官急道：「寶國禪師，你怎麼……」了因大和尚被白泰官一喝，怒火衝天，面色發變。

「大師兄，」白泰官道：「你還認得我這個師弟嗎？」了因和尚乃是神尼的首徒，同門師兄弟，所以大家尊稱了因爲大師兄，他是江南八俠之首，同門等可合而誅之！（九十一）

白門豔

青山

第十五章：舊地重來

小紅看見他們這種情形，借故走開了，偏是那小丫鬟不知忌避，卻從廚下轉出來，走到客堂去。小紅忙叫着她的名字道：「柔柔，你隨我來。」偉業回頭看時，才知道剛才應門那個小丫鬟名叫柔柔。便問玉京道：「柔柔是你新買的婢女？」玉京道：「不是買的，是蘇師傅怕小紅一人照顧不了，才叫柔柔來幫我，她是蘇師傅的姨甥。」

偉業道：「小紅一人甚能幹，只服伺你一個人還怕照顧不到麼？」玉京橫了他一眼，未說話眼眶先紅了，哽咽了一會才嘆道：「難道你不知道我還有一塊絆腳石？」偉業聽了，才猛然省悟玉京曾生了一個女兒，這女兒正是他自己的，如今卻全歸玉京撫養，自己枉做了父親，卻不曾盡得一點責任來。神明內疚，不禁臉上發熱。

這時廳中除了這默然相對的一對外，更沒有他人，魚滿潭沉，闃無燈炮，院子裏竹梢風過，發出一陣細碎的聲音，如怨如泣，又似代表着玉京低訴、偉業因深深愧着自慚，不知從什麼地方分辯起，玉京眼見他侷促不安，明是想責備他的，也不忍說出口，要安慰他吧，又覺得沒有這道理。幽幽怨怨，只不時用眼角飄來，沉寂就這樣的維持下去。

間在玉京和偉業之間的是一張短几，几上放着一隻景泰藍的花瓶，瓶中插着幾枝白菊。菊花開得正盛，襯起玉京的渾身縞素，更覺得她芳潔孤高了。偉業感着感慨，突然靈感一動，抓着了話題，打開了悶局。因問道：「爲什麼你要穿這樣素的衣服，像帶着重孝似的？」玉京說：「一來今天是我媽的忌辰，二來是我最近讀了宋朝官妓周韶的詩，心上有所感慨，我才穿起白的衣服來。」偉業道：「周韶的詩怎麼說的？」玉京道：「那首詩是：『隴上巢空歲月驚，忍看回首自梳翎；開籠若放雪衣女，長誦金剛般若經。』蘇東坡的天際烏雲帖，就是說她的故事，難道你竟不曾看過？」偉業道：「文藝之事，說來慚愧，我竟不及你知得多呢。」玉京道：「這也是蘇昆生師傅給我的，他老人家就是喜歡蘇帖。你要看看麼？」說着她忽然起立，走到書架前，檢出一冊裝裱的字帖，悠然的說道：「周韶以雪衣女自比，因道首詩得以脫出風塵，我今日也穿白，可不知有沒有她這樣福氣。」偉業雙手捧着冊面，且不打開看，便對玉京說道：「你真不知道我的心事，我其實沒有一天不想帶你出火坑，從前只因母親作梗，一定要我娶郁家的宵風，說來教你不相信，我娶了她，至今還沒有夫妻之實呢。」（一八四）

聽雨樓筆談

伯雨

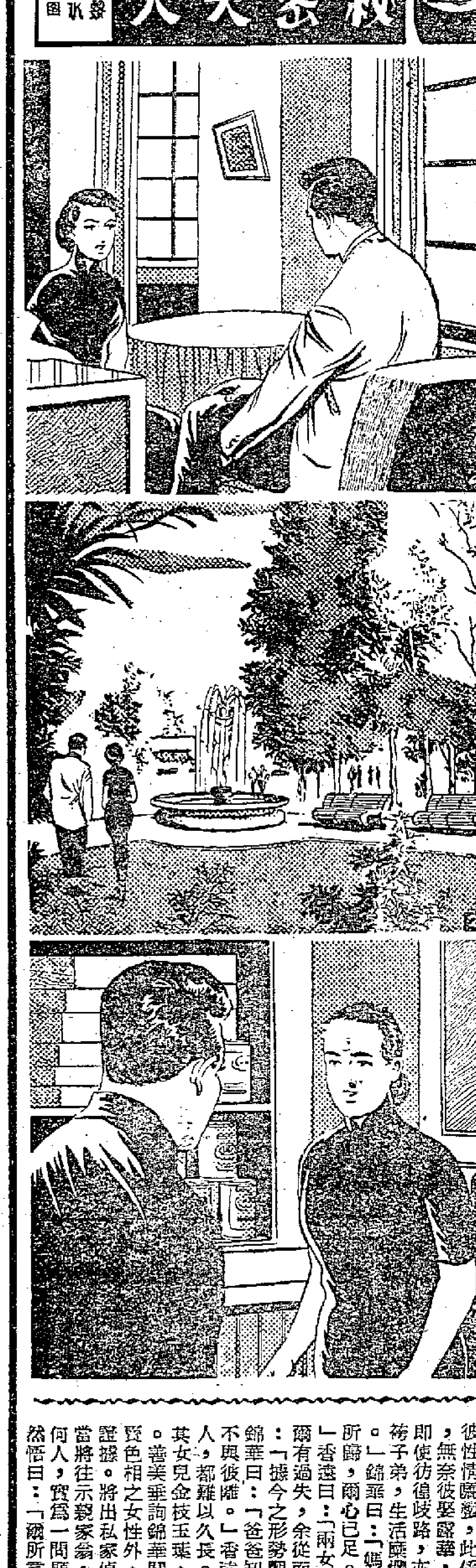
張蔭垣之畫

南海張蔭垣，惜戀於祿位，被西太后無端殺戮，死後復原官，爲徐致祥不幸而言中，亦甚驗也。當戊戌，蔭垣遣戍新疆，時學政徐致祥奏言：「其平日於外洋各國，多結私交，往還最密，將來必籍外人勢力，安恢復原官，徵聳動外人，代爲請釋起用，後患仍不可言，懇請將降諭旨，飭令新疆巡撫，俟其到戍所時，即時就地正法，以申國典，而快人心。」西太后未從其請，然二年後，竟有電旨，令即正法，後又徇英美公使之請，降諭開復原官矣。

吳永「庚子西狩叢談」記蔭垣被殺前云：「公臨刑之前數小時，已自知之，終告其從子謂「爾常乘我作畫，終以他冗不果，今日當了此夙願。」即出扇面，二頁畫之，從容染翰，模山範水，異常縝密，益然有靜穆之氣。畫畢就刑，即此便爲絕筆。此眞可謂鎮定，蓋公之得於道者深矣。」所述或可信。早於吳永所述者，則有李岳瑞之「春冰室野乘」。據云：「南海張樵野侍郎，起家簿尉，粗識之字，中歲始力學，四十後，即出使持節……而駢散文詩，皆能卓然成家，餘力作畫，亦超逸絕塵，眞奇才也。……嘗見其爲人作畫便面，渴雲滃鬱，作欲雨狀，雲氣中露紙鳶一角，一童子牽其線，立危石上，自題詩其上曰：「天邊任鞘風颸變，握定絲綸總不驚。」」此扇頁或即被殺前所作也。按：隨蔭垣至戍所之姪，名應鴻，號建侯，廣西未到省知縣，蔭垣北行至新樂縣（直隸境）時，應鴻與蔭垣之八弟朝，蘗（湖北候補知府）趕至話別，應鴻願伴送至戍所。蔭垣臨刑前所寫之扇，或即以與應鴻者也。

秘密夫人

苗秀文　蕭林圖



（二二）司馬瑜對冷校長的轉變，始終是一個謎，而且他冷眼旁觀，覺得這種斤斤計較於一毛幾分小買賣，對他們的身份和思想志趣都格格不入的，於是他抱着好奇的心理，常常和冷倩雯鑑續往還，有時他們躲在樓上整日傾談。

（二三）他漸漸發覺冷倩雯和父母之間的思想不能統一，各有矛盾，她對父親的現狀感到不滿，由於一時沒有出路，精神亦很痛苦。司馬瑜便約冷倩雯到附近的法國公園去散步，希望進一步了解冷倩雯的思想。

（二四）有一天，突然有一個穿長衫馬褂的中年紳士，到冷家來找倩雯，此人外表道貌儼然，謙虛有禮，原來是以前一位學生的家長張夢蓀，過去倩雯作家庭訪問時曾見過幾次面，家境相當豪富，今天突然蒞臨，使冷太太甚感詫異和侷促。

小說林

是日也　啱牙根與九叔有心病

與啱牙根談老爺私事，啱牙根雖口花花，卻頗能控制，他承認老爺有幾頭住家，一頭在本港，兩頭在九龍，地址則秘而不宣。我爲好奇心驅使，問了幾次，啱牙根扯東及西，顧而之他。九叔似與啱牙根有心病，囑他一句曰：「惜叔，你都唔通八音者，問生晒，根哥份人工唔高，值錢就在呢處。老爺的秘密，隨便講人知者，就唔值二百幾銀一個月矣。」啱牙根甚夠涵養，啱起棚牙，笑曰：「梗係喇，使乜講？眼紅乎？」九叔吹佢唔脹，反被啱牙根吹脹。我在第一日上工之時，九叔就說過啱牙根不少閒話。他替啱牙根起個花名，叫做啱牙蝕蝕，諦啱牙根是癩蝦蟆，索阿秋喜，想食天鵝肉。但啱牙根亦不示弱，昨日靜中告知我，說九叔個花名，叫做夏至。我莫名其妙，問他何謂夏至。原來啱牙根都夠刻薄，夏至者，夏至狗也，九狗同音，如猜謎之脫靴格，隱起狗字，形容九叔見了事頭，其卑躬屈節之狀，有如夏至之狗，無地可走也。啱牙根不說猶可，說出來，又似有幾成貼切。九叔對事頭之卑屈，太過份者，他老遠看見事頭，也不問事頭是否出街，即跑去開定門，在門口垂首而立。又如昨日二太問起我，省他之時，九叔個直驚慌不狀，二太每省一句，九叔即退後一步，猛曰是是是，確有夏至狗情形，不過，平情而論，九叔幾十歲人矣，秦宅上上下下，他年紀至大，世故至多，正是行橋多過我們行路，他的卑躬屈節，又豈是與生俱來呢？講到尾，生活問題而已。因此，啱牙根話九叔爲夏至，未免有失厚道，太過刻薄矣。

九叔姓潘，兩鬢斑斑，已六十開外，幾十歲人，猶與後生仔鬥氣，未免可笑。九叔亦有滿肚牢騷，原來，九叔在秦家打工，十幾廿年矣，他初來時，四小姐秀媚至話出世，故九叔常自歎而又慨嘆曰：「睇住四姑娘大，睇住四姑娘壞。」九叔是秦宅的老工人，由中年做到老年，由做後生調做看門公，風雨如晦，十年如一日。他的年紀與日俱增，荷包卻與日俱縮，他所加的人工，追不上生活指數。他眼見秦家滄桑變幻，睇住秦家由小康而發達，又將眼見秦家之中落。他又見到做於秦家者，朝來晚去，何止百人，他資格最老，而秦宅不重視他，只予以看門之職，他的人工不及啱牙根一半，九叔爲得冇鬱悶呢？明乎此，我同情九叔，他的卑躬屈節，乃生活營役所養成，生活使他自卑，固非出自所願也。

秦宅之男工人，一律住地牢。我與九叔一間房，啱牙根住在對房，同房者尚有伙頭將軍勝。本來還有一位花王者，不久以前，花王給二太炒了魷魚。現在，由將軍勝兼花王之職。庭前幾樹茉莉，凋萎委靡，毫無生氣焉。（六八二）

劫心記　司馬夫奇案之一

許德

三、他們的內幕

我明白了司馬夫爲什麼要先躲在這裏等着，爲什麼林萬生要帶了這幾個人來。

「這就對了。」司馬夫放開手，笑着對那傢伙說：「你一個人怎麼搶我的東西？你知道有這把握嗎？」

「我其實也有點怕，司馬先生，我比不過你。」

「可是你有槍，是不是？」司馬夫說：「林先生曾否吩咐過你，必要時可以向我開槍？」

「我不想這樣幹的，不過沒有辦法。你不要怪我。」

「我不怪你，你要吃他一碗飯嘛。」司馬夫冷笑：「看你也不是個笨蛋，爲什麼要跟着這個人？」

那人不做聲。司馬夫又問他：

「屋子內面還有什麼人？他們準備怎樣？」

「我不知道。」那人搖搖頭。

「你不要說不知道！」司馬夫低喝一聲。

「我真的不知道。」那人說：「不過他們還有槍的。」

「好吧，你在這裏等着吧，讓我辦完了這一件事，就放你走。」

司馬夫說着，從身上拿出兩根繩子來，把那傢伙的手腳全綁起來。口裏塞了一條手帕。然後司馬夫和我兩個人把他推到一叢矮樹下面。司馬夫笑說：

「你不要掙扎逃走，要不然，就會滾到山下去了的。」

那人安靜地靠在樹上，坐的地方很狹，兩尺以外，就是斜坡，他動也不敢動。司馬夫拉着我走回大石後面，把從那傢伙手裏搶來的短槍交給馬小姐，說：

「你把這手槍拿着，萬一我們從內面衝出來，你就掩護着我。」

「用得着這樣緊張嗎？」馬小姐微笑着說。

「是的。」司馬夫說：「但是你看清楚才好開槍。」

「當然，我不會亂來的。」

「還有。」司馬夫說：「阿蘭，我忘記告訴你一件事。等一會剩渣四可能到這裏來的，你不要做聲，看他們怎麼樣。注意着就是了。」

「怎麼？剩渣四也會來的？」

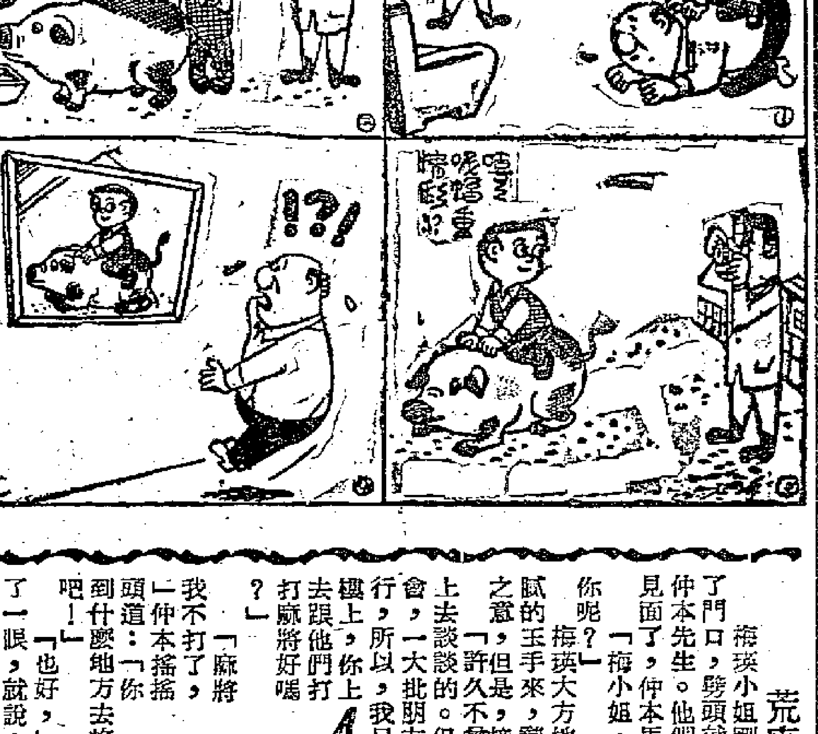
「是的。」司馬夫笑着說：「我叫他到這裏來打我們呢！」

「爲什麼？」馬小姐驚訝地問。

事實上，我也非常驚奇，司馬夫這一着是什麼棋？我一點也不知道。（九十三）

大蘇（一頭霧水）

吉叔作



人海獵奇

荒唐夢　萊方均

梅瑛小姐剛剛從樓上下來，出了門口，劈頭就碰上了她的朋友伍仲本先生。他們已經有半個月不曾見面了，仲本馬上攔住了她道：「梅小姐，那裏去？我正要找你呢？」

梅瑛大方地伸出一隻白皙而細膩的玉手來，熱情地向他表示歡迎之意，但是，許久不曾見面，接着就說：「我本該陪你上去談談的。但是，今天我有個約會，一大批朋友等着我到郊外去旅行，所以，我只好失陪了。哥哥在樓上，你上去跟他們打打麻將好嗎？」

「麻將我不打，」仲本搖搖頭道：「你到什麼地方去旅行？我陪你走一程吧！」

「也好，」梅小姐含笑向他瞟了一眼，就說：「我們出去趕巴士吧！時候不早了，我怕誤了大家的出發時間。」

仲本點了點頭，加快了自己的腳步，搶先一步上了巴士。梅瑛小姐生得是相當漂亮，在巴士上，一天，她是應了一個高貴的俱樂部之約，去參加一次大規模的郊外舞會。她和仲本並排坐在巴士的客座上，談起這個舞會來，不免有點眉飛色舞，她說：「今天參加這個聚會的，全是些場面上的人物，如果你有空，不妨跟我同去玩玩，讓我介紹你認識幾個新朋友，好不好？」

仲本見她談得興奮，一直歡喜，如有所思，不免搖搖頭，提出要自己跟她同去參加，苦笑着道：「我不去了！一來，我事前沒有報名，人家未必留有座位；二來我自己也沒有什麼準備，怎好去見這些非富則貴的紳士淑女？」梅小姐說：「那有什麼關係？隨便玩玩罷了！」

「不，」仲本堅持着說：「不，這十多天以來，我獨個兒住在郊外靜養，也玩得夠了！我覺得郊外其實沒有什麼好玩。」

梅小姐也就不便相強。過了一會，兩人就在一個高貴的住宅區附近下了車。梅小姐一馬當先，跑到一座花園洋房的門外，只見那裏已經停下了兩部漂亮的新型汽車，另外還有一部閃閃發亮的華貴大客車，車身漆着一家航空公司的標誌，上面已經坐滿了盛裝華服的許多男女，衣香鬢影，的確盛極一時。

看見了這樣的一個場面，仲本突然睜起一雙大眼；他下意識地向梅瑛臂上扯了一下，一時竟說不出話來。（一）

火花

江碧

六、心魔

吃過晚飯，蘇珊請客人吃雪糕嗜喱，高山松酒足飯飽，摸着肚皮道：

「今晚的菜式美味極了，不曉得還有什麼餘興節目，讓靈魂兒也同樣滿足一下？」

「你這人，」蘇珊刮着耳朵羞他：「怎的老是這般貪婪？下次還希望我會請你嗎？」

「我猜董事長也有同樣的要求。」高山松瞇着眼。

金波聽說，靈機一動道：

「時間還早，蘇小姐大概睡不入眠，我們出去看尾場電影如何？」

蘇珊黯然道歉，說：

「請原諒我又要失陪了——也就因爲我不願意在公共場所出現的緣故，我對於每一齣要看的戲都經過嚴格挑選，今晚實在沒有我所喜歡的電影。」

金波不好意思勉強她，改問道：

「隨便出去散散步，可以吧？」

蘇珊仍在搖頭，吐語卻溫柔如夢，說：

「如果何先生不反對，我想早些兒睡覺。」

在這樣情勢下面，金波怎好反對呢？他木訥着，臉頰顯出失望的表情。高山松悄悄向蘇珊做眼色。

看到金波的失望與尷尬，蘇珊碧亮的眸子轉了轉，輕盈地走近金波的左側，娓娓道：

「嗯，我差些兒忘掉，今晚有一個音樂會，是一位紐西蘭女鋼琴家的單獨演奏，未知何先生有興趣去欣賞麼？」

金波只希望多些時間接近蘇珊，諾諾連聲道：

「沒關係，我什麼都喜歡的。」

「高先生呢？」蘇珊回過臉多問了一句。

高山松襲目一翻，邪氣地回答道：

「別理會我，我唯董事長馬首是瞻。」

「那麼，兩位等一等，我換衣服去。」蘇珊三步併作兩步轉進寢室。

高山松遞一枝加長的香煙給金波，恭謹地替他擦亮打火機，淡近他的耳畔問：

「是不是覺得這兒比家裏舒適得多？」

金波敝然點首。

高山松滿臉堆笑，緊接着說道：

「以後多來這兒吧，女主人一定歡迎你的。」

金波只道這兩句說話並非出自蘇珊口中——他確實對這個地方有着不同尋常的留戀，但卻不敢胡亂構想出難以實現的美夢……（一〇五）

金玉情鴛

靈簫生

一〇五　我將還奪於其手

「爾嫁彼後，未嘗盡其規勸之責，夫婦背道而馳，皆因不慎於其始也。」善美曰：「元中侮辱余之女兒，我不干休。」香遠曰：「善美平日做人，最是公正，惟是姑息錦華，令彼性情驕縱，此係爾之大錯。」善美曰：「伊所愛者爲明修，無奈彼堅露華，伊乃彷徨歧路。」香遠曰：「即使彷徨歧路，亦不宜嫁趙元中。明知彼是一紈袴子弟，生活糜爛，而偏嫁爲其妻，是自取其咎。」錦華曰：「媽咪只知愛惜姊姊，但求姊姊得其所歸，爾心已足。至於我何若，認爲無關重要。」香遠曰：「爾女同是余所生，余何嘗有所偏袒？爾有過失，余從而責爾，是欲爾好也。」善美曰：「據今之形勢觀之，錦華實應與元中離異。」錦華曰：「爸爸知我心，彼之罪惡昭彰，余不能不與彼離。」香遠曰：「似爾之脾氣，不論嫁何人，都難以久長。」善美曰：「余家所有者多金，其女兒金枝玉葉，不能被人侮辱。」香遠登樓去。善美詢錦華關於元中之行爲。錦華云彼外遇甚多，除出賣色相之女性外，尚有富室之千金，豪家之姨太，且已得其證據。將出私家偵探攝取之照片，交予其父。善美曰：「余當將往示親家翁，即此已可離異。但是離異之後，爾將嫁與何人，實爲一問題。」錦華笑曰：「余已有其人。」善美恍然悟曰：「爾所言者其爲明修乎？彼是爾姊夫，妹奪姊愛，不義之行。」錦華曰：「明哥本是我所愛，徒以伊藉[illegible]之力，威脅明哥，故爲所奪，我將還奪於其手，亦甚公平。」善美曰：「此事弄將出來，勢必演成悲劇。爾不如在富家子弟之林，選取一人，以爲爾夫。」錦華曰：「富家子弟，當以元中爲例，必不能受余意氣凌逼。唯明哥之地位，由余一手栽培，可以命令之，甚至叱喝之。」善美曰：「倘如是，彼須與露華離婚，伊傷心極矣。」錦華抱其父曰：「爸爸非云愛我如活寶貝乎？爾女成爲離婚之婦人，我心何忍？」善美曰：「但爾姊何？」錦華曰：「彼等本無愛情，離異亦不傷心。余所以令爸爸委任明哥爲正店經理，即爲余與彼結合之地步也。」善美曰：「爾母對此事，絕對不表同情，須細爲考慮。」錦華曰：「只要爸爸疼我，媽咪之意見何如，可不必考慮。」善美上三樓寢廂，就與香遠商。香遠曰：「錦華之脾氣，伊被明修所欺騙，故求爾擢陞彼爲正店經理，伊將與元中離婚，彼亦與露華離婚，彼等乃舉行婚禮，此事萬不能令其如願，否則將置露華於何地？」善美曰：「明修對露華本無情感，皆由露華威脅，勉強成婚。錦華之心，固念念其難忘也。」香遠詬曰：「善美果欲如是，可謂倒行逆施，令余痛心疾首。」徐明修本欲娶錦華，借其力而成富豪。一日，錦華至其所居公寓，見女侍馬春雲在，大怒而去，與義聲或元中遊。時值暑假，露華往蒼山別墅，明修前往，誘與發生關係。後錦華復與之親，遂思訂婚。」

服務版

佩蘭信箱

戀愛不必門當戶對　廿八歲結婚不算遲

謫仙先生：

門當戶對的婚姻觀念已經是過時了，但不能保證現在每一個人都沒有沾染着這種陳舊的思想。因此我無法預言你和你表妹A小姐之間，究竟能不能在友誼基礎上建立真正的愛情。

她是你疏堂舅舅的女兒，小學時寄宿你家，恰巧又是你同班同學。你跟她朝夕相見，課餘常彼此切磋和一塊兒娛樂，二人的感情極好，但僅限於友情，從未表示過愛意。

小學畢業後，你輟學從商，幫忙父親料理店務，不久又去做機械學徒。你表妹則繼續升學，今年暑假前就高中畢業了。幾年來她的家庭環境有了顯著的變化，她父親近年事業非常順利，並且在社會上頗有地位。相形之下，你自感不如，於是產生了自卑心理。好幾次，你想悄然引退，跟她疏遠，但又恐怕她誤會你搭上別個女友。

你提出好一些問題，在下面逐個的回答。

你們兩人今年都二十二歲，論年齡，談戀愛已不算太早。一般女孩子到了這個年齡，也會注意到她們的意中人了。你對表妹衷心愛慕，她現在也還沒有跟別的男友戀愛，你們如果彼此都有所期待，這時候是可以表示態度的。

她現在的學歷比你高，家庭經濟也在你家之上，她的父親有沒有成見也很難說，不過，問題不在社會的成見，不在她父親的態度，而在她本人的思想感情。在思想上，她如果並沒有看不起你，心裏又真真正正的愛着你，那她一定會接受你的愛情的。你想在二十七、八歲結婚，在你們確定愛情以後，可以提出和她商量的。依我看，二十七、八歲結婚對她也不會有什麼不好，她今年考上大學的話，過四年畢業，她才二十六歲，畢業後做一兩年事才結婚，不會太遲。

假使你對她估計錯誤，她沒有把你當成心目中的愛人，也不願接受你的愛意，我想，你也不必灰心，以後就把她當成一個好朋友，有機會再找合適的對象吧。

她的祖母和母親常問你何時請吃喜酒，對未婚的青年人，許多老人家多半喜歡這樣說的，恐怕不是有什麼暗示。

戒指戴在中指上，照西洋的一般習俗，是表示有主，戴在小指上，表示謹慎，戴在無名指上是表示愛情（訂婚或結婚）都戴在這個手指上。

機器的聲浪太刺耳，可以配耳塞。踏下二十分鐘起立後感到天旋地轉，神經衰弱或貧血都可能有這種現象，但有時遇到睡眠不足也會有類似情形的。

治療胃酸過多症

車衣工人先生：

治療胃酸過多症，除服用中和胃酸的藥物外（最好不要常吃），最重要的是注意飲食，不可吃刺激性飲食，甚至鹹的東西，並且要保持情緒的安靜與愉快，不過勞等。

治療貧血，可注射或服用維他命B12，葉酸，肝椿，鐵劑等。

科學常識　固體酒精

袁新先生：

固體酒精外形好像白色的硬塊，或像地蠟似的東西，放在密閉的鐵罐裏，使用時，將蓋揭開，引火後便生熊熊火焰，不用時將蓋蓋熄，對於行軍及旅行燒煮食物很方便，所以戰後，地攤上有很多固體酒精的剩餘物資出售，在目前，有些公司藥房是有出售的，五金店可能有售的，至於應用於焊接操作，則不大清楚，大約利用他的火焰將焊料燒熔。固體酒精沒有昇華作用，卻很易蒸發，故平日要將蓋密閉，便能保存。固體酒精性質和成份，主要就是酒精，不過設法使液體酒精變成固體的方法，是在酒精中用加入一些肥皂和蟲膠（即士力膠片），將工業用酒精（百分九十）一百份，置大瓶中，於隔水鍋中使酒精微熱及其半，（華氏一四〇度（約攝氏六十度），然後放入威尼士皂（VENETIAN SOAP）之乾粉，約三份，再加蟲膠少許，全體溶後，約零點二份，注罐中密閉放冷，另有一種固體酒精叫SMARODINE，其成份是酒精與硝化棉，以孔雀石綠染爲淡綠色，市售爲小方形塊。（湘）

簡覆

梁耀先生：廣東人來港不用辦入境手續，有內地證件，通行證一樣要輪候來港。內地學生來港探親，須學校證明不受入境限制。

什麼牙齒要拔掉

究竟什麼牙齒才一定要拔掉呢？這需要根據具體的病情來決定。一般所謂有病的牙齒，大約指這樣三種情況：一種是根尖周圍有病；一種是齲齒（俗稱蛀牙）；還有一種是牙齒周圍的組織有病。

一般說來，牙齒有了齲洞，如果能夠早期治療，用一種金屬的或非金屬的材料填補好，使它不再繼續發展下去，同時也恢復了牙齒的功能和外形，像這種情況就不需要拔掉。如果牙齒發生了齲洞之後，不加治療，讓它繼續蔓延，結果使牙神經發炎，以致使牙根尖周圍發生病變，這時候如果能把感染的地方治好，還不一定需要把牙齒拔掉；假使齲洞太大，已經無法再補了，那麼就只有拔掉。

至於牙齒周圍組織或牙根尖組織有病，如果能在早期治療，同樣可以保存牙齒。除非到了晚期使牙槽骨萎縮，牙齒鬆動，牙齦出膿，到了既無法治療也不能再用來嚼食物的時候，那就需要拔掉。

上面講的這些情況，都是比較容易使人了解的，但是有時候，牙齒似乎並沒有什麼病，也不感到痛，而經過口腔檢查以後，醫生建議要把某一個或幾個牙齒拔掉，這又是什麼道理呢？

這多半有幾種情況：一種是牙齒的位置不正，既不能矯正，又沒有功用，甚而還有一些害處，那就應該拔掉。最常見的就是第三恒磨牙俗稱盡根牙，因爲這類牙齒位置不正能影響附近的牙齒發炎，甚而可能引起下頷骨骨髓炎，所以最好能拔掉它。

第二種情況是全口牙齒絕大部分都已經脫落，只剩下了一兩個牙齒。而且還妨害假牙的裝置。這種牙齒最好也拔掉。

第三種情況是牙齒大部分毀壞後，牙根還存在，那就應該把牙根拔掉，否則容易引起感染。

第四種情況是多餘生出來的牙齒，它妨礙其他牙齒的健康，也應該拔掉。因爲這種牙齒，常常會影響牙齒的排列不齊，同時也會影響咀嚼功能，如果長在門牙的上面，還要損害美觀，所以也應該拔掉。

有些人對拔牙齒有顧慮，怕痛。其實這種顧慮是不必要的，因爲在拔牙以前，醫生先要替病人打麻藥針，使有關牙齒的神經被麻醉，所以在拔牙的時候，是不會感到痛的。

我們爲了更有效的制止牙病的發展，和顧全全身健康，就不能不把應該拔的牙齒拔掉。（聿）

服務部

徵求

▲徵求有經驗及熟諳中英文件之繙譯一名，合作繙譯工作，致酬至少每千字六元，供給文具、打字機及電話辦公室，有意者請將近譯短文一篇（不論英譯中，或中譯英），以英文函述經驗及希望月入若干，寄本港郵箱八一四號，合與不合，當即函覆，並將附件寄回。

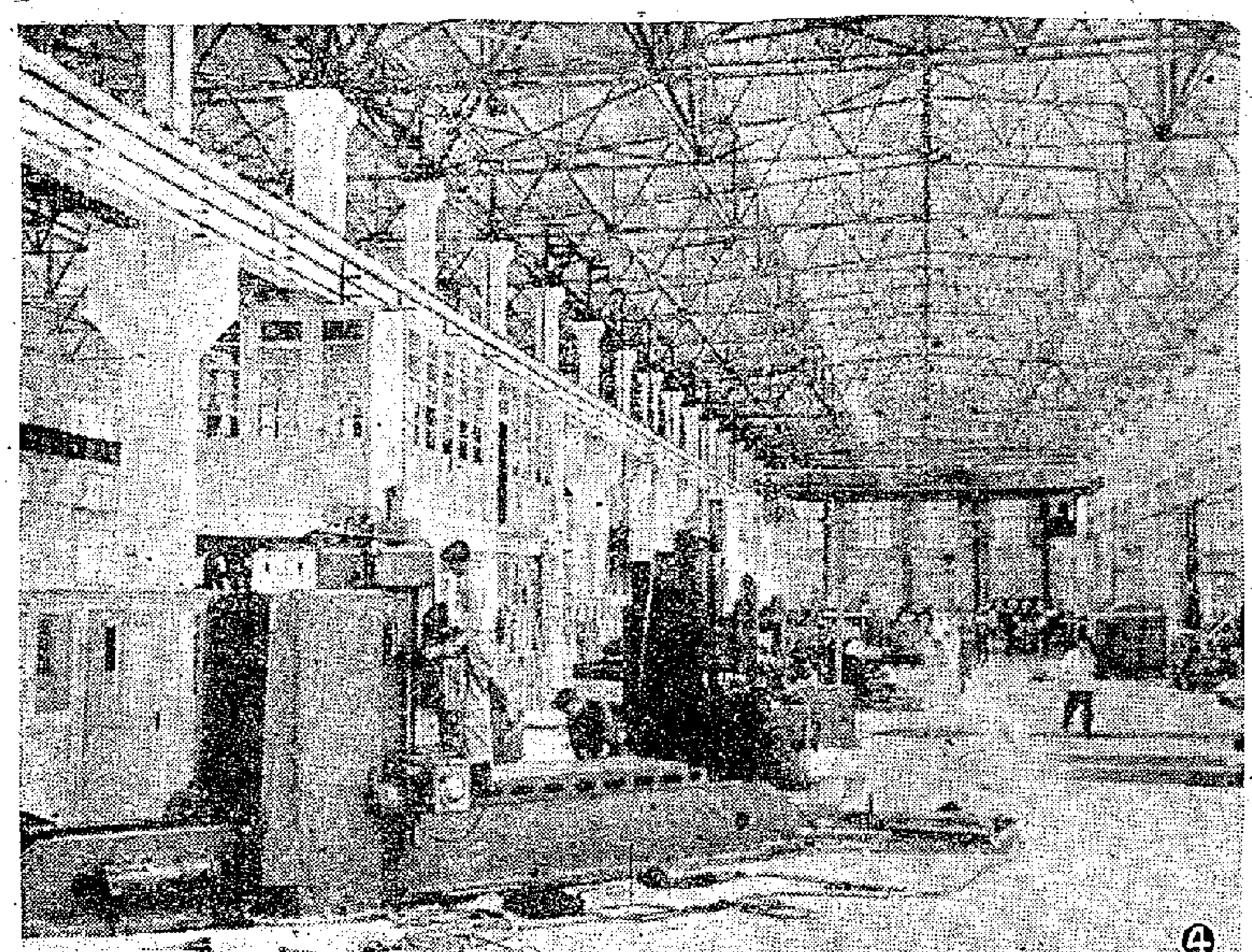
出讓

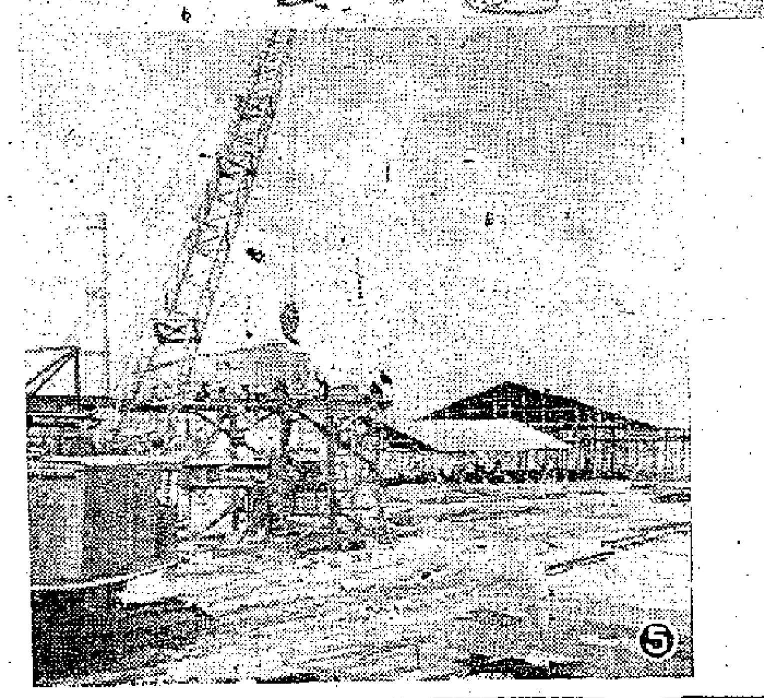
▲茲有德國貨根德牌TK5式全新錄音機一只，發音清晰宏亮，連同膠帶三卷願以六五〇元廉讓，有意者請函香港大道中公爵行二一八室李君洽。

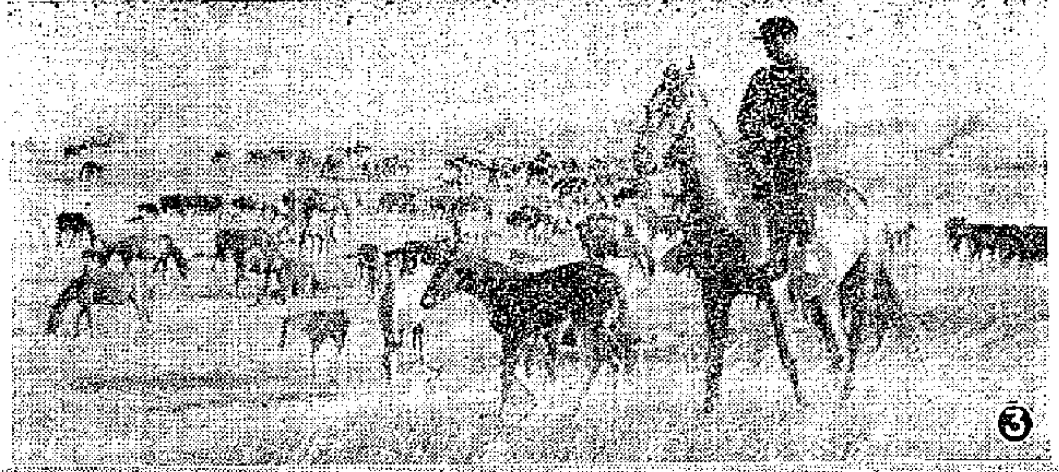
▲西德祿倫達廠「爲她攝」型F3.5鏡頭相機一架出讓，九成新，原價四百餘元，現願三百元割愛。誠意接洽請來信上海街六八號地下李振昌收，或電話六二九六〇。

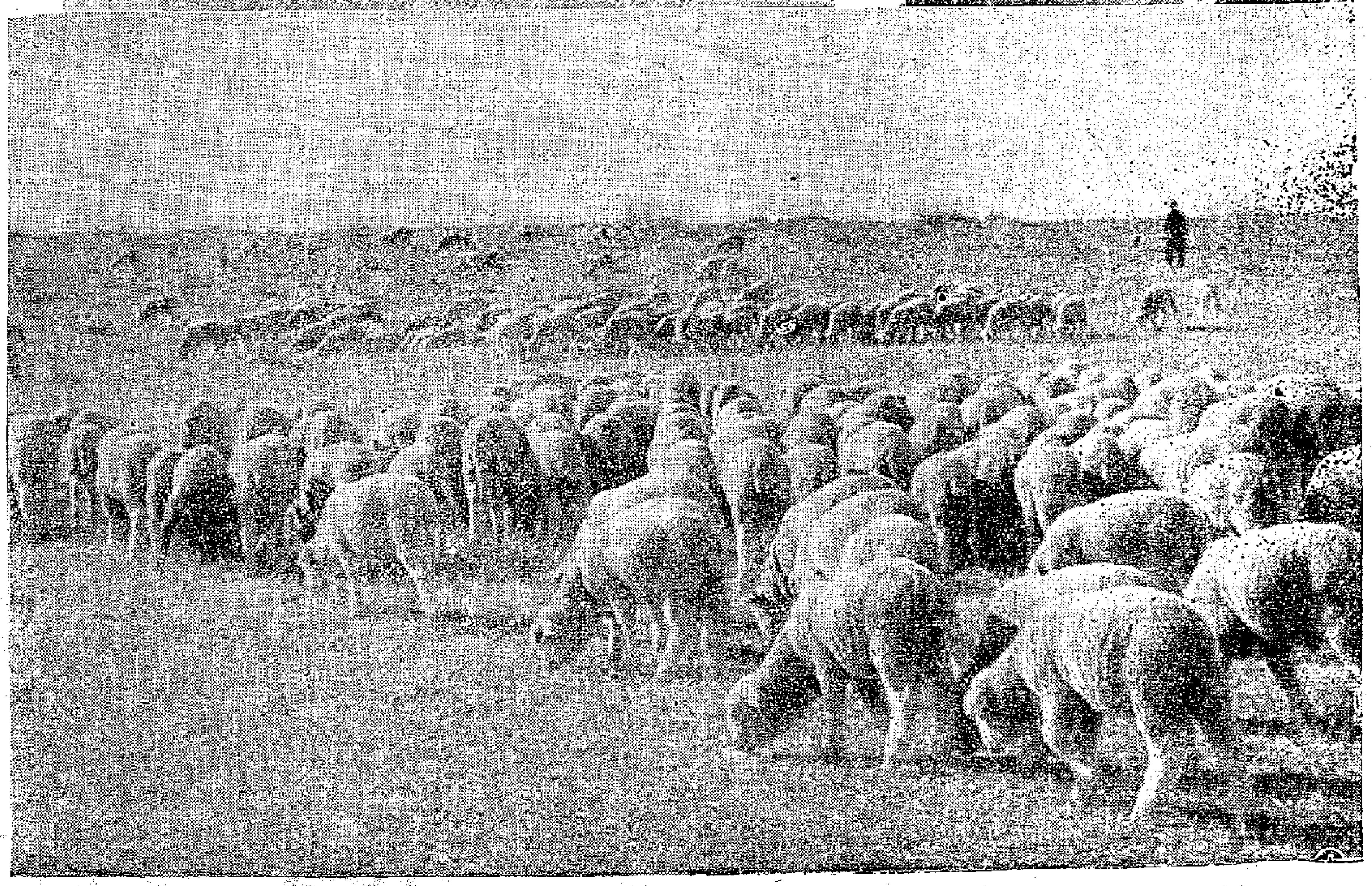
招請

▲攝影院招請青年練習生一名，供膳宿，薪數十，以身體健康無惡習爲合，青山道三五二號二樓洽。









㊀位於吉林省洮兒河畔草原上的鎮南牧場，是一座培殖與推廣優良種羊、種馬的牧場。這個場的優良種羊，平均每隻可產毛七公斤（最高可達二十一公斤）。比本地羊多產毛二十倍。這個場今年已繁殖羊羔二千六百隻。這是草原上的羊羔。

㊁這是鎮南牧場的蘇聯種羊，最高毛產量達卅公斤。

㊂鎮南牧場的「嶺河馬」馬羣。

㊃武鋼輔助修理設施之一的機械修理車間於七月一日局部投入生產。這是即將試車的濟南第二機床廠製造的龍門鉋床。

㊄武漢一號煉鐵高爐於七月一日正式開工，並將於明年年底投入生產。這是開工前的高爐工地。

大公體育

征澳大軍歷史重演
東方戰和北區聯隊
瓜分六球侯澄滔與朱永强立功
休息五天後十三日出戰奧地利

【本報悉尼七日專電】東方足球隊今天在窩路仙對抗澳洲北區聯隊，結果三比三，不分勝負，重演以前東方與南華遠征澳洲時出戰北區聯隊的和局歷史。（按：一九五三年東方與該隊二比二孖和，一九五五年南華與該隊打成三比三）。

主隊今天集中紐卡斯爾和別一些地方的好手登場，實力相當强勁，尤其因爲他們身材高大，夠氣夠力，死纏爛打作風，使對手感到麻煩。東方爲了針對對方的硬派作風踢法，派出經驗豐富、動作刁鑽的侯澄滔出任左翼。不過，儘管東方多次採取巧妙的短傳推進，但多被對方後衛所攔截。在此役中，侯澄滔與朱永强兩人建功，前者踢進一球，後者打入一記。何祥友最後打入一球，扳成平手。

東方隊賽後已返回悉尼。十三日將在悉尼夜戰奧地利隊。

【本報訊】東方在澳洲已作過兩場比賽，計首次戰和南澳聯隊（三比三），昨天又以同樣的比數打和北區聯隊，兩戰均未能得出頭，可見東方在澳洲的遭遇不像在新西蘭時那麼順利也。事實上，東方在今後的賽程中，除了對哈巴特、維多利亞、南澳聯隊和西澳聯隊這幾場可以穩操勝券外，其他各場都沒有多大把握。尤其是對匈牙利和奧地利隊的五場。

前天，匈、奧隊在澳洲都有出師，奧地利隊在與澳洲聯隊的第二場正式比賽中，以八比三擊敗大勝，報復首仗以二比三受挫之仇。匈牙利隊則輕描淡寫地以三比零淨勝澳洲選手隊。

無可置疑，澳洲的足球水準有了提高，但在個人技巧及全隊的默契功夫方面，仍將不及奧地利及匈牙利隊。但他們因以逸待勞，在天時、地利對他們有利的情況下，發揮較强的威脅力也是很可能的。在東方來說，球員的個人技術相信亦會比澳洲略優，但東方的攻防戰術並不算高明，因此他們勢難像匈、奧兩隊在澳洲的成績那麼好。

陸軍七好手將離港
下屆必須另找新人
足總選人悶葫蘆已揭破

有聞必錄

有「神秘黑馬」之名的陸軍足球隊，在下屆球季開始以前，又將閉門苦練，或者要有優秀的軍人球員調港，才能有所作爲。因爲從現在起到「開列」前，陸軍將有七名現役好手分別離港，其中包括在上屆「發起」的右後衛荷根，球技與莫振華未遑多讓的左翼基利夫，和在季末便得很好評價的中衛卓拉等三人。

原來本月四日足總埠際小組開會時，會上遴選參加馬來亞聯邦獨立紀念足球邀請賽的球員，但在選出的二十九個正副選球員中，三軍的健兒只得「飛將軍」的仙基利亞入選，人們就會感覺得奇怪了，因爲三軍陣中都不乏好波之人，就算他們不能擠入正選之列，起碼也能「撈」個後備的名額。但像荷根和基利夫等，他們的腳上功夫都比當日選出的某些後備球員爲佳，何以竟輪不到他們的份兒呢？所以，這個悶葫蘆確實使人費解，也有不少人曾經作過各種推測，但還沒有得到正確的答案。

現在這個悶葫蘆打開了，原來在足總遴陣之日，陸軍的代表域治曾透露過有七個球員將離港的消息。據悉，在當日選陣揭名時，某華人委員曾徵詢域治的意見，陸軍的球員能否有空參加八月在吉隆坡的盛會，域治當即表示他們有七名好手將要陸續離港。這位華人委員曾追問那些球員的姓名，域治在匆忙中，只記得荷根、基利夫和卓拉三人。因此，埠際小組挑選球員時，就沒有遴選陸軍的球員。由於當日域治和那位華人委員談及此事時，談話的聲音很細，在熱鬧的討論中，並沒有引起別人的注意，所以比賽多日以來都沒有給外間知道。

陸軍的七名好手將在何日離港，目前還未有確息。但是，假如域治的消息都是真實的話，那就苦了該隊首領了；因爲在下季開波之前，他又要訓練另外一批新血了。●麥仲

南華遠征軍 勝錫江選手

【本報錫江七日專電】南華遠征足球隊，六日在錫江作來印尼後的第七場比賽，與錫江選手隊交鋒，結果四比二，南華告捷；上半場二比一，南華佔先。

南華七日在錫江戰PFM隊，至截稿時止，尚未接獲電報。

巴士昨日勝馬選 5-3
上場一氣贏四球
明日在芙蓉戰森美蘭

【路透社吉隆坡七日電】九龍巴士足球隊今日在此以五比三擊敗馬來亞足總挑選隊，上半場客隊已經以五比二領先。（按：此爲巴士在馬來亞的第七仗）

在上半場中，巴士一口氣先勝四球，以四比零遙遙佔先。客隊演出良好，位置純熟，防守穩健，前鋒的射門技術亦較主隊爲高。主隊在失了四球後，拚力出擊，但爲技術所限，卒以三比五敗陣。

巴士在此役中建功者是：左翼劉瑞華兩球，左輔林錦棠、中鋒劉繼照和右翼黃志强各一球。

客隊下一場比賽於九日在芙蓉對抗森美蘭。

女皇杯籃賽 香島對漢華

伊利沙伯青年館主辦的第四屆女皇杯學界籃球賽，今晚假有兩場在伊館球場舉行，首場七時半男子組德明對大同，八時半女子組香島對漢華。香兩場均爲爭奪亞軍的重要戰，屆時定傾全力作戰，預料有緊張精采的演出。

籃總籃球比賽 十日截止報名

香港華人籃球總會，爲籌備參加馬來亞邀請賽及星洲南大杯賽，進行檢閱。最近並繼續舉辦本年度全港華人公開籃球聯賽，由本月一日開始報名，計有華僑、愛德華、影聯、白鵬、翠力、新青、永安、華選等八隊；上屆冠軍元朗隊亦將參加。據悉：參加隊伍，實力平均，各隊盡是籃球好手，料有激烈角逐。該會已與伊館及修頓場商洽租用，報名日期定爲本月十日下午五時截止。港九籃球隊欲報名參加者，可到彌敦道三五七號該會辦事處辦理手續。據說報名日期截止後，決不展期。

美歸主籃球隊 今晚出戰港聯

美國歸主籃球隊過三關，今晚八時半在修頓球場第三次出師，對抗港聯隊；賽前七時半，友誼賽由電車對發火。門票仍分一元二角與二元四角兩種。

歸主首戰勝南華，次戰挫培爾，三戰挫東方。球員勝在身高手長，比賽時佔盡便宜；而且善於控制了籃下，還可以利用高大身材去爭進敵籃取分。有了這些優點，恐怕港聯也不易應付得來。

港聯集中了目前的籃球精銳組成，實力當然要比南華、培爾、東方等隊平均；而且兵源充足，調動較易。如教練能夠排出理想的陣容，發揮最大威力，可予敵方重大威脅。雙方人馬如下：

（歸主）柯克（7）、瑞宗（10）、克來柯克（14）、奧思本（8）、會門斯（5）、格來比（9）、格拉斯（8）、歐里區（12）、許彼德（6）、馬奇（4）。

（港聯）丘振賢、馬騶、梅勳官（東方）、鍾振沛、潘煒民、吳邦秀（培爾）、吳振權、張盛權、黃紹良（南華）、黃錦棠（聯聯）。

•河倫•

中日舉重賽 我獲五項勝利

【法新社北京七日電】北京電台廣播：中國在今日下午的中日舉重比賽中，獲得次輕量級、輕量級和中量級的勝利。連同今日上午比賽，六級比賽中，中國獲五項勝利，僅日本選手南部獲輕量級勝利，擊敗陳鏡開。

泳聯游泳小組 今日召開會議

香港中華業餘游泳聯會定今（星期一）日下午五時卅分在亞細亞行頂樓召開第三次游泳小組會議，討論有關各項泳賽事宜。議程如下：（一）通過上期議案；（二）討論第十屆華泳聯賽章第三條；（三）聘選大會職員；（四）其他事項。

日女排球隊在北京 直落三局首次失利

【中國新聞社北京六日電】日本女子排球隊今晚在此間和中國青年女子排球隊的比賽中，以零比三敗北。三局的比數爲四比十五、一比十五、四比十五。

幾千個觀眾冒着北京入夏以來第一次傾盆大雨來到北京體育館觀看這場精采的比賽。

日本隊今晚雖然沒有獲勝，但頑强的戰鬥意志給觀眾留下深刻的印象。這個隊的十六號隊員下村賀代子不愧爲「日本最優秀的接球手」，她屢次救出中國隊扣來的有力的殺球。十五號隊員高田順子善於發旋轉力很大而又準確的球，她發的球給中國隊以很大威脅。幾個殺球也很刁險，有幾次擊得中國觀眾人仰馬翻。日本隊的攔網球也具有相當水平，但缺點是在進攻方面變化不多，假動作比較少。

在比賽前舉行了開幕式，中國排球協會主席張之槐和日本女子排球隊領隊岡田英男都講了話。

日本羣衆隊員今晚到場參觀，他們不斷地給日本女子排球隊鼓掌助威。到場參觀的還有在上海等地訪問回京的民主德國男女排球隊員。

三角單車比賽 台灣壓倒南華
昨天南華會獲三項冠軍

南華體育會主辦台灣、南華、軍聯三角單車比賽，第一日爲六十三英里公路長途賽，台灣隊獲前五名，南華、軍聯失利，昨第二日比賽，全部項目爲男子一千公尺、四千公尺、一萬公尺、女子一千公尺、四千公尺，及台灣隊表演等。比賽結果，南華男子組連奪三項冠軍，女子組台灣隊包括錦標。總計第一日六十三英里長途賽及第二日短途賽成績，台灣獲四十一分，南華獲卅三分，軍聯獲八分。以港台雙方技術而論，台灣富於氣力，勝長途賽；全部成績如下：

（一）六十三英里公路長途賽，台灣隊，十六分。

（二）男子一千公尺賽：南華隊，十五分；台灣隊，七分。

（三）男子四千公尺賽：南華隊，十一分；台灣隊，六分；軍聯隊，五分。

（四）男子一萬公尺賽：台灣隊，十二分；南華隊，七分；軍聯隊，三分。

總成績：台灣男隊四十一分；南華男隊卅三分；台灣女隊十六分；南華女隊二分。

昨第二天比賽，觀衆八千餘人，場面熱鬧。各項競賽甚烈，每項首二名所差時間不過三數秒。結果成績爲：

男子一千公尺：（首）錢卓雄（南華），一分卅六秒六；（次）區忠盛（南華），一分卅六秒九；（三）周明昌（台灣），一分卅七秒六。

女子一千公尺：（首）顏錦波（台灣），一分四十六秒；（次）賴月圓（台灣），一分四十八秒一；（三）伍雪虹（南華）；（四）梁麗儀。

男子四千公尺：（首）區忠盛（南華），六分三十二秒二；（次）黃添財（台灣），六分三十四秒一；（三）錢卓雄（南華），六分四十秒三；（四）利築（軍聯）；（五）賴士雄（台灣）。

女子四千公尺：（首）顏錦波（台灣），七分四十秒一；（次）賴月圓（台灣），八分零五秒八；（三）梁麗儀（南華），八分三十九秒六；（四）伍雪虹（南華）。

一萬公尺：（首）區忠盛（南華），十六分五十三秒；（次）林金財（台灣），十六分五十四秒；（三）周明昌（台灣），十六分十四秒四；（四）黃添財（台灣）；（五）吳吾（軍聯）；（六）利加（軍聯）。

昨日下午四時許，全部賽事完畢，由南華會長馮漢柱頒獎。

網球戰訊

全港公開團體網球賽，今日下午五時後，有男子甲組四場及女子甲組兩場分在各主場角逐。全部秩序如次：

男子甲組：㊀港大對華員會；㊁南華對甲游甲；㊂衛生對九木；㊃九龍塘對中游甲A。

女子甲組：㊀婦游對中游會；㊁九木會對軍聯。

錄南華與中游甲陣容如下：

南華會：葉觀華、潘世安、陶冠球、馮瀚、許秉位、李文成、蔡國基、胡法光。

中游甲：羅德明、蔡天顯、張洲、羅樂文、吳文祥、蔡天健、何澤沛、杜紹能。

今日公開水球賽
南華再戰空軍 東方重遇西青
分在啓德西青兩池舉行

香港業餘游泳總會主辦的公開水球聯賽，現已進入第二循環，今日下午有兩場在九龍方面舉行，六時十五分，啓德泳池出南華對空軍。南華在第一組初賽時，成績僅次於西青，對空軍；曾以六比三勝空軍；那一仗也是在啓德泳池獲勝的。以兩隊實力估計，南華今天當可再勝一場。但水球比賽，球證吹得好不好，往往關連一場比賽的勝負。還華南華「溫仔」、動輝兩人善射，憑「溫仔」的快速，勝球是應該的。

另一場東方對西青，七時在西青泳池舉行。初賽時，東方以十二比八敗於西青，那時東方攻勢甚佳，可惜不慣在淺水池比賽，在最後一段，爲西青所算。今天東方據說有破敵良謀，且看能否將强敵殺敗，報復一箭之仇。

華協會總幹事 劉榮錫呼聲高
曾境康依例仍可蟬聯

中華業餘體育協會快將改選，下屆理事長一缺，一般認爲龍炳棠呼聲最高；總幹事人選，一說曾境康可蟬聯，一說現任財務的劉榮錫將調任。究竟那個才是「正身」，一時尚難判斷。

曾境康一氣蟬聯了四屆總幹事，去年修改章程時，規定蟬聯者不能超過三屆，但去年修改的會章，要在今年才發生效力，所以曾境康在本屆中仍然有資格連選連任。除去修改會章前的三屆外，依章他還有兩屆，才不能「繼續蟬聯」。

關於劉榮錫可能被選爲總幹事之說，似乎也有根據。據說理事長龍炳棠在許久以前，經常在大同酒家吃午茶，曾境康也常常是座上客。作爲一個總幹事，經常接近理事長，對處理會務是比較便利的。近半年來，龍炳棠改在建國六樓吃午茶，曾境康卻很少到那裏去，劉榮錫則差不多天天和他共進午餐；加上其他因素，所以有不少人認爲劉榮錫可能被選爲下屆總幹事，而且呼聲頗高。

•原子球記•

中國青年籃球隊 前日由京赴蘇聯
將參加國際青年友誼比賽

【新華社北京六日電】平均年齡還不到二十三歲的中國青年男、女籃球隊，今晚由北京坐火車去莫斯科。他們是去那裏參加第六屆世界青年與學生和平友誼聯歡節第三屆國際青年友誼運動會的。

中國青年男、女籃球隊由二十七人組成，其中有男、女運動員各十二人。男子隊的隊員是：王利發、張福泰、楊伯鏞、白金申、何詩森、張錫山、錢澄海、劉二柱、馬清盛、魏汾康、王懷誠和張光烈。女運動員是：楊潔、李少芬、周寶樺、胡英信、馬敬霞、鄒于蓮、王霞飛、馬申妹、陳常鳳、許□、周正玆和彭淑甘。

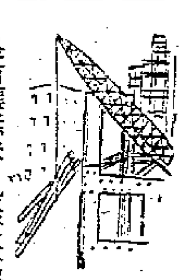
華人足球聯賽 今天截止報名
上週末止已有五隊參加

華人足球聯會主辦的全港公開華人足球聯賽，本月二日開始報名，今天下午五時截止。到上週末止，已報名參加的計有同福、工聯、康樂、工商互助社、中健等五隊，西藥、東華、福利會、研藝兩隊亦有意參加。但合計仍不過七隊，距離十六隊的限額還遠。預料今天可能有更多的球隊報名。在上列各隊中，中健、同福、東華是上屆冠軍，都是華會，工聯、康樂、鐵路、工商互助社、研藝馬上人是屆參加過的，但無優先權；如果逾額，還要經過抽籤決定。西藥是新參加的，如不逾額，就可順利入選；會不會因利入比賽的得報名的隊數多少而定。

•芝花•

游資繼續流入地產物業

戴斯銘



今年來地產物業市勢依然堅穩。雖然流入活動的資金不及去年那樣洶湧，但也少不了許多。樓價漲勢已緩，但繁盛區的地產市價繼續是有漲無跌。投資於地產物業的人雖然要設法使建樓成本降低和多方設法以迎合買客，但投入地產物業的資金，仍可保持一分以上的息口。

游資的流入

因為過去兩年流入地產物業的游資均能獲得利益，今年繼續有相當的游資流入地產物業市場來活動。本港有一些行業的鉅商，除經營本行生意之外，還繼續抽調一部份餘資來做地產物業生意：有一家知名的西藥商投資興建了幾間大廈，有一家做棉紗的商行另設一個部份來經營地產物業，有幾家大南洋辦莊各投資興建二三十幢新樓，今年來新增大置業公司在十家以上，資本都超過百萬元，也有擁資數百萬元者：流入地產物業的本地游資多數是經營建樓出售的生意。外來資金的活動，以買一層或一幢來收租的佔數最多，今年流入地產物業市場的外來資金，來自南越的增加較多，來自菲律賓的仍保持前年的水平，來自星洲泰國的則比往年稍減。

新建樓宇增加

今年來投資興建的新樓，依然有相當的數情雖甚旺盛，但投資利潤已逐漸減薄，只因建築新例的實施，重新提起投資者的興趣。去年第四季港府工務局批准了的建築圖則有一千二百份，準備興建的樓宇有二千多幢。所以今年一、二月興建新樓很少，到四五月份才突轉增多。今年首五個月各月興建新樓幢數為：

一月份——八十三幢
二月份——八十幢
三月份——一百三十二幢
四月份——二百四十七幢
五月份——四百四十五幢

據內行人根據上述的建築費用來推算，估計今年首五個月投資於地產物業的資金（包括地價及建築費用）達一億七千萬元左右。

地產的價格

流入地產物業市場的資金既然仍有相當多的數量，一般投資人又多喜歡在繁盛地區來投資，所以繁盛地區的地產市價繼續上漲，而且賣盤極少，一有賣盤出現即為買家爭奪，例如北角某公用企業的一間舊宿舍（面積一萬四千方呎）年初時以每平方呎一百四十三元的價格賣出，到五月時新業主再出售成價高達一百七十五元。又如銅鑼灣、軒尼詩道的地價年初每方呎一百七、八十元，現在已漲至每方呎二百元。中環繁盛區的地產賣盤喊價高至六百元。

地產價格雖然上漲，惟因建築鋼鐵市價下跌，建築費用比去年微有降低，大概每立方呎降低一角左右。因為地產價格已漲到相當高的地步，一般銀行銀號對於地產物業抵押放款，採取比前更謹慎的態度，在經營地產物業的人羣中，擁有[illegible]資本者所佔比重繼續增多，倚賴抵押貨款以供週轉者所佔比重已見減少。

今年來的香港工業

林深

今年一至五月港製品的輸出總值為三億三千一百萬元（港府統計，下同），除非六月份這一個月的輸出數值能夠達到七千萬元以上，否則今年上半年工製品的輸出總值，將會少於去年同期的四億零五百萬元的。六月份港製品輸往各地的情形，大體上是減的多、增的少，不過，印尼第二次委託加工的二百五十萬美元棉織品，是限期在七月以前付出的，六月的輸出數值，可能因此特殊因素而增加一千萬元，問題只在這一數字能否抵償其他地方的減少而已。

四大買家少買了

今年首季工製品的輸出數值，是比去年同期增加的，但四、五月份則是退縮。由於印尼經濟情況欠佳，它在上半年訂購港製品的數量大減（去年上半年購貨特別多，故今年一至五月的去貨值與去年同期相比，差額達三千八百四十萬元），這一變化對香港工業的影響特別大。

從今年一至五月的輸出數字可以看出，港製品前四位最大買家——英國、印尼、馬來亞和泰國的購貨數值，都比去年同期減少，這對香港工業是很不利的。

輸南洋各地

南洋地區是港製品的傳統市場，它今天在工業界人士的心目中，仍佔重要地位，不過這地區的國家向港訂購工製品數量，增減不一。以今年一至五月的情形和去年同期比較（以下同），印尼減購港製品百分之四十五，即少三千八百三十九萬元；馬來亞減百分之十五，少六百零六萬元；泰國減百分之二十三，少五百二十萬元，但印度支那（包括老撾、柬埔寨、越南南部和北部，港製品以銷前兩者為多）增六倍，多七千八百五十六萬元；緬甸增近八倍，多七百三十六萬元；菲律賓增一倍二，多八百三十八萬元。這幾個地方的增額，僅可抵補減少的一部份而有餘。

印尼在上半年新訂貨較少，去銷的貨，有很多是去年底已訂下的，其中以棉內衣去貨由一百七千多萬打減至一萬三千多打減得最明顯。汽燈也少了。棉紗去貨少百分之四十四，布疋則因有美棉加工部份支持，去量增加了百分之六十九。金邊方面五、六月份准許商人以自備外匯輸入，訂購水壺突增。此外如緬甸的標購棉紗，使港產品去貨由二百包增至六千多包。菲律賓購買港紗亦由二千二百多包增至七千多包，汽燈六百多打增至二千多打，都是上半年較凸出的事情。

對非洲輸出增加

其次，銷往非洲各地的港製品，也有一些增加。如銷到南非的布疋，增加了百分之八十九而超過了六百萬碼，銷往東非和其他法屬非洲地區也有進展。英屬西非因農產品失收，影響了當地的購買力，上半年一至五月港製品去銷數值減少了五百二十四萬元，其中搪瓷器皿由一千零七十五萬元銳減至一百五十六萬元，恤衫由二百六十六萬元減至二百萬元，都是較明顯的。不過，輸往非洲的總貨值，比對仍較去年首五月增加一千一百五十四萬元。

英國購貨略減

銷往歐洲各國的數值，增減不一，比較凸出的是西德，它的購貨數值增加了百分之六十九，多了八十四萬元。北歐國家如瑞典、挪威均有所增加，但比利時、荷蘭等則減少了。

英國前年和去年都是港製品的最大市場，今年首五個月雖則仍然是，但它的購銷貨值已比去年同期微減。今年來英商訂購棉紗、棉布繼續增加，一至五月運去的棉布比去年同期增加百分之八點五而達二千五百多萬碼，棉紗增百分之二十，接近五千包，但是，他們訂購毛手套和膠靴都減少很多，去年首五月銷英的膠靴有八萬七千餘打，對今年同期不過八千打左右，還不到去年十分之一。關於這一點，據說與英國天氣反常，影響在當地市銷有關。恤衫去銷數字，略為增加一些。

銷美國增八成

銷到美洲去的港製品，除加拿大之外，一般是增加的，如銷到美國去的貨，增加百分之八十四，多了六百一十萬元；美、加以外的其他美洲地區增加百分之七十六，多了三百零一萬元。一般說來，美國線去貨的進展是受注意的，年來去銷的各大類港製品當中，除電筒一種外，玩具、手套、恤衫等加工較多的貨，都有不同程度的增加，其中恤衫一項，由去年首五月的二千打增至九萬一千打，玩具由一百二十萬元增至八百八十萬元最明顯。在港商參加了紐約國際展覽會以後，價廉而品質日益提高的港貨在當地受到廣泛的注意，因此，增加去貨是有一定條件的，問題是美國關稅壁壘高築，儘管美商對港製品興趣增加，這一關還是不容易過。港產恤衫的去銷，年來已不斷受到抑壓了。

港製品外銷的數字，今年上半年與去年上半年相比，雖然相差還不會很大，但明顯的現象是：外國市場的購銷量依然是不穩定的，如印尼、西非的減少，針織、汽燈、搪瓷……等行業受影響特別大。但是在美國、老撾和柬埔寨等一些比較「新」的市場上，銷路卻有了進展。

原料問題

今年上半年棉花價穩而棉紗價升，紗廠有較可觀的盈利，相反的是布廠，棉紗起了而布價跟不上，平均利潤稍低。樹膠、塑膠價大致企穩，有關行業沒有受到甚麼影響。五金價一般是向下的，如意大利青銅片每噸訂價由三百一十鎊降至二百七十五鎊，威士白鐵片由每箱九十四元降至八十七元，此外如廢鐵、黑鐵皮等，都分別下跌，很多五金製品廠感覺「易做」一些了，但亦有不少直接向外訂料的工廠，貨到時價已下落，迫着先蝕料價的，一部份搪瓷廠和輾鐵廠在這方面就吃了很大的虧。在這方面真是「有幸有不幸」了。

銅的問題

〔國際商品〕

在六月十五日至二十一日這一週內，銅價急劇下跌。六月十五日，羅得西亞採礦托辣斯將它實貨給英國用家的定價，每噸減低十鎊而為C.I.F.英國二百三十鎊。

由於這次跌價是已在意料中的，所以其後英國的現貨銅價，每噸只跌兩鎊十先令而為二百二十五鎊十五先令。六月十七日晚市，傳出兩家美國大銅礦公司每磅減價二又四分之三美仙的消息，新價為每磅二毫九又四分之一美仙，合每噸二百三十四鎊；同時紐約銅商也將產品價格每磅減一美仙而為二毫九美仙（合每噸二百三十二鎊）。美國生產者的減價，是近四個月來的首次。美國的鋅價亦減低半美仙而為每磅十個半美仙（每噸八十四鎊）。

倫敦的銅價，在中非產區減低定價後繼續下跌，十八日收市的現貨價，已跌至每噸二百二十一鎊，成為近四年來的最低價。其他美國生產者，預料亦將作同樣的減價；加拿大生產者已經降價了，比屬剛果生產者亦已每公斤減價一法郎而為三十二法郎，即約合每噸C.I.F.二百三十一鎊十先令。

美國生產者是在宣佈產量進一步減低的同時削減售價的，這反映了銅的繼續「過剩」。先前還預料不到生產者會將銅價減至每磅三毫美金以下，而美仙以下的零數也要減價，亦不是美商所慣做的。他們把新價定為二毫九又四分之一美仙的原因，據推測是由於按照此價可賣出大量貨物給美國政府，而要價每磅三毫美仙則較難沽出。根據擴展生產能量的合約，生產者在銅價跌至某一程度時，就有權把「剩餘」額賣給美國政府。一份美國官方的報告最近一期，當本國銅價低於每磅二毫九美仙之時，每月約可交貨四千短噸給政府，而當銅價跌至每磅二毫七美仙時，每月再可多賣約六千噸貨。

市勢的持久淡弱，已自然地促使用家不敢按照需求而購足貨物。現在距離用家補充存貨的日子尚有一段時候。（江霞譯自六月二十二日「經濟學家」週刊）

天氣炎熱西瓜暢銷

滌濤

內地來的一級大紅西瓜，價格相宜，連日暢銷。

炎熱的夏季，正是吃西瓜的時候。盛暑中略進西瓜，既解渴而又有益於健康。

目前正是內地西瓜旺產期，每天來量也告增多了。就最近十天來，平均每天約有六十噸運到（約六百籮），來量雖不少，但因價格便宜，本地果欄商人和街販扯購頗為活躍，來貨多即告清繳。據估計，假如天氣再熱些，沒有下雨，平均每天可銷至八十噸貨的。

最近上市的西瓜，是分由廣州、江門和梧州運來。由廣州運到的貨色有禺北、南海、陳田以及馳名的元下田西瓜，由江門運來的多為三水西瓜。

據果商說，今年廣州、江門及梧州西瓜都比去年豐收，去年這些地區來貨頗少，例如廣州只來過二、三期，就沒有進來，梧州貨亦僅來過七、八船，隨後就沒有貨到了，到了七月中、下旬才有汕頭、廈門、天津和上海貨運來應市。

今年廣州、江門和梧州貨豐收，不單來貨增多，而且貨色也比去年好，多為靚貨或中步貨，次貨則極少，個子亦較均勻，例如一級西瓜每個約重五斤半以上，二級貨四斤半至五斤半左右。且現在上市的多為大紅西瓜。

運來的西瓜，包裝方面，分散籮裝，每籮約重一百公斤，在籮中放有不少禾草，以避免西瓜在運輸過程中受到損壞。一種是笠裝，每一個以一小笠盛裝，據說，梧州貨全部是小笠裝的。

今年西瓜的價格是比去年同期便宜，如目前一級陳田西瓜每擔三十三元，二級貨十七元，南海一級貨每擔二十一元，二級貨成十六元。

據果商說，在本月十號左右將有汕頭西瓜運到，至於天津、上海和廈門貨將於本月下旬運來。

雅加達航訊：印尼市場的貨價

萬志方

印尼政府實行新輸出入條例，商人輸出土產可獲得輸出證，政府以後不再發出官價外匯，商人輸入貨物完全用輸出證。現在輸出證已設立交易所掛牌買賣，行情是依照供求律的關係而自由升降。在政府方面為要照顧當前的財經情況，需要節省外匯，但在節省外匯的情形下又要貨物繼續輸入，免使市面有物資缺乏之虞。在商人方面，今後的經營主要要看輸出證行情了。

商業外匯局迄今尚未公佈在新例下恢復接受輸入申請書的日期，可是，輸出證開市行情已經高至每盾值二盾四十仙，一日再升至二盾七十仙，因為有急需匯錢出國的人吸入，交投頗活躍。

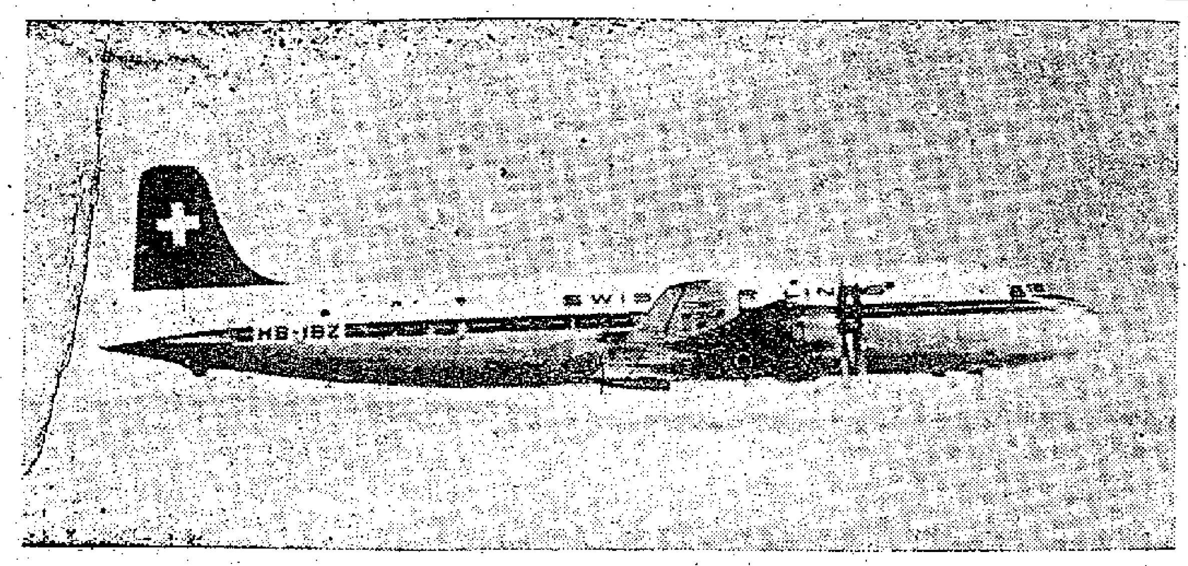
因為輸出證牌價高昂，土產市場反應較為顯著，特別是樹膠價格不斷上升，新例前一號遲一日已升至十一盾左右十五仙。這使樹膠商在幾天之間發達，賺數十萬盾或數百萬盾者大不乏人。促進輸出證行情而上漲，買入期貨者賺了大錢也使輸出證跟着上漲，有一商人日前偶然訂入期貨二十萬，最近拋出，無本生意竟然賺到十餘萬盾。

入口貨方面，目前反應尚不強烈。雖然有許多種入口貨的附加稅減低了，但今後輸入一律要用輸出證，輸出證行情隨時起變化，而且今後到海關徵收進口稅，是以貨到海口的成本價格做標準，不再如過去那樣按照C.&F.加上附加稅來課徵，這一課稅辦法可使國庫增加收入，但入口貨成本勢將增加。目前一般入口商多以冷靜的頭腦去應付新的變化，一般做法是採取觀望態度。

目前入口貨市場大勢平靜，有些貨品後市看好而目前交投不旺，如布疋即為一例，因為輸入須用輸出證，一般商人對布疋後市看旺，認為各種布疋價格將旺，在步回起，不過，在目前的情況下，不敢過多存貨，多抱現貨打算，持平來平賣，貴來貴賣的宗旨。現在香港製色布每疋售二百三十盾，跌經色市每疋售二百三十五盾，虎麥色斜布每疋售二百二十二盾半，大鵬扣布每疋售二百四十二盾半。（三日寄）

瑞士航空公司

（航商來稿）



飛行中的瑞士航空公司航機

今日有一條主要之新航空線開航，使中歐各地和近東，巴基斯坦，印度，泰國，菲律賓及日本間得到互相聯接，此航線由瑞士航空公司所開闢，以後該公司的航線遍繞全球：由北美洲及南美洲，橫貫至歐洲及小亞細亞地區而至遠東。

新的航線

新航線由瑞士之蘇黎世及日內瓦前往東京，沿途經貝魯特，喀剌蚩，加爾各答，曼谷及香港，最初開航時，將每方每星期飛行一次，在蘇黎世及日內瓦，班機將聯接瑞士航空公司之歐洲航線網及所有長途飛行之航線，瑞士航空公司採用快捷，有氣壓調節及空氣調節之道格拉斯DC—6B飛機，擔任飛行，並備豪華頭等及經濟旅行兩種客位。

對各地的空運

對延長遠東航線之決定為瑞士航空公司，擴充單程航線中之最大者。

卅八年歷史

瑞士航空公司成立於一九三一年，由兩家已在瑞士開辦之航空公司合併而組成，該兩家航空公司為蘇黎世之亞特亞斯拉空運公司及巴塞爾之貝萊公司，該兩公司先後創立於一九一九年及一九二五年，所以瑞士航空公司現已具卅八年民航空運經驗，已成為世界歷史最悠久航空公司之一。

於一九三九年第二次世界大戰爆發時，瑞士航空公司被迫停航所有經常航線，但在戰爭結束後，立即大事復航。在一九四六年，戰後之第一個整年間，瑞士航空公司飛機共飛二，四七三，四一三公里，其航線經遍達歐洲各大都市，北至斯堪的那維亞，南至[illegible]本，東至依斯坦堡，有經常快捷之航班前往[illegible]特，大馬士革及戴斐維，包括由瑞士之直航班機，近將新闢前往巴格達及道倫之新航線，並將開闢遠東新航線。

自一九四九年起瑞士航空公司經常橫渡北大西洋前往紐約，今夏每星期將有回航之航班九次，大部份採用新式DC—7C機飛航，西行線將在甘德停留，東行線則由紐約直航瑞士或西德。一九五四年五月增闢頭等班機橫越南大西洋前往巴西之里約熱內盧及聖保羅，在一九五七年四月七日，此航線延長至阿根廷首都布宜諾斯．艾利斯，並合併頭等及旅行客位，採用DC—6B機，每週飛行兩次，自七月四日起更將改用飛行更快捷之DC—7C機飛航。

目前及最近之將來

現在瑞士航空公司擁有新道格拉斯DC—7C三架，DC—6B六架，DC—4空中霸王三架，DC—3九架及空中行宮十一架，DC—7C及DC—6B均用於長程及中程航線，大部份為合併客位或純頭等客位，此等飛機均有舒適臥椅設備，且在大多數機上均有頭等臥鋪之用，主要之歐洲航線均用新式空中行宮飛行，DC—4機用作飛行長程及中程貨運及包機之用，DC—7C，DC—6B及空中行宮機均有測驗氣候之雷達設備。

現已定而尚未交貨之飛機，有一架DC—7C貨機，及三架巨型道格拉斯DC—8噴射客機將於一九六〇年交貨，後者最先將飛行北大西洋航線使瑞士紐約間之直航飛行時間減至僅七小時半。

香港進出口貨價統計

日期：六月廿九日至七月五日

類別	比一九五六年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲05·02	×0·11
五金	×01·32	×0·58
工業原料	▲05·01	×0·22
紗布	▲01·48	×0·15
西藥	▲01·71	×0·17
洋紙	▲01·94	▲0·04
出口貨	▲14·91	▲0·06

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

紅金龍　二十枝三毫

老牌名烟　非同凡品

白金龍　十枝三毫

狐臭　梁日明　男女腋窩汗味　全港首創　根除

香島X光院　X光　照心肺腸胃骨骼　標準大片　五元　十元　即影即有

康寧整容所　面容　日本新法改造

狐臭　立單包愈　曲線　痘痕

國際容貌矯治所

熱病　妙手退熱　救危精穎

英華　服務大衆　廉費醫病　內科婦科　兒科喉科

免費檢驗　眼耳鼻　洪亮

大公報小廣告　每天一元　電話37223

學車

梁少俊

陳壽仁醫鼻

滴佳適

徵求　大字

室浴池德浴　九龍太子道123—123A　電話：56101

志平琴行　ROBINSON　Barratt. Robinson

中國皮鞋公司

五元學舞

陳峯授舞

學跳舞

航運綜述
港星貨運的近況
記者

據此間航商接到消息，巴生港碼頭勞資糾紛問題業已通過協商而於六月二十六日結束，故上月下旬由港開往星洲的船隻，終可駛到巴生港起卸貨物。但新加坡港務局七千名工人於六月二十六日因爲要求改善待遇而開始的怠工行動，則至今尚未結束。因此，現時新加坡經常加班加點工作的碼頭工人，已減爲五千名。

據外電報道，現時駛到新加坡的船隻，多已改泊在海上卸貨，用駁艇來起卸貨物上岸。因此，當地的駁艇已告供不應求，而船隻停泊時間亦隨着延長。

在巴生港的碼頭發生風潮後，此間「香港南洋貨運聯會」曾對各會員輪船公司發出通告，請他們暫勿收貨往巴生港。但此事很快便獲得解決，故由港開出的英輪「湖南」號，已於六月二十八日由新加坡駛抵巴生港起貨。接着，本月一日由港開行的日輪「那須山丸」，亦宣佈重新收貨往巴生港，如罐頭荔枝該輪便載去六百五十噸。昨日離港的「福利」輪，更有大批貨物運往巴生港。

現時香港與巴生港之間的貨運，已開始恢復正常。大部份船隻已恢復收貨前往，只有少數趕期開往歐洲或中近東的海洋輪，則爲避免阻延航期而暫停收貨往巴生港及庇能。

針對新加坡港口碼頭起落貨運滯的情況，「香港南洋貨運聯會」已於本月二日發出一項通告，表示船隻仍可收貨往星洲各埠，但船公司保有隨時將貨物改卸在另一港口的權利，例如貨物在新加坡碼頭不能迅速起卸，船隻就可把它改運往啵嚨，而日後貨物駁運回新加坡的貨物，則由收貨人自行負責。

照現時的情形來看，本月內由港運往星洲三埠的貨物，可能低過一萬噸而跌至八千噸左右（上半年每月平均有一萬二千噸左右）。原因是新加坡港口現已有貨物積滯之感，當地商人暫不敢輸入大宗或非急需、不耐存的貨物，同時有部份船隻尚未敢收貨前往；另一原因是此線貿易現仍在淡季中，當地對於許多進口貨的需求已告減少。

本月五日，「香港南洋貨運聯會」發出通告，說及由八月一日起，貨物聯往巴生港的運費將提高百分之七點五（詳情見七月五日本版），原因是當地的起落貨費用已告增重。據航商說，近一個月來輸往巴生港的貨物疏落，只有一些罐頭荔枝、砂糖、藥材、辣椒乾、棉內衣等，預料運費加價前趕運去的貨物，也不會怎樣擁擠。

日本水泥來量驟減
—談港日線最近貨物來往情形

最近兩週來，日本線來往貨物都很疏，特別是去貨更少，其中有些輪船沒有接入貨物便開出。

這半個月由日本開來的船隻不少，如「士打巴里」、「芝保大士」、「高達英頓」、「利來」、「北海」、「有馬丸」、「馬尼拉丸」、「成都」、「彥根丸」、「大天丸」、「幸正丸」、「佐希拿」、「新地亞」、「沃馬利亞」等十餘艘，均先後於半個月內由日本開來。由上述諸輪載來的貨物共二千五百五十八噸，比諸一個多月以前，來貨減少幾乎一半，但開來的船隻數目，卻有增加。

綜上述諸輪載來的貨物，仍以水泥爲最大宗，共達一千百噸，其中「佐希拿」輪載來的四百五十噸，全部是水泥。儘管如此，但日本最近來港的水泥，依然比前減少，而且減得很厲害。因此，新近從門司來港的「成都」輪，原擬有一部份水泥載來的，但結果沒有，只載了百餘噸白酸油來。事實上最近水泥的來量愈來愈減少。近頭的來量大致上能夠保持上月的水平，棉紗、瓷器、瓷磚、衣車、紙張、水果、機器等貨物仍有來，但數量却減少了。

開來的船隻，載量普遍減縮。上述各輪載量最大的是「利來」輪，也不過七百五十噸，餘下的十多艘所載貨物都在五百噸以下，而以百餘噸的居多。最少的「高達英頓」輪只有一噸，「芝保大士」輪只有七噸。因此，儘管開來的船隻數目不少，所載貨物，卻比前大減。

由港開日的船隻，有「高麗能」、「馬德拉斯丸」、「士打馬力加」、「湄江」、「淺間丸」、「奧化力沙」等，載出的貨物共一千二百餘噸，其中「湄江」輪載出的貨物最多，共六百八十四噸，但「奧化力沙」和「淺間丸」兩輪卻無貨載往。載出的貨物以廢鐵最多，共六百多噸，其餘廢棉、油籽等貨亦有，但數量最近比前疏了。

在來貨方面，日本水泥所以顯著減少，據此間水泥商說，是因爲目前水泥的來量太多，使香港的水泥價下降，商人已減少訂盤。另方面是此間與日本有關係的商人多去函日本聯號，請暫停運水泥來港，以免虧蝕太大。同時，本年第二季已有三萬噸日本水泥運港，未運到的數盤已比較少了。此外，夏季貨多已到達，秋冬貨尚未運來，轉口貨亦疏，故來貨縮減。

去貨方面主要是廢鐵銳減，因日本的廢鐵存量過多，市價劇降，日商停止在港購買低級廢鐵多時，亦一度停購上級廢鐵，只是最近才恢復購買上雜，但數量亦不大。故廢鐵去日銳減。新五金早已去滿了，加上日本的五金價降，半年來均少來購，故去貨停頓。其餘如土產、廢鋼、廢棉的去量均減，故去貨也縮得很厲害。（記者）

棉布等織品銷英國仍多
皮利亞士昨去千三百噸
另去廢鐵膠鞋糖薑玩具

【本報訊】太古公司代理的藍煙通輪「皮利亞士」號，於昨晚開往英國利物浦及格拉斯哥港，今日仍在太古倉橋落貨。

據悉，該輪這次載出貨物將超過二千噸。其中仍以棉布和棉織品佔最多，計一千三百噸；跟着是廢鐵百餘噸，塑膠玩具百餘噸，膠鞋八十噸和糖薑數十噸。本來劃成木條也有一批付出的，但因爲天雨淋濕了木條，故臨時決定改期付運。

在該輪載出的貨物中，約有三十噸是在亞丁港起卸的。

火柴一批昨日運泰
日水泥明到港

【本報訊】香港東方船務公司代理之日本關西船隻「錫蘭丸」，已於昨日離港開往曼谷，載出貨物接近四百噸。其中火柴佔九十尺噸，餘爲鐵罐、燈膽、棉紗和雜貨。又，太古公司之「北海」輪，定明日自日本抵港。她這次載來日本水泥一百五十噸及雜貨一百噸。該輪準於十日駛往曼谷。

生牛共五百多頭由金邊先後開港
大南山昨來貨物約一千噸
大中山前到米萬包另來青豆綠豆

【本報訊】順昌公司屬下之「大南山」輪，於昨天上午從金邊開到此間，據悉運來的貨物約一千噸，其中有生牛二百多頭，餘爲豆子及其他土產雜貨。

該行屬下之「大中山」輪，已於上週從金邊抵港，運到生牛約三百五十頭；鹹牛皮四十八件、魚乾八十件、青豆七百八十包，綠豆七百四十包及食米約一萬包。

福利輪運出二千餘噸貨
海后輪運到柴炭

【本報訊】振盛行屬下之「福利」輪，於上週離港赴新加坡及巴生。據悉，該輪這次運出的貨物將達二千五百噸，其中有一部份爲內地轉口貨。

【本報訊】捷順公司屬下由新加坡及庇能來港之「海后」輪，已於本月七日抵埗，據悉有柴五百多噸及炭三千包運來。

雪川丸赴越
去水壺藥材

【本報訊】太平洋行代理的川崎汽船株式會社船隻「雪川丸」，已於上週五開往西貢和曼谷，在港載出貨物百餘噸。大部份貨物均在西貢起卸，內包括水壺百餘箱和藥材百餘件。在運往曼谷的貨物中，有香煙一百箱。

邊力奇上週開往歐洲
去貨約一千噸

【本報訊】洛士利洋行代理之「邊力奇」輪，上週開往倫敦、漢堡及鹿特丹，運往上述口岸的貨物約一千噸。洛士利洋行代理之「邊摩」輪於本月二日離港赴亞丁、蘇丹港轉往利物浦、鹿特丹及侯路（HULL）。據悉，該輪運往亞丁及蘇丹港的貨物約五百噸，運往歐洲口岸的貨物亦約五百噸。

蒜頭椒乾等生島昨南運
大天丸載搪瓷往西非

【本報訊】太平洋行代理的日輪「生島丸」及「大天丸」，因天雨阻滯落貨，均改於昨日由港開行。「生島丸」開往曼谷、新加坡、啵嚨、科倫坡等地，載出貨物約一千三百噸，其中運往科倫坡的接近一千噸，運往曼谷的約爲二百噸。運往科倫坡的有蒜頭二百噸，椒乾數十噸和豆子十噸，餘爲香港工業品。運往曼谷的則有蔥種、棉紗和雜貨。

「大天丸」昨日開往西非，載出搪瓷器皿、棉織品、電筒、帆布鞋、絲帶等日用品約一千一百噸。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：曼谷來，上午八時二十分到；東京來，上午八時十五分到，馬尼拉來，上午十二時四十分到

日航：曼谷來，下午二時到

國泰：馬尼拉來，下午一時到；新加坡、西貢來，下午六時四十五分到

英國海外：日本來，上午七時二十分到；倫敦、仰光來，下午十二時二十五分到

英國海外：新加坡來，下午五時十分到

菲航：馬尼拉來，下午四時到

印航：孟買、曼谷來，上午十時二十分到

泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到

今日離港班機

日航：往東京，開下午三時三十分

泛美：往東京、舊金山，開上午九時卅分；往曼谷，開下午一時五十分

印航：往東京，開上午十一時二十分

港航西北：往台北、東京，開上午八時卅分

菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分

港航：往漢城，開上午十時

泰航：往曼谷，開下午一時

國泰：往曼谷、新加坡，開下午二時

英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時；往東京，開下午一時廿五分

截郵時間

今日空郵（星期一）

日本	上午十時
泰國、馬來亞、印尼、錫蘭	上午十一時
菲律賓	下午一時
巴基斯坦、中東、英國、歐洲、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、錫蘭、意國、英國、歐洲	上午十一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國、緬甸、印度、老撾	上午八時
柬埔寨	上午九時
菲律賓	下午一時
印度支那、法國、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國	下午二時
馬來亞、印尼、錫蘭	下午四時
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、加拿大、夏威夷、美國、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印尼	上午十一時
印度支那	下午一時
印度、巴基斯坦、伊拉克	下午二時
馬來亞、亞丁	下午三時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	7月10	捷成
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	7月10	東方
利馬	LEMAIRE	日本	7月10	渣華
高達英頓	KOTA INTEN	日本	7月10	渣華
福州	FOO CHOW	門司	7月10	太古
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲新加坡	7月10	捷成
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	7月10	巴拉多
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	7月10	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	7月11	太古
聯華	LUEN HWA	基隆	7月11	德和
天百拿	TEMPLAR	日本	7月11	多利順
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	7月11	東方
積臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	7月11	總統
亞拉斯特士	ADRASTUS	英國馬尼拉	7月11	太古
奉天	FENGTIEN	曼谷	7月11	太古
萬隆	VAN CLOON	中國	7月11	渣華
夏利陞	HERMOD	曼谷	7月11	多利順
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月11	福來
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月12	福來
新達	SUNDA	英國新加坡	7月12	鐵行
明啓丸	MEIKEI MARU	日本	7月12	東來
寮國	LAOS	歐洲新加坡西貢	7月12	法郵
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	7月12	渣華
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國	7月12	總統
恒生	HANG SANG	斗湖	7月12	渣甸
杏雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO-CHIN	加爾各答	7月13	東方
銀光丸	GINKO MARU	新加坡	7月13	東方
光和	KWANG HO	基隆	7月13	維記
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	7月13	捷成
長沙	CHANGSHA	橫濱上海	7月13	太古
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	7月13	渣甸
顯生	HIN SANG	山打根	7月13	渣甸
祥康	CHANG HANG	冲繩釜山日本	7月13	福來
力伯娜	RHEXENOR	英國日本	7月13	太古
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非新加坡	7月13	渣華
比高路	BICOL	菲律賓	7月13	華商行
福建	FUKIEN	孟家錫斗湖山打根	7月13	太古
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	7月13	寶隆
德生	TAK SANG	加爾各答星洲西貢	7月13	渣甸
西孟加拉丸	STATE OF WEST BENGAL	日本	7月14	東方
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	7月14	銀行
參路士	DELOS	日本	7月14	天祥
利加安	LYCAON	英國新加坡	7月14	太古
登基	TANCRED	美國馬尼拉	7月14	天祥
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	7月14	法郵
歐加	UCKA	歐洲新加坡	7月14	華林
海皇	HOI WONG	華北	7月15	捷順
湖南	HUNAN	新加坡	7月15	太古
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	7月15	捷成
賓臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	7月15	總統
伊士美拿	ISMAILA	喀喇蚩孟買高雄新加坡	7月15	鐵行
安南吉	ANNENKERK	日本	7月15	渣華
芬海	FERNSEA	洛杉磯舊金山	7月15	多利順
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	7月15	捷成
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	7月15	福來
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港星洲西貢	7月16	渣甸
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	7月16	太古
海利	HAI LEE	上海	7月16	多利順
路美頓	LAOMEDON	英國新加坡	7月16	太古
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印度	7月17	東來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	7月17	渣甸
利雲賓	LEVERN BANK	非洲	7月17	銀行
絲朗	SHILLONG	日本	7月17	鐵行
勝高剌	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	7月17	鐵行
財生	CHOY SANG	加爾各答仰光新加坡	7月17	渣甸
美山	MASAN	曼谷	7月18	福來
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	7月18	渣甸
東英	EASTERN SAGA	日本	7月18	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	7月18	總統
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約馬尼拉	7月18	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	7月18	捷成
伊沙士泰	ISARSTEIN	日本	7月18	捷成
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	7月18	福來
鋒澤	PIONEER MOOR	馬尼拉	7月18	美輪
保士	PRODUCE	日本	7月18	寶隆
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月19	東方
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	7月19	福來
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國日本	7月19	福來
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	7月19	捷成
海利	HAI LEE	上海	7月19	多利順
亞偉奇	ALWAKI	歐洲新加坡	7月19	渣華
忌連萊	GLENROY	日本	7月19	渣甸
馬來亞王子	MALAYAN PRINCE	洛杉磯馬尼拉	7月19	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山馬尼拉	7月19	渣甸
海順	HELIOS	上海	7月19	多利順
美路士	MILOS	日本	7月19	天祥
非島怡美利	NOREVERETT	日本	7月20	福來
浩生	HO SANG	日本高雄	7月20	渣甸
興立	HENRIK	山打根	7月20	多利順
飛駒	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	7月21	和捷

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
漢路華	HANNOVER	比荷西德	7月10	捷成
積臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽熱那亞	7月11	總統
天百拿	TEMPLAR	鹿特丹漢堡哥本哈根安特衛普	7月12	多利順
比那路方	BELLEROPHON	英荷西德	7月14	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	7月15	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	倫敦鹿特丹漢堡	7月15	銀行
湄江	MEKONG	歐洲	7月15	法郵
安南吉	ANNENKERK	馬賽鹿特丹漢堡	7月16	渣華
絲朗	SHILLONG	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月18	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	7月19	捷成
忌連萊	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	7月20	渣甸
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	鹿特丹漢堡奧斯陸	7月22	多利順
路美頓	LAOMEDON	馬賽利物浦	7月23	太古
寮國	LAOS	馬賽	7月24	法郵
金保地亞	KAMBODIA	安特衛普奧斯陸哥本哈根	7月26	寶隆
安那地	ANADYR	安特衛普鹿特丹漢堡鄧荷克	7月27	法郵
蘇頓	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月28	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月30	天祥
利加安	LYCAON	利物浦	7月31	太古
加泰治	CARTHAGE	倫敦	8月1	鐵行
亞迪治	ADIGE	意大利	8月2	天祥

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
漢路華	HANNOVER	科倫坡	7月10	捷成
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	7月11	天祥
積臣總統	PRESIDENT JACKSON	科倫坡孟買喀剌蚩	7月11	總統
天百拿	TEMPLAR	亞丁塞得港	7月12	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀剌蚩波斯灣	7月13	福來
邊高州	STATE OF BENGAL	加爾各答	7月15	東方
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁	7月15	太古
湄江	MEKONG	吉布底蘇彝士	7月15	法郵
渥太華城	CITY OF OTTAWA	亞丁蘇彝士運河	7月15	銀行
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度巴基斯坦	7月16	捷成
安南吉	ANNENKERK	亞丁塞得	7月16	渣華
絲朗	SHILLONG	亞丁	7月18	法郵
伊沙士泰	ISARSTEIN	科倫坡	7月19	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	7月20	渣甸
忌連萊	GLENROY	科倫坡	7月20	渣甸
非島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	7月21	福來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
芝保大士	TJIBODAS	印尼	7月10	渣華
大南山	TAI NAM SHAN	西貢金邊	7月10	順昌
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月10	振盛行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢曼谷	7月10	捷成
榮利	WINERY	婆羅洲	7月10	維記
北海	PAK HOI	曼谷	7月10	太古
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊西貢	7月10	順昌
漢路華	HANNOVER	新加坡	7月10	捷成
利馬	LEMAIRE	吉港日厘	7月11	渣華
利來	NELLORE	拉賓安山打根	7月11	鐵行
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	7月11	巴拉多
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	7月11	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	7月11	捷成
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	7月11	東方
太平	TAI PING	他拉根	7月11	太古
積臣總統	PRESIDENT JACKSON	西貢新加坡	7月11	總統
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	7月12	東方
民興	ELSBETH	金邊	7月12	順昌
天百拿	TEMPLAR	新加坡	7月12	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	星嘜巴生	7月13	福來
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月13	福來
多利多	TOREADOR	馬尼拉	7月13	多利順
福州	FOO CHOW	新加坡印尼	7月13	太古
萬隆	VAN CLOON	新加坡印尼	7月13	渣華
明啓丸	MEIKEI MARU	新加坡	7月12	東方
祥康	CHANG HANG	曼谷	7月14	福來
邊高州	STATE OF BENGAL	新加坡	7月15	東方
渥太華城	CITY OF OTTAWA	新加坡	7月15	銀行
湄江	MEKONG	西貢新加坡啵嚨	7月15	法郵
參路士	DELOS	山打根	7月15	天祥
賓臣總統	PRESIDENT JOHNSON	馬尼拉	7月16	總統
曉生	HEW SANG	山打根	7月16	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷	7月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	7月16	渣華
安南吉	ANNENKERK	新加坡	7月16	渣華
海利	HAI LEE	新加坡仰光	7月17	多利順

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	7月17	太古
絲朗	SHILLONG	新加坡啵嚨	7月18	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	7月18	寶隆
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬尼拉星洲	7月18	捷成
美路士	MILOS	馬尼拉	7月20	天祥
忌連萊	GLENROY	星洲	7月20	渣甸
東英	EASTERN SAGA	新加坡啵嚨	7月20	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	7月20	福來
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	7月20	多利順

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	上海天津青島	7月10	太古
湖南	HUNAN	上海天津青島	7月17	太古
利雲賓	LEVERN BANK	上海	7月18	銀行

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	7月11	捷成
夏利陞	HERMOD	冲繩日本	7月12	多利順
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月13	法郵
奉天	FENGTIEN	釜山日本	7月13	太古
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	神戶橫濱	7月13	渣甸
聯華	LUEN HWA	基隆	7月13	德安
四川	SZECHUEN	基隆	7月13	太古
銀光丸	GINKO MARU	日本	7月14	東方
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	7月14	捷成
杏雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO CHIN	日本	7月14	東方
光和	KWANG HO	冲繩	7月14	維記
德生	TAK SANG	日本	7月15	渣甸
登基	TANCRED	日本	7月15	天祥
印度郵	INDIA MAIL	神戶橫濱	7月16	福來
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	7月16	捷成
詩好頓	SCHOUTEN	日本	7月17	渣華
伊士美拿	ISMAILA	日本	7月17	法郵
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	7月17	渣華
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶門司	7月18	東來
利雲賓	LEVERN BANK	日本	7月18	銀行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	西非	7月11	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	東南非	7月12	東方
高達英頓	KOTA INTEN	英屬東非	7月12	渣華
湄江	MEKONG	卡薩布蘭卡	7月15	法郵
安南吉	ANNENKERK	卡薩布蘭卡	7月16	渣華
會津丸	AIZU MARU	丹吉爾卡薩布蘭卡	7月22	天祥

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	7月13	渣甸
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	7月14	捷成
印度郵	INDIA MAIL	溫哥華美國	7月16	福來
賓臣總統	PRES. JOHNSON	舊金山洛杉磯	7月16	總統
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約波士頓	7月19	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	7月19	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月20	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	悉尼墨爾本	7月11	鐵行
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	7月11	太古
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	7月17	太古
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓溫倫紐美亞	7月24	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
永利來威	VINAI NAVI（下午）	日本	油蔴地	永寧
寶隆丸	HORYU MARU（下午）	日本	B	東來
榮利	WINERY（上午）	婆羅洲	油蔴地	維記
士打巴里	STRAAT BALI（晨早）	日本	A10	渣華
有馬丸	ARIMA MARU（上午）	日本	A40	天祥

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
奧沙打	OZARDA （中午）	日本	A8	鐵行
	TABOR（上午六時）	德班	A15	鐵行
芬谷	FERNDALE（晨早）	日本美國	A16	天祥
明鋒	PIONEER MING（下午）	日本美國	A7	美輪
海明	HAI MENG（下午）	曼谷	B28	多利順
雲南	YUNNAN （上午十時）	上海青島	B5	太古
普樂總統	PRES. POLK（下午）	新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
忌連佳	GLENGYLE（下午二時）	新加坡歐洲	A9	渣甸
海后	HOI HOUW（下午）	新加坡啵嚨	B11	捷順
成都	CHENGTU （下午）	新加坡印尼	B17	太古
大南山	TAI NAM SHAN（下午）	金邊	油蔴地	順昌
寶高達	BOGOTA（下午）	亞丁塞得港歐洲	A6	寶隆

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝保大士	TJIBODAS	日本	A	渣華
北海	PAK HOI	神戶	B	太古
太平	TAI PING	橫濱	九龍倉橋	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
漢路華	HANNOVER	日本	A	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國基隆	A	捷成
曉生	HEW SANG	山打根	B	渣甸
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
士打巴利	STRAAT BALI	新加坡	A10	渣華
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷	B	東來
西飛士	CEPHEUS	釜山	油蔴地	泰韓
漢陽	HAN YANG	星嘜巴生	B	太古
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	A4	天祥
永利來威	VINAI NAVI	曼谷	油蔴地	永寧
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德和
海安	HAI AN	基隆	油蔴地	維記

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分	廣州開	到深圳
深圳開	到廣州	上午7時10分	上午10時37分
中午12時04分	下午3時31分	8時50分	下午1時31分
下午3時50分	8時18分	10時03分	2時36分
5時54分	10時22分	（逢星期一至五有三班車）	

港澳輪

船名	往澳	返港	票站接洽處	電話
大來	下午二時半	二時半夜	港澳碼頭及球義大廈樓下	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時半	三時半夜	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	12時半夜	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
佛山：逢星期六港開下午三時正

三井船舶 MITSUI LINE

寶隆丸 HORYU MARU 直放 西貢 暹羅 七月八日到 九日啓行

明啓丸 MEIKEI MARU 直放 石叻 七月十二日到 十三日啓行

赤倉山丸 AKAKURA SAN MARU 直放 橫濱 神戶 門司 七月十七日到 十八日啓行

貨客付貨請移玉華人貨艙經理處干諾道中一一三號權記公司接洽（即大東酒店二樓）電話：26624 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：39974 39111

大南山 S. S. TAINAMSHAN 七月八、九、十日落貨 七月十日下午開行 直往金邊

大中山 S. S. TAICHUNGSHAN 七月十日落貨 七月十日下午開行 往西貢 金邊

民興 M. V. ELSBETH 七月九、十、十一、十二日落貨 七月十二日下午開行 直往金邊

貨客請到干諾道西廿四號二樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

OSK Line 大阪商船

立春丸 S.S. "RISSHUN MARU" 廿三抵埠 廿四開往 渥倫威靈頓 紐美亞

貨客付貨請駕臨接洽 雪廠街聚山大廈十二樓

代理 香港東方船務有限公司 電話：二七七五一一五

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
巴魯馬	PALOMA	油蔴地	免郎
安平	AN PING	油蔴地	錦記
聖佳露	SAN CARLOS	B30	免郎
大中山	TAI CHUNG SHAN	油蔴地	順昌